中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印
工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三張半

今日出紙三張半仍售壹毫

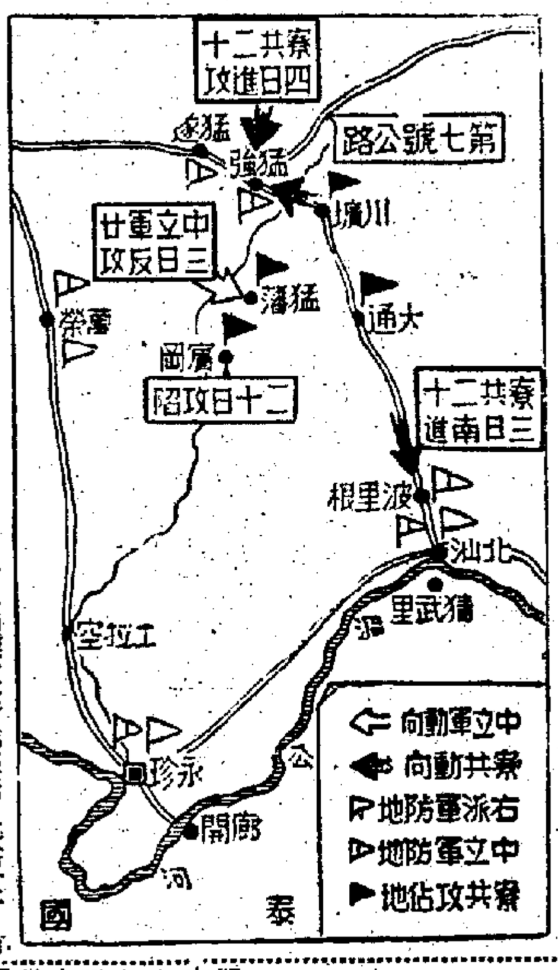
寮越共軍夾擊下
中立派軍瓦缸平原最後哨站
猛强昨又告失陷

【永珍廿五日合衆國際社電】寮國國防部昨夜宣佈：寮國陸軍所部與中立派部隊所在地，及中立派部隊，在瓦缸平原最後一個哨站之猛强，經已落入寮共與北越部隊之手。國防部一項公報謂，該等中立派部隊，在十二小時之激戰中，經已在第七號公路向猛西撤退。戰事刻在猛西周圍繼續進行。雖則該公報未有特別說明彼等是否願已做到此點，但中立派部隊雖已設法撤同彼等之蘇製坦克一起撤退。據該公報宣稱：猛强有由北面攻三營部隊（一營寮共及一營越盟部隊）所進攻，並輔以南側坦克車隊及兩個砲兵隊。寮共在砲兵猛烈轟擊之後，即發動進攻。據該公報宣稱：四營共軍砲兵（寮共及越盟各佔兩營）曾由南面發動第二路之進攻，以截封閉該逃走道路。該公報並謂，優越的人數與裝備，迫使中立派部隊撤退。

【永珍廿五日路透社電】據寮國國防部昨夜宣佈：寮共部隊以坦克車爲前導，經已攻佔猛强，該地係在寮國中部兩個中立派堅强據點之一。國防部稱，寮共部隊首先用大砲砲轟該鎮，然後以坦克車爲前驅發動一次進攻。猛强係在瓦缸平原東北約十五哩，康黎將軍所部中立派部隊，經於去週由該平原被逐入山嶺之內。該鎮係康黎將軍所部坦克車與裝甲部隊之基地。

【永珍廿五日路透社電】據西方軍方人士宣稱：寮共部隊，在過去數天來行結集以便發動一次新的攻勢之後，經於本日在寮國中部瓦缸平原以北及以南之地區推進。

【永珍廿四日法新社電】據此間宣佈：寮共部隊於本日攻佔猛强，此係中立派部隊在瓦缸平原以北所據守最後市鎮之一。猛强被寮共進擊，已有卅六小時之久。其中心地區（位於鑾巴喇邦第七公路，在瓦缸平原西北約二十八里）在寮共部隊發動一次攻勢之後經已陷落。猛强有一個由美國所建築在一切天氣可供飛機升降之機場。該機場曾由使用約二十架蘇製PT七六式坦克車之部隊所防守。寮共之大砲在進攻前不久即在猛强前面結集。



中共別有用心
反對聯國干預東越邊境糾紛
並指美圖使南越戰爭國際化

【東京廿五日美聯社電】中共於星期一日斷然反對美國所提出請聯合國加入保障在爭執中之越南與柬埔寨邊境安全之建議。此乃中共首次對美國駐聯合國大使史蒂文生於五月廿一日在聯合國安全理事會演說之公開反應。中共謂：此乃美國之詭計，通過聯合國，使南越戰爭國際化。中共稱：「中國人民及全世界之愛好和平者，永遠不能忍耐美國帝國主義者將聯合國拖進中南半島，以干涉該地區之事。」中共又謂：如果此項計劃成功，則「美國可以立即放棄其作爲一九五四年日內瓦協定簽字國之國際義務，而可以隨意在該地區自由活動。此乃一項的確十分惡毒而陰險之陰謀。」

【倫敦廿五日路透社電】此間某權威人士今日稱：英國政府之初步目標，乃擬使寮國政府與參加一九六二年寮局日內瓦會議各國之代表，在永珍磋商，討論寮國之危機。該權威人士稱：在英國眼中，此種磋商之目的，應爲使寮共軍刻在一直進攻之寮國中部地區停火，及設法加强寮境休戰國際監督委員會之力量。

【永珍廿四日法新社電】中立派總理蘇佛瑪今日建議在日內瓦舉行一次對於寮國局勢之新國際會議。但此總理於記者招待會發表談話時，提出舉行此會議之三項條件：㈠親共之戰鬥寮國進攻瓦缸平原中立派軍隊據點，必須刻日停火。㈡戰鬥寮國最近所佔中立派之據點，必須交還。㈢增强國際管制委員會之效能。○蘇佛瑪親王証實渠已請美國軍隊派機飛行戰鬥寮國據守區域之上空，以查對北越軍隊調入寮國之行動。渠稱：此項請求是在目前形勢中之唯一求助。渠稱：渠現正邀請戰鬥寮國首領前來永珍或鑾巴喇邦與渠商討寮國危機，但渠拒絕加入諸國所言之戰鬥。總理蘇佛瑪稱：戰鬥寮國與寮國之新日內瓦會議，將不討論南越問題，但「寮國問題一經解決，南越問題之另一日內瓦會議即可隨後舉行。」渠稱：渠在現時之危機中已請英法美三國援助。觀察家稱：蘇佛瑪關於新日內瓦會議之建議，可以表示其對右翼軍隊極端份子之一種勝利，此等份子是主張與戰鬥寮國「攤牌」者。同時，蘇佛瑪昨晚解除右翼軍隊之「包圍」此間北越大使館。

紐西蘭將派遣技術人員助越

【惠靈吞二十五日路透社電】紐西蘭總理賀里奧克今晚宣稱：紐西蘭準備派遣一個由二十五人組織之非作戰軍事單位，前往南越。賀氏在記者招待會中答覆一項問題時謂：他預料南越政府對該項建議「不久」即可回覆，而紐西蘭則可在「極速」便能派出該單位人員前往。賀里奧克並稱：在他最近訪問南越時，南越總理阮慶將軍曾告他謂，南越願意接受到公路及橋樑重建之協助，此亦對於南越經濟之恢復上，有助力。

南越一列火車
行駛中被炸毀
乘客八死八傷

【西貢二十五日美聯社電】南越國防部宣佈：越共破壞分子於星期日炸毀行駛西貢、順化綫火車一列，致四輛車廂出軌。南越國防部並謂：平民乘客之屍體八具，經已在車廂殘骸內發現，另有八人受傷。

老克納塞爾發聯合公報
完全暴露蘇俄滲透中東野心
蘇以軍事經濟援助阿聯
抨擊外國基地及煽動阿人鬥爭

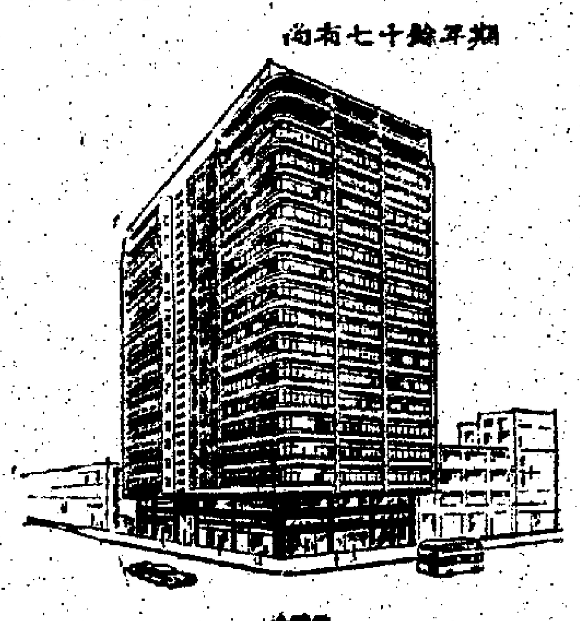
【開羅廿四日美聯社電】蘇聯總理克魯雪夫及納塞爾總統，在該蘇聯領袖臨時援埃久的官方訪問之最後一晚，曾交換各項衷心說話——維護此等讚辭，由於宣佈蘇聯二億七千七百萬美元之故，變得更爲爽快。納塞爾在克魯雪夫爲蘇聯所設立之盛大宴中宣佈蘇聯該項二億五千二百萬盧布之貸款。蘇聯該項貸款，大權將貸助埃及在一九六五年開始的第二個五年計劃之百分之十。雖則該項貸款之條款，并未有宣佈，但料度將係爲期十二年，其利息將爲百分之二．五，一如蘇聯以前給與埃及的五億美元貸款之情形者然。

【開羅廿四日法新社電】據埃及官方人士本日在此間宣稱：蘇聯總理克魯雪夫將於明日星期一上午七時（格林威治時間）由此間啟程回返莫斯科。克魯雪夫於五月九日乘「亞米尼亞」號輪船抵達此間，渠將乘專機返國。

【莫斯科廿四日法新社電】蘇聯總理克魯雪夫與阿剌伯聯合共和國總統納塞爾本日要求和平共存，消除所有外國軍事基地，及「解放」南阿剌伯、阿丁、南羅得西亞、南非及「對帝國主義鬥爭之其他國家」。在結束克魯雪夫在阿聯正式訪問時在此間所發表之一項聯合公報謂「帝國主義者」在外國之基地，「其目標係在於阻止民族解放運動及造成對世界和平之一項威脅」。克魯雪夫與納塞爾并促請「准許中共進入聯合國，保使到中共之正當利益獲得承認」。該公報并謂：克魯雪夫曾告知納塞爾，說明「違反古巴主權或侵犯其領空之任何企圖，對於該等意欲發動該等冒險行動之人士，可能獲得最嚴重的後果」。公報中並力言：此兩國人民主張不同彼的社會制度的國家和平共存；完全支持南阿剌伯、安哥拉（葡屬）、莫三鼻給、南羅得西亞、肯尼亞（在西非）及其他對帝國主義爭鬥的國家」。公報譴責南非聯邦的種族歧視，促請各國與南非斷絕一切關係。蘇聯支持阿剌伯國家關於約但河水與以色列的爭執，立主張依巴勒斯坦阿剌伯人的不容剝奪的權利，解決巴勒斯坦問題。彼此均讚揚承認中共的權利，准其加入聯合國。蘇聯支持非洲國家首腦會議關於亞洲團結的決議。克氏告納塞爾說：「任何侵害古巴主權和侵犯古巴領空內企圖會帶給發動冒險者嚴重後果。」雙方並謂「通過好和平國家的不斷努力」，國際關係已有「相當調協」。「莫斯科局部核子禁試協定對於該調協頗有貢獻。全面徹底裁軍雖未解決，還是協定對於緩和國際緊張有所貢獻，使我們這時代的主要問題較近解決。」公報並主張在中歐、北歐、非洲、亞洲、中東、地中海區設非核子地帶。納塞爾對於蘇聯所予阿聯武裝軍的援助，表示「滿意」，亦力言「蘇聯政府對於供應軍火和增强阿聯武裝軍問題時表同意。」

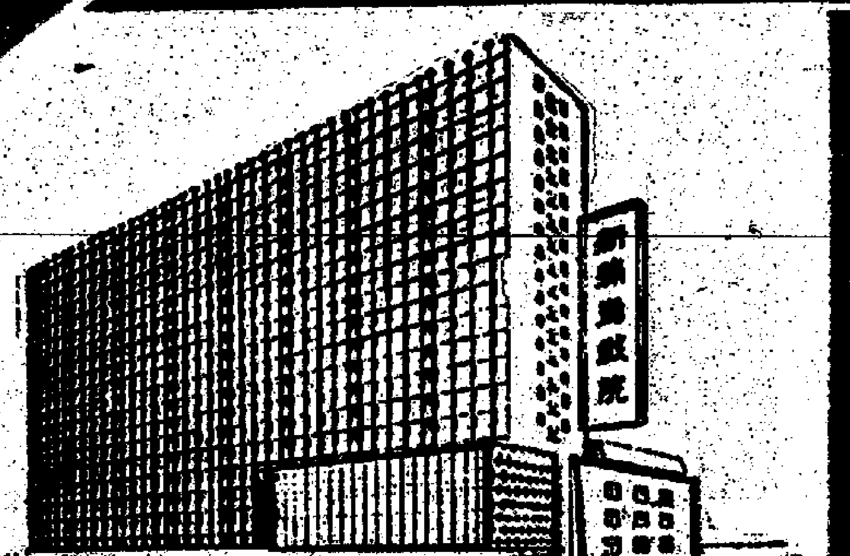
【莫斯科廿五日合衆國際社電】外交觀察家們認爲克魯雪夫訪問阿聯，在他的下述三大目的上，有相當成功：㈠增進蘇聯在阿剌伯世界的影響力，同時損害西方在阿剌伯世界的地位。㈡對抗中共總理周恩來目前訪問非洲。㈢增進阿剌伯國家的共產黨地位。在阿剌伯國家（黎巴嫩除外）中，共黨被認爲不合法的組織。

百樂大廈
即買即住　建築宏偉
地點適中　三面單邊
大華戲院左鄰
金漢酒樓對面



本行新蒲崗分行定於一九六四年五月廿七日（星期三）開始營業敬請
各界垂顧
永隆銀行有限公司謹啟

新蒲崗大廈
彩虹道　巴士總站對面
樓工住宅　售一萬五仟三百元起
地点旺爽　交通便利
戶戶单边　電梯八部
樓下舖位　附有閣樓
地方濶大
五年付款
建築期內　不加利息



裕利有限公司
僑豐建業有限公司
香港華人行四樓三〇一室
電話：二三二九六　二六〇五一

九龍土瓜灣道373号
紅棉工業大廈
坐落最佳之工業中心區
鄰近渡海碼頭，巴士總站
技術員工僱請容易，輸送貨物更爲便利
140年期，無需補地價
光線充足——設備新型

每單位面積：
由三千餘至七千方呎
分層出售
分期付款

洽購處：
恒興建築公司
香港中環萬宜大厦三二七室
電話：26232. 30685.
遠東棉產工業廠有限公司
香港雪廠街九號五一二室
電話：38128. 20373.
捷和製造廠(1947)有限公司
香港干諾道中總氏大厦十樓
電話：30295.
永泰行
香港永樂街一二三號二樓
電話：439208, 439206.
本地盤辦事處
九龍土瓜灣道三七三號

世界體育史上最大慘劇
阿根廷秘魯足球隊世運預賽出事
烏龍波引起暴動　踏死觀衆五百人　並有數百人被踩傷

【秘魯首都利馬二十五日路透社電】此間「國家足球場」球迷所造成之一次暴動，成爲全世界體育史上最大之慘劇。警方於今日稱：該次意外有三百五十人喪生，但一些廣播電台之報導，則謂遇難人數多至五百。

【秘魯．利馬二十四日美聯社電】秘魯與阿根廷兩國足球隊在此間參加奧林匹克足球分區賽，球迷發生暴動，據傳橫死者在二百人以上，今日在此間暴動起因，是爲了一個阿根廷球員自認爲，向本隊龍門踢入一球，而烏拉圭球証却判此球無效。

【秘魯利馬市廿四日美聯社電】今日在此觀看一場國際足球賽（由秘魯隊對阿根廷隊）之球迷，皆於怒火中燒之下暴動，結果，在踐踏失措中被踩踏與窒息而死者合共二百八十五人，而且至少有五百人受傷。一般人士相信，此係體育史上最大之慘劇。喪生之人數，可能尚會增加。美聯社之一記者，於有死者抬入之多間醫院中之兩間內，即見屍體二百三十具。因事後，死者，重傷者與受傷者係由所能調用之救傷車、警車及被徵用之私人汽車載離出事現場。在有數十人喪生及球場看台觀衆大多數人擁塞球場門口時，比賽場地中與球場外面均曾發生鬥毆。若干不法青年，蜂擁而至球場門外，至少曾將汽車十二輛推翻，並且縱火焚燒。暴徒則在出事現場擄取死者與傷者之手錶，戒指與錢包。同時，體育館下之一慶球場亦告被焚。騎警在足球場向暴動者及觀衆衝擊，擬使球場各出口不致擁塞。此球場位於利馬市心臟地區，水泥路上滿見血跡。目擊者稱：暴動由一名球迷引起，即是曾跳入比賽場地，衝向烏拉圭籍球証巴索斯。原來阿根廷隊方面一名球員漫不經心自擲烏龍，將一球踢入己方龍門，但巴索斯則將秘魯隊以此而得之分取銷。秘魯隊之球迷則怒不可遏。其時，阿根廷以一比零佔上風。秘魯隊各隊員表示抗議，惟是日氣温和，擁護，在完場前五分鐘，巴氏即停止比賽，當場於觀衆對之擲物之下疾走逃命之時，暴動即告發生。一批警察護送巴氏安全離去，秘、阿兩國球隊之球員離去時，亦未發出事故。警方僱將羣衆驅退前行擲催淚彈時，羣衆陷入恐慌失措中。事後數小時，此間當局尚在搬運傷者與死者之屍體。

【秘魯利馬市廿五日聯合社電】此間警方昨日對觀看阿根廷與秘魯足球隊作賽之暴動觀衆發射催淚彈後，觀衆在利馬運動場內瘋狂湧向各出口，估計有四百至五百人喪生。觀賽群衆達四萬五千人，命時，尚有數百人受傷。阿、秘兩隊係爲本國爭奪赴東京參加下屆世運足球決賽之權利。下半場開賽十五分鐘後，阿根廷隊先開紀錄，攻得一球。完場前數分鐘，秘魯隊亦攻得一球。觀衆叫好，裁判則謂此球無效，指秘魯隊有所犯規。據秘魯隊之球迷高聲抗議，秘魯隊雖亦抗議球証之裁定，却仍繼續作賽。距完場前不久，一名觀衆從球場南端旗竿位上跳起，橫過草地，向球証立處疾奔。警察將之攔住拖走，惟是又有其他觀衆湧入比賽場。球証運用權力令兩隊停賽，然後秘魯隊之觀衆益發憤怒。一名目擊者稱：「觀衆以墊子及其他任何所能抓起之物，一警察擲射催淚彈，觀衆向球場出口急奔，使大批被踩死被踏死。」其後，許多人將球迷慘情失措，歸咎於警方發射催淚彈。在各醫院之外，有羣衆聚集，高聲譴責警方，大呼「報仇」「報仇」「打倒警察」！秘魯政府暫時剝奪個人自由（乃戒嚴之一種措施），以防再告出現暴動，同時宣佈全國爲此一慘劇誌哀一週。暫行剝奪個人自由之舉，使秘魯當局得以下當拘票而拘捕人，不需搜索令而入民居搜查，禁止公衆集會及不准入出境。

另一說謂：通往球場之警察總部發表一份聲明謂：球場上之警察，僅向空開槍，但其中有些警察則向羣衆射擊。內政部長之倫奈斯科，警務部長之倫奈斯科下令將球場上死者之遺體保留，以待官方調查此項意外事件進行剖驗。秘魯政府促市民保持冷靜，不予「煽動者及分子」利用此種機會。……府，向秦利總統抗議，另一隊則前往總統府，反對警察暴行。然而，未有發生暴動。在該足球場上所引起之重大死傷中至少有四十人，及可能多至少十人，乃遭警察子彈擊中者，而數百人因在暴民逃避催淚彈射擊，爭相逃命時，致遭踐踏或窒息致死。

【秘魯利馬二十五日合衆國際社電】在經歷此一大慘劇之後，利馬市之一項總罷工之命令，已被傳出，工會領袖已號召各種行業工人罷工，以示抗議警察之殘暴行爲。……

足球場暴動事件變質
暴徒湧至街道上　到處擲石及縱火
秘魯宣佈全國入緊急狀態

【秘魯首都利馬二十五日合衆國際社電】此間之忿怒暴徒，於星期日晚湧至街上，向各建築物擲石與縱火。此爲「國家足球場」發生暴動與爭相逃避，致造成至少三百六十八人喪生後之餘波。預料今日將有更多紛亂事件發生。秘魯政府頒佈全國處於緊急狀態，以加強其恢復秩序之手腕。一項中止民權三十日之法令，授權當局可以不必經過法庭，有權隨時拘捕疑犯，搜查及沒收財產。該項法令亦授權政府將全國警察置於軍事管制之下——實際上等於戒嚴令——但現時尚未立即知悉，究竟政府是否會如此做。在被縱火之建築物中，有「固特異橡膠廠」，但此種暴動並非一般之反美情緒，該建築物之損失，亦非重大。暴徒又破壞一家酒店，燒毀一輛市內公共汽車及至少三架汽車，并向一家鑄廠與賽馬會縱火。有一輛汽車被迫入推翻。一……

社論一
「日、毛談判」的醞釀
——寒蟬仗馬的台北外交！

東京與北平的關係，一步一步地向前推進。交換新聞記者一事，在短期內將可實現；設立所謂「廖承志辦事處東京聯絡事務所」和「高碕辦事處北京聯絡事務所」，雖據消息謂池田政府對「協議」部份有所保留，但基本上此案已告確定。此外第二次貨共的維尼龍工廠設備，原則並未因我國反對而變更，可能變更的祇是一些技術問題。這種種，說明了池田政府正在加強對毛的一面，毛帮也正在加強對日本的統戰。

最近，據佈周恩來向日方提出三點建議：一、日本參加第二次亞非會議；二、迅速設立雙方關係的貿易機構；三、在第三國地點，進行雙方的外交接觸。對這三點，池田政府尚未有明顯反應，依我們推測，對第一點，池田政府或不會感到興趣，對第二點，在形勢上仍限於所謂「民間」名義，尚未致於由政府直接出面，對第三點，以爲「美毛談判」爲例，池田政府可能加以考慮。

這裏且提出第三點談談。北平曾表示過「政治經濟不可分」的原則，即日本要對他們貿易，首先須建立外交關係，但結果毛共對這一點讓步了，但他們仍然念念不忘要誘致日本建交的。池田政府爲了保持「兩面政策」，始終不予接受。因此周恩來就提出了這個美、毛談判式的「外交接觸」辦法。這一辦法，在毛共是煞費苦心，企圖籍此楔進正式外交關係，在日方則有八年多的美、毛談判事實作藉口，既可杜塞中華民國的反對，又可取得對毛共的外交聯絡，自是樂於嘗試之事。

我們先得指出，毛共之所以出此一着，是有感於在俄、毛鬥爭中，陷於國際間的孤立，因而不能不四出勾搭，增加聲勢。其次，他們認定某些國家，一時未便對他們正式建立外交關係，因而他們想到利用「坐下來談」的方式，以投合那些抱有「兩個中國」幻想者的心理，給予方便，使建立起貿易外的進一步關係。這在共黨策略說來，叫作「改良主義的道路」，亦即「迂迴的道路」。由此可以看出，毛共今日爲了要解救其對內對外的困難，正在集中力量於向這一道路前進。

在對內方面，毛共年來對糧食放鬆，對「人民公社」限制從寬，在對外方面，向資本主義國家交好。這種種，都屬於「改良主義」。他們年來的對日本，更加表現了他們以退爲進的迂廻策略。

毛共這種策略，在對日本方面，顯已有了相當收穫。由此分化了中日關係，打擊了美國對日政策，鼓勵了日共的活動，刺激了西方國家對大陸貿易的熱念。如果再來一個日、毛「外交接觸」的事實，自可更加強上述作用，並把日本拖進「中立」陷阱去。——事實上，日本政客們也有濃厚的「中立」傾向的。

這一日、毛進一步勾結，固然打擊了美國的對日政策，以至整個對遠東政策，特別是對中日關係，作了進一步的破壞。我們固然對美國接受「美、毛談判」的惡例痛心，同時，也不能不對我國的對日外交措施痛心。這些年來，我外交當局的對日外交，一直錯誤百出，自去年八月維尼龍工廠事件，以及周鴻慶事件以來，除了容忍之外，毫無辦法。在台北官員中，沒有對日戰聲明的，是那幾個人，對日本政客逢往迎來，杯酒言歡的，又是那幾個人。偌大的台灣，對於日本對我侮辱行爲，竟無一點「民氣」表現，有之，不過台北五名大學生向日本大使館抗議一下。這就無怪日本政客和人們不把台灣看在眼內，池田且公然發出「台灣地位」的謬論，在英日外交會議中，亦居然批到「台灣地位」問題。也就無怪日本政客和人們始終不理我方的抗議，一再派出要員前往北平，作欵欵深談，一再成立協議。然而，台北方面，似乎已感到筋疲力竭，反正毛、日勾結，米已成炊，就索性懶得去理會了。

那麼，我們雖未能肯定上述周恩來對日本的建議會否成爲事實，可是，我們不能無所反應。萬一「日、毛談判」真個出現，我們是否也如對「美、毛談判」一般任其自然呢？台北諸公似乎祇見到台灣蔗糖、鳳梨、香蕉、蓬萊米的出路，而不見到外交，不見到國家利害，不見到海外民意。嗚呼，愈來愈糟的外交！

美議員摩斯稱
倘戰爭伸展北越　料美將用核武器
竟謂美在東南亞以強權代替公理

【華盛頓二十五日合衆國際社電】美國民主黨參議員摩斯稱：如果美國將其東南亞之抗共戰爭，伸展入北越，則或會使用核子武器。摩斯在一項電視訪問中（哥倫比亞廣播公司之「面對全國」節目），謂中共對美國計劃將越戰擴大一事之反應，即表示中共將派百萬大軍參加越戰，以協助北越。

該參議員摩斯，抨擊美國在東南亞所採行之政策。他重覆其意見，指摘美國在南越之軍事角色，乃破壞美國憲法與聯合國憲章者。

【華盛頓廿四日路透社電】參議員摩斯今日促請美國同意召開十四國日內瓦會議之建議。此批評美國對東南亞政策之參議員在電視節目中，並請政府將東南亞整個問題提交聯合國。他稱：美國應利用聯合國去以協維護和平，並用之以爲維護和平工具。他批評美國在寮國北部上空之飛機偵察行動，並描述之爲一項「極不慎之政策」。他稱：「英國人現方經濟吾人，但他們並未使任何英國飛機飛行於寮北上空。」摩斯認爲美國在南越之行動超過美國在其東南亞之「麥南馬拉之戰爭」的評擊美國在其東南亞政策中，現正「以強權代替公理」。……

洛克斐勒主張
美應停止援印尼　除非放棄侵大馬

【加州聖地牙哥二十五日路透社電】紐約州長洛克斐勒今日要求美國應停止援助印尼，除非印尼總統蘇卡諾放棄其要粉碎馬來西亞之誓言。洛克斐勒正爲六月二日共和黨總統提名初選之重大日子，進行競選。他追述印尼對馬來西亞所採取之好戰態度，此於美國在一九六二年曾支持印尼收回荷屬新幾內亞之行動。洛克斐勒譴責……他謂：「……吾人透過所安排之印尼與馬來西亞會談卒告破裂，而印尼對馬來西亞之攻擊則見增加。」

烏克蘭科學學院　發生大火
珍貴書籍損失巨大

【莫斯科廿五日合衆國際社電】此間星期一消息稱：基輔發生一次大火，焚毀烏克蘭最大之圖書館的有價值書籍與文件數千萬部。由烏京抵此之目擊者稱，大火於星期六發生於烏克蘭科學學院，至今日仍未撲滅。此刻未能獲悉其詳。

世界什景

購買小島自封王

【華盛頓廿四日合衆國際社電】閣下是否有意作遠方一塊之統治者？此事可以辦到。在全球各地，固已散見自稱獨立之地之地方，下次則可能輪到閣下所據之地。茲舉加拿大新斯科西亞省海岸附近之「外巴杜里亞王國」爲例，自號「外巴杜里亞大君」之阿龍德，係自新斯科西亞當局購得外巴杜里亞此一小島，而謂此島爲其「領地」。島上有居民四人及綿羊六頭。阿氏爲華盛頓商人，且爲好心捕魚之士，爲出海捕魚計，他花七百五十美元，即購得該島。其後，渠突奧起宣告該島獨立與自組政府之念頭，隨即草擬「獨立宣言」及「憲法」，並將此兩項送交加拿大政府。加拿大因此而打內戰，反而感覺此事有趣，乃於口頭上准許該島「獨立」。雖然此舉無法律上之效力，但正式文件，阿龍德却已十分滿意。同時，阿氏甚至聲稱在華盛頓供加拿大設有使館。外巴杜里亞不徵收稅捐，正式通貨名爲「鯨」。閣下怎樣？如願效法，不妨考慮目前公民資格……而乘船駛向不爲人知之廣闊地區，無人居之島嶼，何事物可阻閣下發現不屬任何人之島嶼並將之統治？此時機已告成熟，其中許多地區尚未測繪，從未被人踏入。在南太平洋內，此際可能仍有若干未被發現之島嶼。

臀部喜歡男人捏

【羅馬廿四日合衆國際社電】羅馬市內一美國婦女協會與義大利男子在人行道上捏婦女臀部之爭論，於昨日復燃，因伊等之中有人發表意見稱：義大利男子於捏婦女而引起之爭論，於昨日復燃，因伊等之中有人發表意見稱：捷大利男子於捏婦女……女人並不太壞。例會說「對不起」，是以爲歉，當無從事報復，以高鞋跟踩捏臀部之男子腳背。

指該篇社論之執筆人，爲患「性飢渴之女人」。投此函者署名「怒火中燒之讀者」，結果引出大批投函，其中若干封告此「怒火中燒之讀者」，出門大可丟上租羅布衣。美國婦女協會之會員羅賓臣太太質問：「怒火中燒之讀者，是否對玩笑經無理解？」羅馬太太爲該協會之看法及義大利男子捏婦女臀部之作風辯護。義大利雜誌約非美國女部投函稱：捏人誠屬討厭，但對此厭者，抑以從未被捏者爲主。

擬訂憲法發宣言

【華盛頓廿四日合衆國際社電】如果賓夕法尼亞州西華盛頓城一男子之意見被採納，不曾迷信之美國財政部，則會將兩元面額鈔票一一截去一角。……此種兩元面額鈔票所具偏見之跡象，是以美國財部每年繼續發行一元鈔票約十億張，而兩元鈔票每年之發行額，則僅爲六百萬張。……

美國女子確猖狂

……長格曾鄙罕女士發動運動擬使兩元面額鈔票吃香以來所持意見之一部分。不管閣下是否呼爲迷信或作其他描繪，美國人經常視兩元面額鈔票爲不祥之物。格女士稱：此種怪異想法，使美國納稅人之錢每年多耗一百五十萬美元，蓋一張兩元面額鈔票之印製成本並不多於一張一元面額鈔票之印製成本，即兩者每張之成本大約同爲一仙。因此之故，如果美國財部能使三億張一元面額之鈔票停止流通，而換以一億五千萬張兩元面額之鈔票，則可節省一億五千萬張鈔票之印製費，即可節省一百五十萬美元。……

布倫德治斥印尼
亞運中排除中以　違反世運會原則
謂印尼被停會籍並非退出

【東京廿五日中央社專電】國際奧林匹克委員會主席布倫德治昨日于此間說：一九六二年在雅加達舉行的亞運會中，印尼排斥中華民國及以色列，「在根本上違反了奧林匹克原則」。「這是無疑問的」。布倫德治爲籌備的東京奧林匹克運動會，於昨日到達東京。抵達後，在記者會上說：印尼是因爲未能遵守奧林匹克運動的規則而被停止會籍。他說：「排斥他人參加世運，並不是我們的政策，但我們堅持必須遵守我們的規則與法規，這是基本的。」他然後談到印尼（新興力量運動會）的問題，他說：他曾在印尼體育部長馬拉迪的一再請求下，而未能接受訪問印尼的邀請。他說：他當時有「太多的公務」無法接受邀請，而那邀請發出時「僅在亞運會的十天前」。他說：「這次事件發生在印尼被停止會籍之前。」布倫德治說：國際奧林匹克委員會必須先在定於下月舉行的執行委員會會議中，解決印尼被撤于國際……

……

南國與紐西蘭　發生強烈地震

【伯爾格來德廿五日路透社電】南斯拉夫北部靠近匈牙利邊界之數個城鎮，在今日發生強烈地震之下，有房屋與工廠煙囪被毀壞。首次震動之後，繼而發生另次地震，惟其震力大減。南國官方所辦「丹裘通訊社」稱：此次地震過後，不見有人傷亡之消息。

【紐西蘭惠靈吞二十五日路透社電】惠靈吞於今日晨錄得一次相當猛烈地震，得一系列等級上爲六級半。在特級上爲六級半，據地震觀測所稱：地震源與惠靈吞相距約三百三十哩，但方向未獲知。該次地震歷時五分鐘之久。

十三名華僑　被菲遞解出境

【馬尼剌二十五日法新社電】菲律賓總統麥卡柏高，今日下令將十三位華僑遞解出境，因他們犯有從不道德，非法入境以至販毒等罪。

僑遣越共投彈　西貢美軍餐廳

【西貢二十五日法新社電】一名越共分子，於晚間投擲一枚手榴彈，但祇輕微損及一間酒吧，亦無人受傷。據可靠消息人士稱：該越共分子經已被捕。他大概誤炸該酒吧。他之目標乃爲位於酒吧對面，經常有美國人員光顧之一間酒吧餐廳。

……越若干部份，已有此種改善。又假如友邦政府之協助與合作，對此種改善有所貢獻，則吾人或者不必將戰爭擴大至北越。

之任何行動，必須顧「事態之演變」而定。「假如局勢有改善，而現時在南越若干部份」……

南韓大學生通過決案
要求政府向全國道歉
漢城佈滿傘兵警察嚴防學生示威

【漢城廿五日法新社電】傘兵隊在漢城各政府大廈周圍守衛，而警察亦全部進入警戒，以防卅二間大學之學生進行反政府示威。但直至中午，並無示威情事發生，唯一之事件，爲五名軍人闖入漢城法院範圍之內。

【漢城廿五日路透社電】數千名南韓大學生，本日通過若干議案，要求朴正熙總統之政府向全國道歉，因爲朴正熙在過去三年之執政，犯有彼等所謂「不公平及腐敗」之過失。學生在大學校地內舉行集會，要求政府懲罰於上星期進入漢城大學校地內拘捕學生之警察，及准許傘兵人員進入校地拘捕學生。據警告稱：「如果政府於本星期內不採取行動，彼等將於本星期內……」漢城大學之三百名學生，離開校地在街上示威，被警察扣留。在釜山，有四千名學生今日舉行集會，有三千名學生在街上，被警察扣留。……

南越外長潘輝括
竟不主張進兵北越

【紐約二十五日合衆國際社電】南越外長潘輝括於星期日聲稱，南越之戰不應伸展入北越，除非共黨……

高華德否認建議
用原子彈炸北越

【華盛頓二十五日合衆國際社電】今日此間對於一項似爲美國參議員高華德之建議所引起之爭辯：該建議謂：應使用低力之原子彈，以考出共黨通往南越之供應綫。高華德乃參加共和黨總統候選提名之熱門人物，他在此間之一項電視訪問中，發表該項說明，概述他認爲應如何做，即可在南越中擊敗北越游擊隊。高華德之發言人尼羅麻立即在洛杉磯發表一份聲明，斷言否認高華德主張採取此種步驟。尼羅麻在其否認中謂：高華德祇不過表示，該項計劃曾經加以研究，而非建議應在南越使用核子武器。尼羅麻強調稱：高華德又曾經表示，他並不以爲任何此種計劃會被使用。

旋風襲東京　郊區房屋數百受損

【東京廿五日中央社專電】旋風昨襲東京西南，郊外在宅約四百五十間房屋遭損失，一個高爾夫球場的鐵塔被吹傾斜，約卅度電綫有六處被吹斷，停電兩小時，據報僅有一人受傷。據目擊者稱：旋風造成的旋轉灰塵柱周圍約卅一公尺，高約三百公尺，它以平均每秒約二十五公尺的速度前進。

劉鍇離台　飛日內瓦

【台北廿五日中央社電】中國駐聯合國常任代表劉鍇，今日離台……

謝
先叔梁傑民先生息勞歸主於昨（廿五）日在九龍思親堂出殯辱承
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感
哀此鳴謝
姪　顯業　顯強　顯榮　顯明　顯劍　顯智
姪孫　嘉泰　永存　鞠謝
親朋教友　寶

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人梶勿兄弟拍賣行定期一九六四年六月二日（即星期二）下午三時起在香港雄多利亞城必打行士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投
計開
此物業坐落香港新界錦田在新界民政署田土廳註冊爲新界第一〇〇約地段第二三三、一六〇、二三六、一六三、一六五及一七五E號上述物業之管業年期則照官家原批與業主之批期七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續期二十四年減去最後之三天該物業面積約四點六七畝每年政府地稅應納銀港幣十一元七角五分
欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃彼得羅志能律師行或拍賣人梶勿兄弟拍賣行便知
香港皇后大道中八號大廈行九樓
賣主律師　黃彼得羅志能律師行　同啓
拍賣人　梶勿兄弟行
一千九百六十四年五月廿六日

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人梶勿兄弟行定期於一九六四年五月廿八日（即星期四）下午三時起在香港域多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣場內將下開物業當衆出投
計開
此物業坐落九龍在田土廳註冊（甲）爲紅磡內地段四五五九號及（乙）爲紅磡內地段四七〇號連同上蓋屋宇自九龍漆湖街九六十壹號及九拾叁號此物業係根據政府兩張續期條約合同第七八號及第八〇三六號管業並有領取官批之權利批期爲壹百五十年由一八八七年四月四日每年地稅各繳港幣叁拾陸元正地段面積（甲）約有七弍三丁方尺（乙）約有七叁〇丁方尺
欲知詳細及投買章程請問賣主律師林文傑律師事務所或拍賣人梶勿兄弟行便知
香港於仁行二十樓
賣主律師林文傑律師事務所　同啓
拍賣人　梶勿兄弟行
香港一千九百六十四年五月十九日

港九　工商會計日夜專科招生
中文部：簿記．會計
英文部：初級中級簿記．高級會計（考L.C.C）
冷氣設備
地址：㊀香港北角燕子道六至十號（滙豐銀行背後）㊁九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒店對面）
開課：六月壹日
電話：香港七〇五九六八　九龍八四四二四〇
校長陳漢傑

通告

工務局上列各工務局工人之身份証業經遺失，故由即日起聲明作廢：

身份証號碼	工人姓名
D字一〇〇五	謝業福
E字一六一八	劉榮
E字一八〇四	黃森
L字一二六八	鄔闡棕
L字一三二二	林添
W字二四九五	丁俊雄
W字一三四〇	劉滿明
W字一九一九	陳泉
W字一九一七	何伯沛
W字一五二七	何可彬
W字一三三三	余可...
W字九六五	胡佩豐
W字一二三〇	陳祿畲
W字四二九	黃繼曾
W字一五〇四	劉昌明
W字三六八	鍾錦
W字五三一	劉北
W字二四一	沈成
W字一六二	劉雁泉
W字一七七八	李健泉
R字一六八八	謝明
B字一七二	劉廣
L(D/R)字一五九、BM字〇七六八	林灝
W字一二三五	黃宜枕
W字一二三一	劉厲斐
W字二六八	何華丞
W字二四三六	盧日輝
W字二五〇五	杜志文
W字一九八三	余金倫
W字二〇三九	黃德滔
W字一四〇	麥彬
W字二五一	黎北
W字二四二	謝巨
W字五七〇	陳添來
W字二〇四	胡森泉
W字九八	鄭鈴鍵
W字一七三	戴水容
W字一九七	賈世垣
W字一九〇	潘四
W字二四七	麥偉明
W字二四五	李連

警務處通告
關於黑社會三合會活動之情報事

警察總部刑事偵緝處屬下之三合會調查局，專門負責偵查本港三合會活動之工作。許多人被三合會勒索及恐嚇後，因恐遭報復，往往不願向警方告發，現除歡迎市民在可能範圍內親自前來報案外，特設置郵箱信箱，專供受害者投函供給，有關消息。該信箱爲一九七二號，市民如遇有任何與三合會活動有關之事件（包括勒索，企圖強迫入會等），有關已經知道或相信某人係三合會會員，或有關少年斜窩犯罪之情報，請即與本處聯絡或投函上述信箱，三合會調查局對所接一切消息，均嚴守秘密。

香港警務處佈告
查本處於一九六四年五月廿二日在憲報公佈，招請投標包辦中西膳餐輔助警察人員在週年集訓時之膳食，按此週年集訓係在香港仔警察訓練學校舉行，由一九六四年七月十九日起至一九六四年九月廿六日止。
投標章程及詳細規章，可向香港軍器廠街警察總部警察伙食處（電話三四五二一內線三二一二）辦公室索取，投標截止日期爲六月五日（星期五）正午十二時。
警務處處長伊輔

一九六四年破產案第弍宗　拍賣大批疋頭廣告
茲承破產官署受託人之命定於一九六四年五月二十七日星期三上午十時三十分在香港畢打行士庫本行拍賣房內將三十四號欄下之各款疋頭一大批分號拍賣（本行業務有限公司（已破產）存在香港永安街二十四號欄下之各欵疋頭）……歡迎到取。投得者須於下點鐘以現銀交款方能提貨……之狀限於翌日交清（支票恕不接納）
香港畢打行士庫
禮頓拍賣行謹啓
電話二二四一二一四

博愛醫院徵聘高級護士　助產士　男雜工
一、高級護士：須香港註冊護士兩科畢業曾在醫院病房工作壹年者，月薪由七百四十五元起分六次增加至九百八十五元止
二、助產士：香港註冊月薪由三百二十五元起分六次增加至五百一十五元止
三、男雜工：年齡二十歲至四十歲小學程度及無不良嗜好者每月工資由一百四十九元五角起分十次增加至弍百一十四元五角止
以上各職如願就者請親繕函附履歷証件於六月七日以前逕寄元朗本院董事局會辦函約面洽
一九六四年五月二十五日
主席　陳泰

遊戲導師空缺
茲有：
（一）大學畢業生或曾在球類及普通遊戲擔任導師者。
（二）能講寫英語或有專科學院畢業生而具有體育科者。
薪金：由港幣壹百五十元至壹千壹百元止。
職責：組織及指導兒童及青年人各項遊樂活動。
有意者請投函工商日報信箱一五九號

油蔴地街坊福利事務促進會有限公司啓
一九六四年五月廿六日

油蔴地街坊福利事務促進會有限公司通告
茲定于一九六四年六月十日下午一時，假座彌敦道平安酒樓，召開第二次會員大會，議程如下：
一、報告上屆（註冊公司前）會務及財政收支
二、商討修改會章
三、選舉第一屆理監事
凡有資格選舉之會員，倘因地址遷移，未能於六月二日前收到選舉票者，可於六月八日前，親自來會領取，除分函外，特此通告各會員
一九六四年五月廿六日

印尼突提出數項問題 馬菲印高峯會又陷僵局

菲特使延期返馬尼剌

【吉隆坡廿五日美聯社電】據本日消息：馬來西亞與印尼兩國，對於舉行第二次高峯會議之條款，經已陷於僵局，此舉對於所建議舉行新的和平會議引起重大的懷疑。

【耶加達廿五日合衆國際社電】據印尼外長蘇班德里約博士本日宣稱：解決馬來西亞爭執而舉行之高峯會議，係屬於解決「數項要點」而定。渠拒絕詳細加以說明，但渠謂菲律賓特使羅培士應知所牽涉之各項問題，及新近已將該等問題轉知與馬來西亞。

【東京廿五日美聯社電】據消息靈通人士本日透露，馬來西亞、印尼及菲律賓三國外長，將於六月五日左右在東京開會，商討馬來西亞爭執。該方面人士謂，如果外長會議證明係屬成功，則由三國政府元首所召開之一次會議將於三天後亦在東京舉行。負有任務之泰國外長乃他納，於彼等會議期間將向三國外長報告由印尼所支持之游擊隊是否經已由沙巴（前英國北婆羅洲）撤退。該方面人士強調說明各國外長會議之日期，係屬臨時性質。但菲律賓特使羅培士於本週曾在吉隆坡說明一次高峯會議，將於六月第一個星期舉行。現尚未確知印尼總統蘇卡諾及馬來西亞總理拉曼是否偕同彼等外長前往東京，抑或僅由外長會議獲得成功。

【吉隆坡廿五日法新社電】菲律賓特使羅培士於本日下午在此宣佈：印尼經已正式答覆關於下月在東京舉行一次高峯會議所提出之建議。羅培士在午餐會議時，與馬來西亞總理拉曼舉行商討，渠謂渠經已取消本日下午返國，但渠謂渠經已無限期延期啓程。「高峯會議之若干基本問題，仍須待決定。」羅氏謂：「總理拉曼、菲律賓總統馬嘉柏臬、印尼總統蘇卡諾之一封信函，為和平會議後一項覆牒經由羅培士轉致與耶加達，印尼最後決定為止。尚須研究印尼之覆文。」

【丹家拉達廿五日路透社電】據此間獲悉：由馬來西亞撤退印尼部隊之問題，現仍阻止由馬來西亞、菲律賓與印尼之撤退辦法，促致一項妥協之意見。

池田米高揚今再會談

對歸還色丹齒舞 蘇俄似有意讓步

【東京廿五日法新社電】日首相池田勇人明日與蘇第一副總理米高揚二次會談時，將聲明南千島之領土主權屬日所有，倘蘇表示同意，日即準備與蘇締結和約。兩人初次會談時，米高揚曾謂，國後、擇捉等南千島島嶼之領土問題已告解決。池田明日將提出反證，加以駁斥。池田明日復將其致蘇總理克魯雪夫覆函交米高揚，函內對克魯雪夫緩和東西雙方緊張局勢之努力表示敬意，同時希望克氏對於日本對南千島領土主權問題之立場，有更深刻之瞭解。池田將表示樂予接受克氏提出之訪蘇邀請，並願與蘇擴大貿易交流及科學文化關係。

池田所以決定積極迫使蘇方討論南千島領土主權問題，蓋一則此乃締結日蘇和約之主要障礙，二則日方目前看穿蘇聯由於外交及經濟原因，極欲與日修好。米高揚此次訪日，對日本政策及日美關係完全未出惡言，與其三年前訪日時之作風，截然不同。不但如此，三億五千萬美元之貿易協定，開辦日蘇航空線，加強日蘇文化聯繫，其迫切欲與日締結和約之態度，溢於言表。日官方人士因此頗為樂觀，彼等相信米高揚明日與池田二次會談時，可能會讓步。此種讓步或為將蘇聯戰後佔領之齒舞、色丹兩島歸還日本。一九五六年時，日方曾有條件主動建議與蘇締結和約，惟蘇須將此兩島歸還日本，但蘇方當時未恪應，因此日蘇之間，迄未正式締和。如今蘇方縱自動願將齒舞及色丹兩島歸還日本，日本亦不能遽然同意締結和約。若干日本高級官員私下承認：倘蘇方公開表示願將齒舞及色丹兩島歸還日本以作為締結和約之條件，則日本將難以拒絕。

【東京廿五日中央社電】日本首相池田勇人，將在他致克魯雪夫的回函中，重申明日本對擇捉島和國後島的主權要求。

日參院大多數批准 局部核子禁試條約

【東京廿五日美聯社電】日本參議院於星期一日，以一百五十一票對三票，通過批准局部核子禁試條約。反對之三票為共黨所投。此舉使日本成為在一百零九個簽字國中第四十一個批准該約者。該約經已由日衆議院批准。

土政府强硬抗議 塞島希臘族人準備作戰

責塞島總統違憲將引起後果

【安卡拉二十五日合衆國際社電】土耳其政府星期日抨擊在塞浦路斯的希臘族人，說他們準備作戰和購買武器，並指摘塞浦路斯總統馬卡里奧斯違反憲法，可能引起「嚴重後果」。土耳其在致英國和希臘照會中說，希臘族人正準備在該島滅絕土耳其族人。土耳其照會並抗議在塞浦路斯的希臘族人綁擄土耳其族人。土耳其指摘馬卡里奧斯在多方面違反憲法，包括組織擁有五千名的國民軍，並動員塞浦路斯五個希臘團體。照會說：「這種違憲的行動，可能導致嚴重後果。」照會說，對塞浦路斯土耳其人的綁票，不只引起土耳其的顧慮，並且引起全世界的反感。照會說：「在塞浦路斯的聯合國部隊，不應只限於調查，應該採取一切必要的步驟，來確保不幸人民的生命和財產。」土耳其照會並說，塞浦路斯的希臘族人計劃購買作戰裝備，包括噴射戰鬥機和武器。

日本皇儲明仁太子妃正田美智子，於本月廿二日攜其兒子浩宮德仁（中）參加學習院幼稚園之旅行，與該園之其他學生，赴東京小石川植物園遊玩。德仁於今年四月入此幼稚園，渠身着校服，頭戴校中規定之帽子，手提裝餐之膳盒，對入該校以來之首次旅行，極感愉快。（泛亞社）

印度記者在大陸所見 中共反俄潮劇烈過反美

宗教自由乃騙人伎倆

【新德里廿五日法新社電】應邀訪問中國北平上海等地歸來之某印度記者謂，他們人之印象為中共之反蘇潮已猛烈過其原有之反美潮。

其所居留之每一旅館，及他們所經過之每一機場，紙見到書籍刊物，無非反蘇之宣傳品，而且各國文字版本齊備，北平某旅館之書架上，竟陳列此種書籍達三十餘種之多，外籍賓客見此情況，頗表驚奇，但亦同時產生一種感覺，認為中共有意對外强調其與蘇聯之衝突，藉以爭取西方之友誼。

該記者認為中國大陸絕無宗教自由，共所謂「宗教自由」之程度尚不及蘇聯。杭州靈隱寺內之和尚已被利用為宣傳工具，以對外炫示共區之「宗教自由」，此種和尚精神痛苦，生活費用均由國家支付。

他認為中共在工業方面，將西方工業產品為樣品，樣樣加以仿效。現亦開始之攝影機，遠望有若萊卡與洛萊機，但彼近一看，即知為仿造品，至於製造原子彈，紙是說說而已，他深信中共自身亦不相信有此能力。

米高揚頻與日工業界接觸 商購日工廠設備

日工業界認前途仍有困難

【東京廿五日路透社電】現正在日本進行訪問的蘇聯第一副總理米高揚，在關西、九州方面參觀完畢後，二十三日返回東京。自當日下午起至二十五日之間，連日與日本各界人士接觸。首先會晤國務大臣佐藤榮作、通產大臣福田一、農林大臣赤城宗德、運輸大臣綾部健太郎、社會黨代表以及財經界人士。米高揚於二十四、五兩日分別與住友、三井、三菱等財閥系統企業集團之代表，經濟團體聯合會、日本工商聯合會、日本貿易會三團體幹部，舉行會談時，向日本財經界表示積極的態度。

在二十四日的各企業集團代表會中，日方的各企業集團，改變以往以個身的公司進行貿易的方式，包括銀行對蘇貿易的主要企業代表，一致表示對蘇貿易的積極態度。在二十四日的會談中，米高揚直接表明蘇聯因有七年計劃（一九五九至一九六五年）及化學工業七年計劃（一九六四至一九七〇年），日本能夠供給蘇聯所需要的機械及工廠設備，具體地表示希望日本的各大企業集團協助蘇聯的日常生活物資生產，並要求日本擴大日蘇貿易。

自二十三日以來，一直在東京與池田對克魯雪夫回函的日本外務省稱，無論如何，池田將在米高揚會談時，以口頭表示意見。其回函中將會表明下列意見：㊀日本對於世界緊張氣氛的緩和，表示欣慰，並且希望各國努力以爭取和平裁軍及所有形式核子武器試驗的禁止。㊁日本要求蘇聯對日本的北方領土問題的要求，是與日本不可分割的一部份。

又住友集團，經已由住友商事公司直接從事對蘇貿易，其他各企業集團，也在商間洽談合約，態度積極。但日蘇貿易方面，仍有困難：㊀蘇聯因缺乏外匯，要求長期分期付款；㊁蘇聯所提的條件，日方難以接受；㊂蘇聯希望日本放寬對蘇輸出的限制。因此，日本工業界認為前途仍有困難。

共和黨提名競選總統 高華德勝望甚濃

預期可獲五百以上代表支持

【華盛頓廿四日電】參議員高華德在共和黨全國大會前夕，此阿利桑那州參議員，本星期有良好機會在加州六月二日預選之中取得勝利，成為共和黨提名人。美聯社調查已經選出之代表，根據前述各州之人選，指示其結果表示高華德可以獲得五百名以上之代表擁護，加州六十六名代表尚未計入此數之內。

在舊金山舉行之共和黨大會，候選人須獲得六百五十五名代表之提名，始能獲勝。目前已選出之代表中，贊成高華德者三百零四張。其他代表分散如下：贊成州長斯克蘭頓者七十人，洛克斐勒四十三人，洛治三十三人，參議員史密斯十五人。

非共頭目被控顛覆 今日正式審訊 料可能判死刑

【馬尼剌二十五日法新社電】菲律賓共黨首領高蘭洛拉將於今日正式被控犯顛覆法，根據該法之規定，最高可判處死刑。一般人士相測，菲律賓政府將向法庭要求判處此「戴眼鏡與臉露笑容」之醫生死刑，因其所領導之胡克黨（共黨）在一九四九至一九五一年間，曾向各鄉村從事恐怖行動。高拉被捕於五月二十一日被菲律賓國家警察拘捕。

邱吉爾女公子 被控酗酒行為不檢

【倫敦廿五日路透社電】邱吉爾爵士之女公子莎娜（四十九歲）被控酗酒行為不檢，前於今日出現法庭，莎娜在庭中不認罪，本案乃暫停審。莎娜現以十先令保釋，將於下（六）月十一日再上法庭。

郵購生意發展至新高峯

美國電話購物業務驚人

彩色精美、包羅萬有的商品目錄，已使人們都懂得用號碼來買東西，去年全美成交了廿三億元交易。為甚麼用電碼或郵購物品如此流行呢？

·不全·

為了簡化手續，美國人出了個新花樣，每一件物品都可用號碼和字母代替。而美國婦女在運用這些號碼的技術上，已積有不少經驗。

一位年輕的主婦打電話給一間大公司說：「第一，我要七七K五三〇二F。」「多少？」售貨員問。「一件。價錢是兩塊九毛五，重五安士。我還要七七K五〇三一F，同樣的尺碼和重量。再一個七七J七〇九三F，兩塊九毛五一件。除了白的，似乎沒有其他顏色。讓我看看的。對了，我還要七J四二〇二F，三塊九毛錢，重一安士。再加一件三J三六六三F，價錢是兩塊八毛，重八安士。」

這位太太要買的是：兩條短褲，一條藍色，一條黑色的；兩件襯衫，一條斑點的褐子和兩條男裝游泳褲。她所註明的重量，則決定郵資的多少（每八安士收五分美金）。那一串串的數字，代表貨品目錄中所列出的貨品。這本目錄是她家中必備的參攷書，經常放在電話旁邊。

全美國的婦女都在學習像這位年輕的主婦一樣說話。這個用號碼購物的方法，已成為美國商界最新亦是最得力的工具。蒙哥馬利華德公司，遠在一八七二年，就發明了郵購。這家公司的一位高級職員說：「我們發出的目錄，效力之大是前所未有的。」目錄的吸引力連做這門生意的人，都覺得難以置信。

洛杉磯藝術專賣室內裝飾品的百利公司郵購部主管人史耐德小姐說：「常有人向我們郵購價值二千三百元的物品，這些貨色都沒有見過，就決定花這麼多錢的人，簡直是瘋子。」看起來，與史耐德小姐有相同的看法的人很多。因為十分有理性的人，都利用目錄來選擇貨色。

目錄銷貨的生意，日益興隆，一九六三年一年之中，美國商人就以這個方式做了二十二億美元的生意。從今年第一季的情形來推測，一九六四年當較去年更進一步的興起，新競爭者必然有增無減了。

大規模的百貨公司，比較採取郵購方法的商家亦不甘後人。目前美國市場流行着三千本不同的目錄，其中所列貨品包羅萬有，由文藝復興時代手寫的複製品以至新鮮龍蝦，樣樣齊全。

西雅士羅柏公司的郵購生意佔全國百分之五十。總裁貝克滿具自信心地說：「這行生意前途似錦。我們成功的因素，會繼續存在。」

郵購為甚麼會這樣發達呢？因為顧客們至少不用去找地方停車，也不必跟着別人去擠。

很多人懶得上街買東西，能打個電話把東西都買齊，不是省事多了嗎？自然，愛逛街的人有其人，但他們也實行郵購。因郵購公司節省了鋪面租金及售貨員薪金，定價常比普通商店低百分之五至百分之十，便顧客省了不少錢。

「一位忙碌的母親說：「我有五個小孩，打電話訂貨省了很多時間和精力。」這樣的主婦，多不勝數。交通不便和一些態度欠佳的售貨員，沒有充份訓練的售貨員，常引起顧客的反感。因此很多人都主持郵購。

目錄門市部，都在盡力方便顧客，其實把這種購物方式稱為「郵購」是不大貼切的。以很小的舖面，祇陳列幾樣貨品，僱有職員專收顧客的訂單。很多「目錄門市部」前的主顧是寄信去訂貨的，但現在所銷出的貨品有四分之三是打電話或往「目錄門市部」購買。這些「目錄門市部」佔有很多。

西雅士羅柏公司的前身是大公司的小型分店，在三藩市原有一間支店，一九六一年將它改為目錄門市部，在一年中生意就增加了一倍。目前西雅士羅柏公司擁有一千一百間目錄門市部，蒙哥馬利華德公司擁有七百四十間，分佈在小城市和市郊。在這些人口比較稀疏的地區，維持一間貨色齊全的百貨公司是不可能的，而目錄門市部則有求必應。此外，西雅士羅柏公司在人口稠密的大都市設有五十七個電話站，蒙哥馬利華德公司設有二十個。

通常，上午訂的貨，晚間就可以收到。很多郵購公司都擔保：「上午十一時前訂貨，下午四時半送到。」目錄門市部，就能答應在廿四小時內送貨。訂單經電動機器處理，分佈全國的貨倉接到後，便由貨車送出。公司對國內任何一區的訂戶，差不多都能照辦。

郵購的貨品，除了特別貨品外，貨倉接到訂貨通知後，幾小時內便能送出，其中一定有過錯誤。紐約一訂戶所訂的聖誕禮物，到翌年才收到。一個芝加哥人所訂的防風門抵達後，卻小了接合的一面的門，他通知公司取回，但第二次送達的那面門又小了「把手」，到第三次送貨後，他才得到一面完整的防風門。這樣說過：我們當然有多種的手續和控制，但我們要處理各式各種貨品來自幾百不同的廠商……顯它們知道許多人的工作過程。（上）

肚皮舞流行美國

紐約的曼克頓，約有一打的夜總會，專以肚皮舞為號召的，都頗客如雲。有些有錢的太太，正學肚皮舞來減肥。

在美國的社交舞會和夜總會中，肚皮舞的流行，代替了扭腰舞。

肚皮舞第一家開始於第五街及第四十二街，而創始者是鄧妮絲。她的真姓名是康娜麗以前是一個大家閨秀，畢業於瑪利蘭特學院及馬利蘭大學後來與一位富有的紐約商行經理結婚。她喜歡社交，並以高爾夫球、游泳、騎馬、俱樂部、茶會及酒會等來消遣時日。她沒有兒女，感覺她的生活是荒廢的。她告她丈夫，她想找事做，但她不肯受過任何訓練。她跟她開玩笑，問她為甚麼不做跳舞女郎。她丈夫買了一批唱片，她開始學習肚皮舞的話是真的。她最初不敢在人前表演，後來改名鄧妮絲，派她訂了合同，給她們的表演，她丈夫不贊成，她的婚姻破裂了。鄧妮絲繼續她的舞蹈，最近，她在卡斯巴夜總會表演，她壓倒了其他的舞蹈，以前的男朋友問她為甚麼那麼久不到鄉村俱樂部去。她說：「我現在是一個肚皮舞演者了。」她的男朋友說：「肚皮舞？多麼刺激呀！」

對肚皮舞感興趣的，最先係被介紹到美國來。仙娜公主是一個俄羅斯公主，最初在巴黎的夜總會表演，後來她與夏落伯爵結婚，仍不放棄她的肚皮舞生活，在利維拉的一間夜總會繼續顛倒衆生。她把肚皮舞退休了，據說在墨西哥為她的回憶錄。

紐約東區的「圓桌」夜總會的頭牌明星「小埃及」，被稱為「卡斯巴皇后」及「肚皮舞妖姬」。她是在布魯克林長大的，但她說她是在開羅出生的。幾年前，沙特阿剌伯國王到美訪問，曾到「阿剌伯之夜」表演。

「小埃及」表演，非常讚賞，侍從給一枚四卡鑽石到後台去賞給她。她不用那枚鑽石來鑲戒指，卻於跳舞時把它放在肚孔裡。一個晚上，她在曼克頓一間夜總會裡失掉那枚鑽石。侍應生和顧客和經理都幫忙尋覓，但沒有尋回它。作為一種噱頭，「小埃及」在「圓桌」夜總會表演。

在都有肚皮舞夜總會。紐約的第八街及廿九街的夜總會，每晚都有「阿剌伯之夜」，顧客如雲，有一打肚皮舞號召的卡斯巴，約有一打的新夜總會，如「非洲夜總會」、「阿剌伯之夜」及「七罩」等。

由於肚皮舞女郎缺之，現在已有一間教授肚皮舞的特別訓練學校。肚皮舞女郎多數採用阿剌伯的名字，她們的入息每週一百元以上。

縱肚皮舞之後，美國現在又有一種名叫「富鵝格」的新舞蹈。什麼是「富鵝格」呢？這種舞蹈場佈置像一個山洞，四週牆壁黑暗，燈的位置很低，吊到地板。在舞池中，男男女女搖擺着他們的頭部、肩膊、手臂和身體，假的珠串和水晶串從天花板。這種舞代替了扭腰舞，紐約的「美國人雜誌」的社交版最近的一段關於這種新舞的報導，標題卻是「親愛的，扭腰舞已成古董，現在卻是『富鵝格』了！」

演時，就請女賓登台參加表演。她的顧客有不紙那些想藉肚皮舞打出路的美麗女孩子，却有許多富婆想學習肚皮舞來減肥。一個社交專欄作家克利斯蒂是神聖的。我已經減少十磅！」肚皮舞邀請他的「社交餐廳」的朋友參加「七罩」派對，節目包括肚皮舞。在美國各大城市，現

圖為夜總會中的肚皮舞節目

你知道：寮國現局近已陷如何嚴重？台灣工業十年來增產若干？

政治

㊀「消息報」對中共作怎樣刻毒的抨擊？㊁美國對中共提出如何警告？㊂美國在安理會發表什麼强硬聲明？㊃對寮國危機美英均主循何途徑來解決？㊄寮王已授蘇佛瑪以什麼權力？㊅東南亞公約組織的八國，對寮局是否關注？㊆美國又如何？㊇寮國國際會議？召開理會？㊈印尼已與菲律賓達成怎樣的協議？㊉印尼三國高峯會議協議？馬來西亞與菲律賓建立領事關係後，有無進一步的發展？㊉㊀美國將增加南越的軍經援助若干？㊉㊁蘇俄建議與日本復交，日本的立場如何？㊉㊂蘇俄怎樣離間日本和中共？

駐蘇使館的秘密？㊉㊃美國與羅馬尼亞的高階層談判，談了些什麼？㊉㊄古巴局勢現為怎樣？

軍事

㊀傳說美國將訓練南越作戰，是否確實？㊁傳中、菲、韓三國組志願軍來南越作戰？㊂自由中國將怎樣合作？㊃寮國戰局將什麼變化？㊄美國為安定寮局何第一步的軍事行動？㊅蘇俄與阿爾及利亞簽訂怎樣有軍事性的秘密協定？㊆美國以何行動表明對古巴怎樣？

經濟

㊀十年來台灣工業增產若干？㊁蘇聯中的中俄共交易？㊂日本決定怎樣援助南越？

社會

㊀英議員建議如何處理香港的中國難民問題？㊁香港霍亂已趨於怎樣嚴重？

影劇

㊀第十一屆亞洲影展，將有若干國參加？㊁康城影展…一片…？

科技

美國定於何時放射多麼遠的人造衛星？

答案

政治

㊀「消息報」罵中共為警察國家，人民飽受清算鬥爭之苦，任意長期拘押，不加審訊。毛澤東實行獨裁，違反民主民權。㊁英國向中共提出警告：除非中共能夠制止東南亞的暴動，否則東南亞將發生全面戰爭的危險。㊂美國由史蒂文生代表在安理會發表強硬聲明：美國決心防衛東南亞，絕不容許共黨侵略南越、寮國。㊃美英法對寮國危機，均主張召開日內瓦十四國會議來解決。㊄寮王已授蘇佛瑪以組聯合政府的權力，蘇佛瑪將根據這一權力，傳

關於內閣中的三個空缺，將以中立分子來填補，以求健全。㊅東南亞公約組織八個成員國，曾於十八日在曼谷會商，檢討寮局。美國已表示可能採取軍事行動來挽救寮局。㊆柬埔寨為了要貫徹它的「中立」，建議請求安理會召開日內瓦十四國會議來加以保證。

㊇寮國局勢惡化後，泰國即採戒備行動，增軍邊境，以加強防衛，使發生不測時，能夠作有效的應付。㊈印尼與菲律賓成立的協議是：印尼自北婆羅洲作象徵性的撤退游擊隊，同時先行召開三國外長會議。㊉馬來西亞與菲律賓建立領事關係後，菲、馬復交已獲得了有利的進展。㊉㊀美國將增加一億二千萬美元，作為加強對南越軍事經濟援助之用，助越爭取剿共勝利。㊉㊁蘇俄建議與日本復交，日本雖原則同意，但强調必須先行解決俄佔的擇捉、國後兩島問題。㊉㊂蘇俄在邊疆煽動共產黨…

使館內裝置安裝竊聽器，已發現四十餘具，美國對此既驚且憤，已向蘇提出強硬抗議。㊉㊃美國與羅馬尼亞的高階層談判，將集中談判如下問題，（一）羅向美購買機器付款方法，（二）羅擬擴大輸美商品，（三）雙方公使升格為大使。㊉㊄古巴局勢現呈一片動盪，加斯特羅為了應付流亡分子擴展開的攻勢，已局部動員，作全面的戒備。

軍事

㊀美國國務院已否認訓練南越國軍調往寮越作戰的傳說。㊁傳中、菲、韓三國志願軍來援南越，可能由民間機構出面進行，組成分子為已屆退役官兵。㊂自由中國、南韓、南越及泰國將組成軍事合作，傳已定於本月底在台北舉行會議。

北作初步商討，交換彼此意見。㊃寮共與越共聯合進攻亢平原的中立軍陣地，已全部予以佔領，中立軍與共軍的衝突，軍事優勢為之大增。㊄美國的第七艦隊已奉命開往東京灣，作安定寮國的初步準備。㊅蘇俄已向阿爾及利亞提供一項包括南阿供給的秘密協定。㊆美國在墨西哥已增加援軍，發表對古巴…

經濟

㊀十年來台灣工業增長三倍之多。㊁蘇俄中的中俄共交易，已簽訂了一項貿易協定。㊂日本決定一步給越南五百萬美元商品，進一步實行技術援助。

社會

㊀英議員建議：香港的中國難民問題，不應將難民遣返大陸，將中國難民安置。㊁香港霍亂病例流行，中國難民問題，不應…

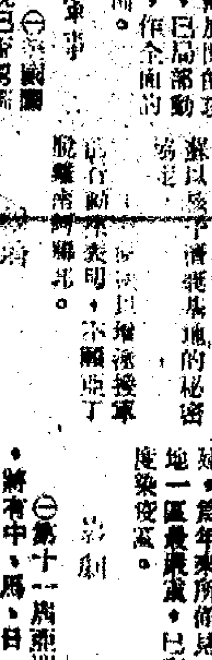
影劇

㊀第十一屆亞洲影展，將有中、馬、日、韓、泰、越、星及香港等國家地區參加，已退出的菲律賓，待以觀察員身分出席。㊁康城電影節法國影片「愛傘雨傘」獲獎。

科技

美國定於五月二十六日放射重達三萬七千磅的巨型人造衛星。

·辛文通·



你知道：香港霍亂已趨于怎樣嚴重？美將怎樣增加對南越援助？

國際剪影

睡·經

·士書·

睡眠對於人雖然一向都像吃和喝一樣的自然和普遍的動作，但近年來睡眠已成為最多人談論和尋求的福氣了。我們到處都聽到人們埋怨：「現在比往時較難入睡和睡得好。」我們是的，使我們睡不着的原因太多了。電燈使我們可以舒舒服服的閱讀至深夜，不然眼倦和要起牀拖燈。同一的電力卻帶來了廿四小時不停的廣播節目。電視也使夜後的觀劇節目變得更晚了。

城市的居民最後上牀想睡，他們還要忍受那些不停的噪音。郊區的居民也不見比市區的居民好。在野外偏僻地方的住宅，又可能會剛巧上空是噴射機的航程而嘈至不能入睡。

現代人比他們的祖先睡得較少，這是差不多確定了的事實。原因是明顯的：幾十年前，人們須從事較多的體力勞動，他們的身體非常疲倦。而且，在愛迪生發明電燈泡之前，在入黑之後，讀寫和縫紉，都是目力所不易負擔的。

不眠

睡眠和做夢這些問題，一向都是引人入勝的。但在二十世紀以前，真正科學化的醫學研究，還未出現。各項研究的結果，由克拉特曼博士撰述於他的學術著作「睡眠與不眠」一書中。克拉特曼博士列舉了四千三百三十七種關於睡眠的學術著作，但他的結論是，即在今天，也還沒有人能解釋這種現象。基本的答案依然未獲得：不眠是否更自然和基本的狀態，而睡眠不過是這種狀態中的一種補償性的中間動作，或睡眠是否是真正的正常狀態？

克拉特曼博士否定了那項流行的說法，認為人類的腦中有一個「睡眠中心」。這中心必須加以刺激，使人在不眠狀態中獲得安靜而入睡。

體溫與入睡

怎樣才能使不眠中心入睡呢？阿里斯多德指出飽吃一餐可使人思睡。他因此推測睡眠是由胃內昇上來的蒸汽所造成的。醫生們會認為人們入睡是由於身體各部的溫度的變化。

肌體反應有多種解釋，以使一種物質被產生而出名的巴夫洛南，發現了「制約反射」的理論。他指出人們因為肌肉被迫須要鬆弛一切都是胡鬧的，他認為這一下使要安睡，而這種現象又因肌肉受情緒的緊張狀態影響而改變。肌肉的鬆弛造成不眠中心的鬆弛，其原因現在尚未發現。但在這一過程中，身體的溫度降低了約一度。可是沒有人可以像把他的臥室冷卻而安靜入睡。他自己體內的自動調溫器會加以反應。受寒的不舒服感覺不能使他不能入眠，而且還會使他顫抖，因而加速了他的不眠狀態。

不會疲勞

在睡眠中，心臟的跳動平均每分鐘減至由七十五次至六十次。呼吸則慢至平均每分鐘由十六次至十二次。血壓也減低，出汗增加。肝臟的藏肝糖（動物澱粉）就進行工作，不斷的把新陳代謝的毒質，從血液中濾清。由於人在睡眠中沒有喝水，所以腎臟排出的小便比白天所排出的較濃。

睡眠對腦部在生理上沒有直接的影響。腦部因沒有肌肉，所以不會疲勞。所謂「腦部疲勞」，事實上是肌肉疲勞和情緒因素，例如焦慮、煩惱或一件單調重複的工作的催眠作用的混合。睡眠和不眠的肌肉和情緒的成份，差不多是無法分辨的。

睡眠最能使人精神爽快的，最重要是一個人應在他自己所選擇的時間去熟睡。

飯前喝點酒有很大的鎮靜作用，因為酒精可鎮靜腦部的神經。這有助於肌肉的鬆弛。大晚吃得過飽，再加上大量的酒，相反的，很可能使人失眠；但這種情形可能被膀胱的水份壓力而打斷。許多人睡前一定要喝一點酒。但現在越來越多人不願於餐後喝白蘭地，理由是：「喝了白蘭地睡不着。」如果他們改喝伏特加酒便很適宜。適量的威士忌和杜松子酒，也不會影響睡眠。

茶精，不論是在咖啡、茶或APC藥片裡的，對多數人祗是具有一種對抗和妨礙睡眠的作用。但有少數人却完全不受影響，而且還有一些人會更易入睡。（未完）

飲喜酒百餘人疴嘔事件
有關當局證實其事
衞生人員進行調查
全港飲食店夥伴均須打防疫針

【本報訊】有關方面昨証實本報日前獨家報導百餘人參加中區某酒家喜宴後發生疴吐的消息。記者並獲悉：本月廿一日晚，除了上述中毒事件外，該酒家還有另一喜宴會，其中百餘人亦參亦同樣疴吐大作。

據悉：該酒家是晚除有劉李聯婚的宴會外，還有另一家佘吳聯婚在該處擺喜酒，合共有卅五桌，男家姓佘的佔廿七桌，女方姓吳的八桌，參加人數約四百二十人。

佘姓的主家是上環發興街十X號地下一公司的東主，據說：當晚該處賓員前往赴宴後，多人即發生疴吐，到了翌日，男家方面紛紛接到親友投訴發生疴吐的事情，女家方面有部份親友也如此。據說他們經醫生診治後，已無大碍。

據該公司稱：由於他們的情形並不嚴重，所以沒有驚動政府部門，但前日下午衞生局已派出一名人員前往該處調查，並環下一些作為備忘。

本報昨日曾向政府新聞處提出兩點詢問如下：

（一）衞生當局人員是否曾於本月廿四日因一宗食物中毒事件前往XX酒家及向該酒家的一些顧客進行調查？

（二）如果此說屬實，其調查結果如何？

該處的答覆如下：

（一）這是真的，衞生人員往該酒家視察，並訪問[illegible]街十五號。

（二）調查工作仍在進行中。

在提出詢問時，本報曾將該酒家的名稱指出，但為表示公平起見，本報不擬在調查結果公佈前發表該酒家的名稱。

【本報訊】市政事務署發言人昨日稱：在各區衞生督察指導下，本港食物店處理食物人員，大部份經已接受預防霍亂注射。衞生當局之目的，係在今後數日內，使其餘處理食物之人員接受預防霍亂注射。

該發言人指出：此項防疫注射，通常係於每年此時實施，而注射又係不收費用者。彼警告稱：凡處理食物人員於被警告一定時間後仍未打針者，將予以控訴。處理食物人員和接受防疫注射後，將給以一咭，表示其本人經已打針。

各區衞生督察，除使所有處理食物人員均經打預防針外，并者，仍注意維持食物製造廠及其他經營食物店之適當衞生水準。維持此項水準，乃為本港預防霍亂所最需要。

各區衞生督察於視察各店戶時，檢查各店戶之一般衞生狀況，製造食物所用之消毒設備，僱員之個人清潔情形，以及貯藏食物櫃、垃圾桶等設備是否充足及維持衞生水準。此外，衞生督察又以食物衞生一般的原則，指導各人員。

百卅萬市民已打針
霍亂又多一宗
當局續增設注射站

【本報訊】醫務衞生處昨晨又証實霍亂新症一宗。使本年來在本港發生之霍亂症總數增至廿五宗，死者四人。

証實之霍亂新症患者，為居於港島中區之一名五十九歲男子，於前日入醫院醫治，病況昨日據說頗有起色。

[illegible]霍亂患者共有十六人，有一名患者已於上[illegible]出院。在過去兩日內，共有七十六名接觸者已遣送到檢疫所。現時留所受觀察之接觸者仍有一百二十五人，其中一名係與最近之一宗新症有關。

星期六及星期日接受防疫注射之市民約有九萬四千零二十二人，由今年初至[illegible]已接受防疫注射之市民共達一百二十九萬三千六百四十九人。[illegible]之人士日見增加，[illegible]

港島方面，則在灣仔區「A」座、筲箕灣郵局、上環郵局、東區衞生局、中央市場、林西區衞生局、天星小輪碼頭、[illegible]街郵局、香港仔健康院及[illegible]診所。九龍方面[illegible]

[illegible]維多利亞公園泳池附近。此外，各政府診所亦照常辦理防疫注射。

風姐胚胎形成
距港三百餘浬

【本報訊】天文台[illegible]昨晚八時[illegible]氣流形勢指出：一股[illegible]低氣壓[illegible]已醞釀形成，[illegible]集結於北緯一六點九度，東經一[illegible]附近，即約在本港東南偏東三百四十浬[illegible]。[illegible]處，幾乎停留不動。有關該風姐胚胎的未來動態，天文台經已嚴密注意。

同時，由[illegible]前[illegible]一股[illegible]低氣壓槽[illegible]，另一股[illegible]低壓槽[illegible]向東北[illegible]及太平洋[illegible]擴展中。

何水棠代表香港
今赴西德出席
國際棉業會議

【本報訊】香港紡織有限公司董事及經理何水棠君，定今日乘機離港，代表本港出席在西德洪堡舉行之國際棉業協會第廿三屆會議。何君曾於三年前出席該委員會在東京舉行之二十屆會議，彼此次將與[illegible]國代表團一起出席會議。

外國人在外國地方
控告美政府官員
美領館說無前例
被解回港的一名留美學生，控美總檢察長要求賠款廿萬，高院駁回再上訴合議庭。

【本報訊】一個現在本港的華人居民，向本港高等法院控告美國總檢察長羅拔甘迺迪，要求賠償美金二十萬元。經高院駁回其要求申請後再上訴，高院合議庭定下月廿五日聆訊。

美國駐港總領事館的一位發言人稱：一個外國人在外國地方控訴美國政府的官員，並無前例。至於美國方面的反應如何？此間美領事館暫未表示意見，因為這是有關司法當局的問題，須待美國司法當局的表示。

據悉：提出此宗罕見訴訟的主角是本港一青年男子陳良德，他是本港喇沙英文書院畢業生，讀完大學預科課程之後獲得加利福尼亞聖瑪利大學獎學金，於一九五九年八月赴美就讀，一年後被美國當局遞解出境，送回本港。他本人認為美國當局所採取的措施不當，引致了他幾年來精神與肉體的損害，因而提出了上述的控訴。一切程序都是個人進行，並無聘請律師。前任美國副總統尼克遜於本年四月間抵港時，陳良德曾在機場猝然出現，請求尼氏幫忙他向美國提出訴訟，事後似乎無結果。

據一位法學專家指出：本港的司法管轄權按理是不能達到美國的，再以法律上的「屬地主義」來說，這種控訴只能在美國本土的法院提出。而另一方面提出控訴者的主體只是個人，故亦不能構成國際法上的訴訟。究竟此案的結果如何？有待高院合議庭的聆訊始可揭曉。

意大利製上等皮鞋

萬里適

VENICE

斷色斷碼 數量：三仟餘對

牲犧人價割

款式：數十餘種

每對原價$65.00　機會難逢

減售$29.50　選購從速

獨家經售：

華人行樓下　建成公司

分銷處：

檜牌恤門市部

1.香港德輔道中李寶椿大樓樓下

2.九龍旺角彌敦道629-631號

鼻兒通

此外絕無他法　唯有此路可通

日本發明　特效鼻藥　外噴藥液　內服藥丸　在家治療　短期全癒

鼻兒通係日本鼻科專家淺誠治醫生所發明，對一切鼻病確具特效，在日本已治癒五百萬人，歐美及東南亞各地病人曾久醫不癒者，一經採用鼻兒通療法，均讚為唯一治鼻病聖藥，茲舉例証如次：

英國陸軍馬遜少校 MAJOR M. MEARENDONK MBE 42歲，駐馬來亞，吉打，雙溪大年，古加兵訓練團，患鼻病卅餘年，曾經陸軍醫院，倫敦瑪麗醫院之長期治療不愈，一九六三年五月攜鼻兒通藥液登世界最高峯喜馬拉雅山，在嚴寒的氣候中，施用鼻兒通療法，維持健康，咸為奇跡，登親筆書成治驗報告，印成專頁，函索即寄。

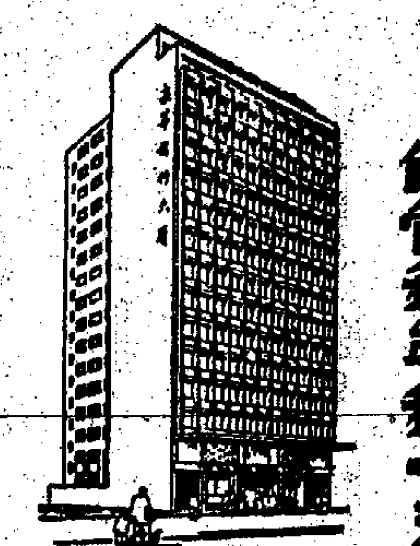
鼻兒通根治鼻病之例証，不勝枚舉，茲略舉近例如上，以免病人再誤信醫訊，更不可購服江湖偽藥（近有香港製造，混充德國出品，藥盒、防單既無廠址，又無醫名之假鼻藥——實係麻醉劑，大事宣傳，引誘病人購服，星，馬，泰各地不准此種偽藥發售，誘明的香港人豈可上當？）欲明瞭鼻病的醫理和藥理，請閱日本鼻科專家誠治醫生著：「科學的鼻病知識」一書，每冊港幣三元五毫，凡購噴霧器及藥液全套者，免費贈送一冊。新出品鼻兒通ABC藥液噴霧治療劑，專治傷風鼻塞，預防鼻病，每瓶港幣二元八毫。兒童患鼻病者，聰明減退，無心學業，為父母者應注意兒童鼻除衛生，如患鼻病速用鼻兒通治療。如患傷風鼻塞速用ABC噴霧治療劑防治之。函索說明書即寄，歡迎曾用鼻兒通治療者通函問症，由日本鼻科專門醫生解答。

東南亞總代理 瑞安貿易公司 香港郵箱一四九五九號

經售店：香港永香(?)堂大道中105號　九龍仁愛堂油蔴地吳淞街85號　廣仁堂油蔴地廟街185號

嘉華銀行有限公司

一九二四年創立



英國名廠保管箱年租十元

各種存款利息優厚

香港德輔道中二五九至二六五號

邊單大　山東街　廣東道　旺角
豉油街

特大面積

年期150　九五折

期分付款・成二金定

大昌建築有限公司　香港畢打街中建大廈一七〇一室　電話：三〇一六五・三〇五〇二

德國　最新特效

消痔丸

(VENCIRSULF)

頑痔消

・主治・

內痔，外痔，老年頑痔，痔瘡發剌痛，痔潰痛流血，大便帶血，脫肛，肛門痕癢

止痛止血　不用手術　痔瘡自消　一瓶痊癒

普通內服痔藥，祇能於痔瘡發作時，暫時減輕症狀，不久勢必復發，例如外用藥膏及痔塞等，僅能於痔瘡發作時，暫時緩和症狀之治療方法，並非根治也。「頑痔消」內服消痔丸乃針對上述原理製成，內含特效原素「PHLEBOLIN」及消炎止痛素，能使靜脈管恢復正常，此丸經德國專家研究，功能使痔靜脈管恢復彈性，非力實甚，及專使肝臟與腸胃恢復正常，療效顯著，服此丸後，止痛止血，痔粒自動消退，不再復發，藥性平和，孕婦均合服食。曾用他種藥物療治無效者，請試用此藥，保証有效。男女及孕婦均合服食。

德國卡爾大藥廠出品

(公司藥房均有售)

聘推廣部主任

某世界知名雜誌出版公司，茲擬聘請推廣部主任壹名，待遇優厚，應聘者須通曉中英文，具有推廣雜誌之經驗，請詳具學歷，履歷，年齡，籍貫，性別，函本報弍一〇信箱，來信必復，並代守秘密。

聘會計主任

某世界知名雜誌出版公司，茲擬聘請會計主任壹名，待遇優厚，應聘者須中英文精通，經驗豐富，請詳具學歷，履歷，年齡，籍貫，性別，函本報二〇九信箱，來函必復，並代守秘密。

聘印務設計主任

某世界知名雜誌出版公司，茲擬聘請印務設計主任一名，待遇優厚，應聘者須精通中英文，具有影印及設計方面之經驗，請詳具：學歷，履歷，年齡，籍貫，函本報二〇八信箱。

警務處長率領屬員 憑弔林村槍戰現場

尋回彈殼等物並拍攝照片存案 兩殉職警目警員今舉殯

【本報訊】新界林村槍戰慘劇前日發生後，警方人員昨大批出動，包括正副警務處長在內，徹查槍戰現場，直升機亦在該處俯瞰視察，並分別從陸空拍攝許多照片。

警員於上午十一時開抵現場四週的叢林曠地及水坑，搜索殘餘彈殼及警具等，後將警用皮槍袋、槍直帶、催淚彈殼和子彈究搜索一大批，帶返總部發落。

警方拍攝的圖片，包括整個「戰區」的地形，似作爲一項紀錄片之用。

警務處長伊輔、副處長泰萊、新界總警司嵐渠夫、元朗、大埔區警司莫榮，亦於正午十二時許，抵達現場詳細視察，這四位高級警察首長並在夏拔警司殉職的叢林水坑處憑弔，默致哀思。

引起此次槍戰的開端，是由林紀平以鳥槍擊斃其同村兄弟二劃穿山甲警長林奕仁爲導火綫，但有關他兩人的恩恩怨怨，言人人殊，昨日從多方面的探討，可獲如下三點：

㈠兇手林紀平以兩枝警方繳去的鳥槍，疑是死者林奕仁向警方投訴，說他曾有神經病，不宜玩鳥槍；故在林紀平獲警方發還鳥槍後，林奕仁亦曾向他規勸，使他心中積怨更深。據說前天爭發之前，林奕仁又作同樣的規勸，致觸發他行兇的動機。

㈡坑下莆村有一株公有樟樹，日前部份村人主張鋸掉變賣，一部村人則主張不賣，其理由是「風水」有關。據說他們兩人爲此株樟樹的存去問題，也曾發生不同意見。

㈢最近兇手林紀平曾向理民府申請在坑下莆村擬建一間臨時屋，大埔理民府曾把他的申請，在坑下莆村口貼出招告，如果在十四天內無人反對，才考慮批准這申請。那張招告，開始的日期爲本月廿一日，貼出不過三天，據說林紀平又聽說有人會聘時反對，可能懷疑又是林奕仁的「傑作」，於是新仇舊恨，湧上心頭。有此三點原因，乃構成前日的殺機，是否屬實，還有待証實。

兩林的家中婦孺，特別是林奕仁的妻子，不時哭泣，村中人士都爲她們難過。

被鳥槍擊斃的穿山甲部隊警目林奕仁與另一在槍戰中殉職的警員鄺耀棠兩遺體已於昨晚被移送九龍殯儀館治喪，定今日下午二時大殮。林某卜葬林村附近山嶺，鄺某則卜葬柴灣華人永遠墳場。

本港警務處長伊輔，屆時將率同各高級警官親臨主祭，警察銀樂隊負責奏哀樂，各區警署與兩死者所屬警署同僚及同班同學，將特別組織代表團致祭。

出殯行列將由棉樹街發引，沿荔枝角道轉入桂林街辭靈。

至於邊防警司夏拔的出殯日期，迄仍未定。據說：警方已依照慣例，通知夏氏在英親屬，一俟獲得其親屬回覆然後作決定。

警務處高級人員昨午赴大埔槍戰現場視察。由右起：警務處處長伊輔、新界總警司嵐渠夫、副警務處處長泰萊、元朗大埔區警司莫榮。

彌敦道翻修工程 官方調查已竣事 承建商被降四級

【本報訊】警方以貪污組及工務局人員，於去年九、十月間抽取彌敦道路面混凝土查驗後，發現「有建築商未能充分管理及監督該項工程的証據」，接受招標局的建議，昨公佈將該建築商由審定建路承建商名單中的第五級降爲第一級，使該建築商將來參加投標道路工程的政府合約的大小，大爲減低。

按第五級建築商，可無限額投標承建工程，而第一級者則限於投承多至二十五萬元的工程。

該項調查結果又指出：該處新建路面，可以抵受現時交通負荷的能力，並無可憂慮之處。

這項對重建彌敦道某段（合約三二一一六二號）所用材料及方法而進行的技術性調查，已全部完畢，並經向政府提出報告。

該項調查，涉及由該路取出許多混凝土樣本，曾引起許多批評及揣測，其中有若干係屬無根據者。例如傳謂該項調查乃因該路面發現裂痕而起，事實上並無裂痕存在。

此項調查起因，是由於警方接獲消息，謂該路工程之混合材料，與合約的規定者不符。

道路材料樣本，經自該路各處取出，計共取得樣心四十塊，每塊再分爲二，合共八十塊，均經檢驗，並分析其成分，檢驗係由香港大學實驗室及政府化驗師協助進行。

按這宗歷時三年，耗資數百萬的彌敦道大翻修工程，警察反貪污部人員對其所用成分表示懷疑，於去年九月及十月間派員在該路面抽取混凝土樣本，送交警察總部化驗室研究，

向槍戰殉職警務人員致敬 全港警署下半旗

十二名受傷警員傷勢好轉

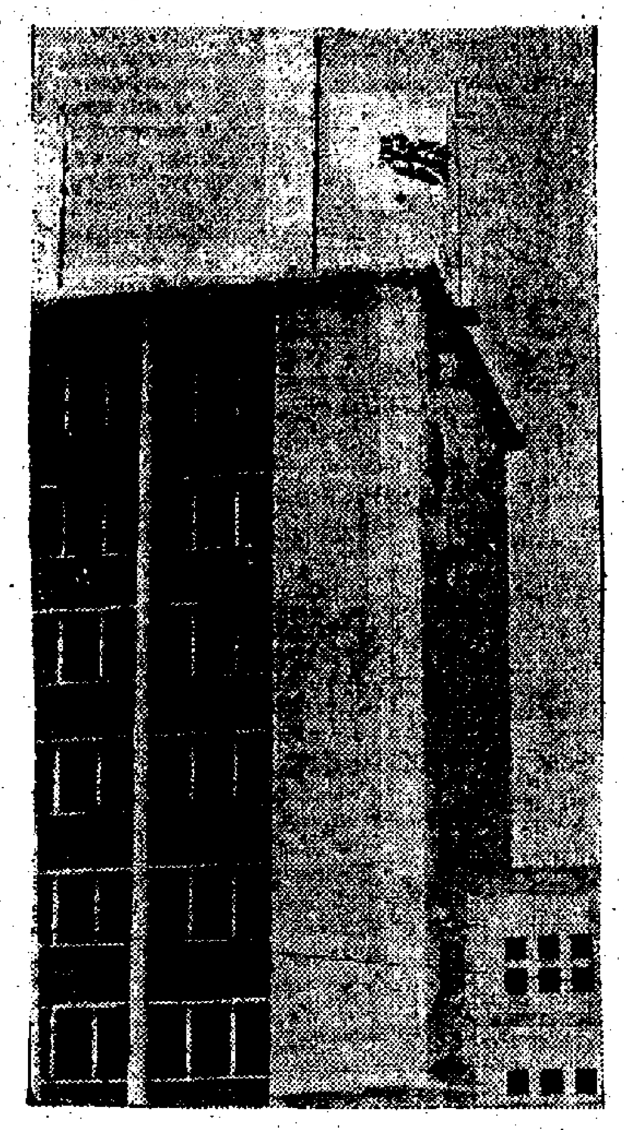
【本報訊】在大埔與兇徒槍戰中受傷的四名督察及八名警務人員，昨天的傷勢好轉。

四名督察中，三名爲歐籍：韋里斯、列斯達、阿普林；一名華籍廖熙止；其餘八人爲：（以下姓名譯音）五三五號高級警目周元，警員六五八二號陳仲，三〇八四號典幼，三一三七號梁顯德，五四二六號梁仲喜，一四四一號陳炳南，三七七二號李南生及一七七二號李煥強。

遇難者除邊防分局警司夏拔外，尚有兩名華籍警務人員，即二一六四號警目林奕仁及五六四五號警員鄺耀棠。

爲對在新界槍戰事件中被害之警務人員表示尊敬起見，由昨日起，警察總部及全港警署均下半旗，直至他們出殯爲止。殯禮的籌備事宜在進行中。

警方發言人並稱：根據退休金法例，所有遇害警務人員之遺族或合法之個人代表，將獲得恩恤金。發言人又稱：警察福利金，亦將撥出恩恤金及治喪費。



邊防警司夏拔因公殉職，全港警署由昨日起至各殉職警員葬禮舉行止，均下半旗志哀。圖爲昨日下半旗中的警察總部。

荃灣一婦人 攀上樹上 跳海獲救

【本報訊】一名屆是神經失常的三十七歲婦人，昨日下午一時被發現在荃灣的海濱，從樹上跳下海中，幸及時被人救起。她事後對人說：「飲了一樽殺虫水都唔死！」該婦人則在依利沙伯醫院留醫，她是一名兩子一女的母親，名陳細好，住大窩口徙置區R座六樓。

助產士管理局考試揭曉

【本報訊】香港助產士管理局公佈：下列各考生，參加該局於本年四月舉行之考試，獲得合格：

政府醫院 陳志眞（榮譽及格）、劉國香、黃鍾瑩（榮譽及格）、余和英、張仁芬、朱蘊頴、何紋儀、林燕霞、盧麗頴、潘桂鑾、陳翊、陳沛兒、陳玉珍、朱淑萍、林燦玲、林玉卿、劉賓鑾、

東華三院 梁潔儀、伍錦興、杜瑞蓉、黃巧芳、吳鐵蘭、陸嘉霞、陳麗賢、雷惠芳、杜玉蓮、簡玉清。

那打素醫院 鄭展煊、李慧貞、彭錦娟、謝愛霖。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩而疾勁東風，繼續天色晴朗，天氣炎熱。

昨日氣溫最高爲華氏表八九．二度（攝氏表三一．八度），最低爲華氏表七九．二度（攝氏表二六．二度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表八一度（攝氏表二七度）。

高潮：上午九時四十六分，下午十一時四十八分

低潮：上午三時卅二分，下午五時零五分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：卅六億三千五百萬加侖（包括深圳水塘供水及額外供水在內）。

廿三日存水：三十六億一千六百萬加侖。

佐敦碼頭傍新住宅區——渡船角

文輝樓

先付壹成
餘款分五年清付
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部舖砌紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年

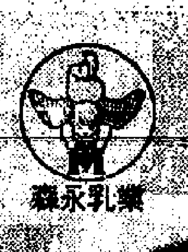
嘉年企業有限公司
香港畢打街中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八・八四九三二〇

瑞華花園洋樓
界限街165號
樓高四層 特設電梯
廁吻高 房房有窗
家車房 即買即住

實用面積	首期一成	分六十個月供月
746"	6,480	1,369
1,335"	9,000	1,902
1,480"	13,000	2,442
1,560"	10,890	2,301

伙入五千六
源置業有限公司 電29551洽

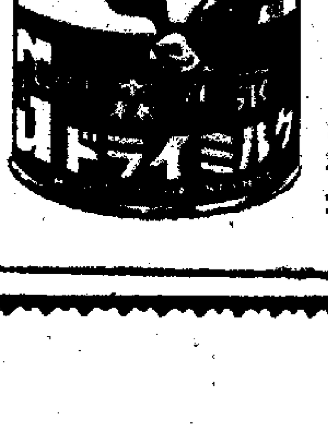
四代專門老牌中醫
廖仲鵬
秘方專醫
頭暈腦痛
到診二元詳細解答不明引起時病時止新起久患一服見效保証速愈斷根
中氣不足
虛弱
風濕痺痛
頭暈腦痛心悸恍惚記憶衰弱心跳失眠身體疲倦夜夢涙多氣""手足軟弱無力作事無耐性不愈見效而不斷根切勿灰心耐來診實驗秘方專醫永不復發
晨十時至晚七時在旺角彌敦道五九六號即廣東省銀行二樓晚在荃灣眾安街一（二）七號



世界最新創作
促進嬰兒腦組織發育用的奶粉！

●包括12種維他命3種礦物質及其他營養素。包括加此多種營養素保僅爲森永製品所獨有。
●裝入哺乳瓶立即溶化。容易溶化之奶粉有助於消化。

由5月22日起至6月4日止在 大丸 陳列出售，歡迎參觀



牛頭牌
森永嬰兒奶粉
港九澳總代理：四海有限公司 電話：27936 28675
香港代理：新 英 公 司 電話：431996 431994
九龍代理：泰中有限公司 電話：812049 809649
〈港九各大公司及上參店均有出售〉

沙頭角米店驚人大血案
菜刀亂舞一死三傷
鄰屋疑兇服毒斃命
疑因賭輸摸竊敗露起殺機

【本報訊】新界邊境沙頭角禁區內，昨晨上演一「六國大封相」命案，有夫婦、婆孫關係的一男三女，於黑夜中被人用菜刀亂斬，送往醫院救治時，其中一婦人已因傷重斃命。涉嫌行兇的男子，於早上被人發覺在兇殺現場的隔鄰服毒斃命，釀成二死三傷的慘案。

發生兇殺案的地點，為沙頭角墟新樓街七號地下，戶主名李長友，同住的有妻子黃月嬌、母親藍二嬌、女李溫姊、孫母蕭娣及李的幼子共六人。李長友為沙頭角墟泰新隆白米什貨店的老闆，生意經營頗大。

新樓街一列店舖，均為殘舊建築物，兇案地點隔鄰為六號王昌泰米舖，六號與七號兩舖中間，係為一列不到屋頂的單隔磚牆，牆頭以上則用木條遮蔽，而兩屋均有後門。

兇殺案發生於昨日凌晨二時許，一名中年男子潛入該屋後，似驚醒睡於前廳的藍二嬌，藍氏隨即被人用刀亂斬，慘叫聲把李長友驚醒，從後房衝出前廳，這時行兇者即將目標轉移到李的身上，迎頭便斬，李被連斬數刀後，其妻及女又先後由後房及閣樓到前廳，行兇者又以刀向兩人斬去，見一個斬一個，四人手無寸鐵，被斬至傷痕纍纍，蚊帳、樓梯及地上均染有鮮血，行兇者至此即逃去。

四名傷者中，李溫姊因較年輕，扶傷登樓，披上外衣，出外報警，警方即召十字車到現場，將四人送往醫院救治。

案發後，一名西籍幫辦與警探多人先後趕赴現場查案，並展開追尋兇手下落。

直至昨晨六時半左右，兇案現場隔鄰六號王昌泰米舖的老闆，突向警方報警，謂發覺其店伴僵斃於一堆鹽糧米包上，似有服毒，經警方人員查究後，認為與兇殺案大有關連，於是先通知將該服毒男子送往醫院，驗明已因服毒過深斃命。

警探繼續密調查下，發現相連兩舖中間牆頂的木排數條，被拆開成一大洞，故推測該服毒斃命的男子為疑兇，且似曾從該洞穴由六號越過七號行兇。

其後，警探復在六號閣房內檢獲一個殺魚之菜刀，一柄染有血漬的菜刀及一件男裝衫，該衫上亦血漬斑斑，乃將該等物件拿去化驗。

服毒斃命的疑兇名何育强，三十二歲，客籍人，受僱於王昌泰米舖約有兩年，月薪二百元，據死者嗜賭如命，一有空暇，即與人作賭局，十三張、麻雀、天九牌，樣樣皆好，因而常常欠下賭債，且在港並無親人。據說他是在兩年前由大陸逃亡來港的。

警方初步推測：死者可能因經濟困難，於昨晨挾持菜刀潛過隔壁，本擬進行盜竊的，可能於下手時驚醒藍二嬌，因而行兇；並把其他三人亂斬，然後潛返隔鄰服毒。

被斬的四人為：死者黃月嬌，四十餘歲；傷者李長友，四十二歲，李溫姊，十五歲，藍二嬌，六十三歲老婦。三人傷勢頗重。

至於李的孫母蕭娣與其幼子，因在閣樓睡熟，四人被斬時，未有下樓，幸免遭害。

第二名被斬傷的李長友

兇殺案發生後在隔鄰服毒斃命的鄰居疑兇何育强。

沙頭角血案死者黃月嬌

傷者李溫姊

中華國樂團舉行
盛大演奏會
後晚八時半在大會堂演出

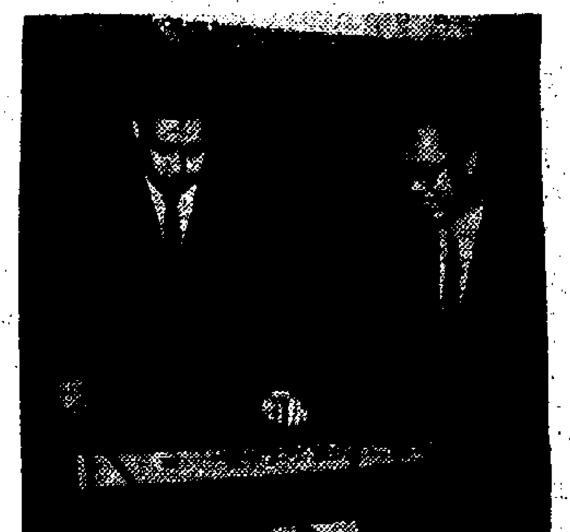
【本報訊】由台北來港的當代國樂大師梁在平教授，及其率領的中華國樂團四人，定後晚八時半在大會堂舉行盛大的國樂演奏會。

該項只演出一場的國樂演奏會，門票分由三元到十五元五種，在大會堂訂票處及中環謀得利琴行發售。凡學生欲購票者，可由校方集體洽購。

演奏會的節目：包括有梁氏最新作品「錦瑟曲」，是根據唐代大詩人李商隱的一首「無題七律」詩而作的；其餘樂曲尚有「五月花」、「普菴咒」、「玉樓春夢」、「寒夢詠」、「西廂朝風」、「搗衣曲」、「碧澗飲水」、「木蘭曲」、「漁翁行」、「高山流水」、「春江花月夜」等名曲二十餘闋。

樂器種類有：古琴、古箏、絲絃、洞簫、南胡、琵琶等之外，尚有梁氏公子青年音樂家梁銘越發明的「鳴箏」，是將古箏改進的一種中國樂器。

該團此次來港，是應本港音樂界人士何品立之邀，在亞洲基金會協助下成行的。除梁氏父子之外，尚有國樂家汪振華及林培。以前梁教授曾到過歐美各國公開演奏，博得很高的國際聲譽。在港除公開演奏上述一場外，日來曾應邀在電視及電台錄音播出。又該團在港演奏後，定本月底返台北。



中華國樂會理事長梁在平（右）及其公子梁銘越，昨在美心餐廳招待記者席上演奏一曲時攝。

斐濟護林監督
安嘉士今訪港

【本報訊】斐濟島林務部護林監督安嘉士夫婦，將於今日乘馬來亞航空公司客機抵港，作為期一週之度假。安嘉士在留港期內，將遊覽新界各植林區，以及與本港農林業管理處官員進行會談。

政府獎券
銷逾四十萬張

【本報訊】第六期政府獎券之銷售量，比上星期五幾增加一倍。售出之票數昨已達七萬一千張，自本月二日開始銷售以來，已售出四十六萬五千張。

此期獎券定下月六日上午十時半在大會堂音樂廳開彩。獎券每張三元，由英皇御准香港賽馬會各辦事處出售至下月五日為止，並由香港上海滙豐銀行總行及各辦事處出售至下月三日為止。

（上）由亞皆老街至山東街一段的花園街、通菜街及奶路臣街被列為「小販禁區」，昨日限期屆滿，各小販決採取消極抗議的等待拘捕行動，圖為昨日下午警方出動拘捕該區小販時，引動途人圍觀。（下）圖為警員拘捕小販時，動手把小販的貨物車搬上豬籠車。

旺角多處列為「小販禁區」
小販實行集體抗命
連人帶貨多檔被拉
警方謂一批小販自行到警署要求被捕

【本報訊】警方最近指定九龍若干街道為「小販禁區」，限令流動牌小販於昨日遷往別處。區內七十餘檔小販昨實行消極反抗，並謂不惜集體被拘捕，被拘捕後也寧願坐牢，決不繳納保金。警方昨午將區內四十多檔小販連同貨物拘返旺角警署。

據該區小販代表昨日稱：他們為此事經多方交涉，總警司曾約於明日（即今日）下午接見他們，但尚未接見，而區內小販已被拘捕了。

該「禁區」包括花園街、通菜街、奶路臣街及山東街一帶。區內小販以十多年來均在此處營生，抗議遷離。昨日下午五時，警方派出豬籠車、吉甫車各一輛及十多名中西警員，由一外籍幫辦率領，到達區內，把十多檔街邊小販拘捕，連同所售貨物及手車解回旺角警署。

據警務處昨晚深夜十一時十三分發表消息謂：「四名小販於昨日下午在奶路臣街與花園街交界處被捕，帶返警署，當被警告不准繼續在該地區販賣後，獲得省釋。」

在稍後時間，有一名小販前往旺角警署，並要求警方將他們拘捕。但他們的要求未被接納，此由於他們沒犯上任何罪過。該批小販準後離開警署，並在門外聚集，警方着令他們離去，被拒絕後，即被警方拘捕，控以阻街罪，將於今晨解法庭提控。」

據該區的小販代表陳炳芬等表示：他們地區小販代表曾於上週四往九龍警察總部謁見總警司薩奇里夫請願，警司派一位中國籍高級警官接見，各代表將各區小販擺賣及警方拘捕小販的問題向警司陳述，希望警方體恤，放寬管制；同時請警司注意兩件事：一、警方拘捕小販時，小販由上午九時被拘返警署，直至下午六時要各小販繳納五十元担保後才放人；二、警方不應把被拘的小販作大犯人看待。

但此次謁見未獲具體答覆。總警司並定於今日下午二時半在九龍總部內親自接見各小販代表。

陳氏又說：我們還未能謁見總警司，我們這一帶地區的小販就已遭警方拘捕了。

小販代表又表示：這地區內共有七十多檔持有流動牌的小販，出售的物品，包括有生菓、舊書籍、布疋、洋雜等。他們在此地擺賣又有十多年。

事前準備應變
各檔貨物大減
小販表示寧坐牢也不繳保金

一位外籍警官於上週五偕同幾位小販管理隊員到該地區各街道，通知各檔小販，指該處為「小販禁區」，着各小販遷往別處擺賣，限令在本星期一前全部遷離。小販代表曾往旺角警署謁見警司麥馬漢，要求在不阻礙交通行人原則下准許他們繼續擺賣，但警司的答覆是該處列為「小販禁區」，小販不能擺檔。

他們詢以該處以前不是「禁區」，為何現在列為「禁區」？而且何以由亞皆老街至山東街中的各橫街被列為「禁區」？同一條街的其餘兩端街道都可以擺賣？警司的答覆是該處列為「禁區」，是警方的政策。

代表人指出：他們曾向旺角警司表示，如果警方的政策合理，小販願意與警方合作，否則他們數百人的生活將受到極大的影響。後來警方指定他們七十多檔小販到花園街近太子道處擺賣，但是他們認為該處地方僻靜，數十檔小販擠在一起，更難以維生，等於「慢性自殺」。當時麥警司着他們回來依原位擺賣，要各小販把擺位盡量縮小，但不保証安全，如果他的「伙記」（警員）通街，便不會被拉，否則隨時有被拘捕的可能。麥警司並允於當日下午到各街擺位巡視。可是當代表回來後不久，一位外籍警官便帶了小販管理隊員，把一檔在花園街與山東街口擺賣生菓的小販拉去，於是各小販聯同到旺角警署謁見警司，但得不到結果。

小販們說：上週六，他們曾向市政局議員葉錫恩投訴，但她表示在此假期中，時間過於倉促，僅接納他們的投訴便算。他們得不到各方面幫助，他們解決面臨的困難，他們決採取消極的行動來抗議，不惜集體被拘捕，而且表示被警方拘捕後，他們決不繳納担保金，情願坐牢代罰。

警方限令該區小販搬離「禁區」，昨日期限屆滿，各小販仍然在原處擺賣，但各擺檔所擺的貨品，不如往日之多，是他們應變的準備。至下午三時半，一位外籍警官又到該處詢問各小販為何不搬遷？各小販均表示實行不搬離該處，因為到別處去擺賣則難以謀生。

至四時許，又派出四位男女警員乘豬籠車到達，各小販代表一同表示，如警方要拉人，他們一定合作同去差館，但他們不自行把自己的貨物及手車搬上警車，如要搬，則由警方動手。警員登記了幾檔小販的姓名住址後，不能決定採取怎樣行動，於是便回警署請示。直至五時十五分，由一個外籍警官率領十多名警員到達該處，首先在花園街的四檔生菓小販拘捕，並把貨物及手車搬上豬籠車，解回警署；十五分鐘後，再由三個外籍警官指揮警員把奶路臣街及山東街的後檔生菓小販拘捕。

馬頭圍道命案小童作証
玻璃反映中目擊被告
在死者房內持櫈搖動

【本報訊】馬頭圍道七十六歲老婦被謀殺案，昨在北九龍裁判署初級偵訊時，任控方證人的七歲小童供稱，他當時從玻璃反映中看見被告在阿婆（即死者）房中手持兩櫈上下移動；後來午睡，被與阿婆同房的幼弟哭聲吵醒，他前往察看時，見阿婆已死。

本案昨未審畢，定今日續訊。被告男子關明卓，又名關明，廿四歲，無職業，被控於四月十七日在九龍地區謀殺女子胡茹珊。

控方首名證人法醫官王陽坤作證供稱：上月十七日下午七時，他接報赴馬頭圍道五十X號五樓後房，見一女子側臥床上，頭部有傷痕，且有血液湧出，頭髮內有木屑，床側亦染血液，這時該女子已斃命。其血液為B型。他在翌日又往九龍公眾殮房檢驗死者，其年齡約七十六歲，死因乃由於頭骨破裂傷及腦部所致，而死者顯然遭人以硬物擊左額，致右額擦及增上，引致頭骨破裂；同日接獲一批衣物由彼檢驗，該等衣物部份均染有B型血液。

控方第二名證人為七歲小童邵明基，由主控引導作供稱：他與雙親住上址床位，因管理弟妹，故未就學。他記得兩月前一個週五，在屋內午睡時，曾因其弟與阿婆（即死者）同睡尾房，彼往屋內看弟，發覺阿婆已死，當時約為下午三時，除他與弟妹及阿婆等外，樓內並無其他人。

他曾憶及未午睡前，從冷巷的玻璃反映阿婆房內，見被告手持兩張櫈上下搖動，稍久，被告從房中出外，他以前曾見被告，但並無打招呼，其後他入房將弟抱出，與其妹三人一齊以[illegible]身體，直至他人回來。

羅顯勝復任法官
首宗審理賭案
九被告不認罪押候

【本報訊】新委任裁判署法官羅顯勝昨首日復任法官後，審理第一宗的案件，是宗各被告均不認罪的賭案。被告男子九人，俱屬濫檯，而警方在該場所內檢獲現款共逾一千六百餘元。

代表九名被告辯護的林元芳律師於控方證供終結時，向庭致詞，主張被告均毋須答辯控罪，蓋控方證人在證供中絕無指出警方搜查該樓宇時是憑手令者，且並無將任何手令呈堂。

律師並指出：首被告雖屬該處樓宇戶主，但非賭局的主持人，因首被告並無「抽水」證據。因該處絕非賭館，其餘各被告罪名亦應不成立。

法官命該案延候至本月廿九日下午始裁定被告人應否答辯控罪。

該案九名被告：㈠張復生，四十八歲；㈡陶潮銓，四十九歲；㈢潘志岳，五十五歲；㈣馬朝魁，六十二歲；㈤許華福，五十五歲；㈥黃炳全，六十歲；㈦鄺品讚，四十五歲；㈧關水根，四十六歲；㈨李前禧，三十五歲。

首被告被控四月廿七日在軒尼詩道三五三號三樓開賭；第二至第五被告被控同時同地賭麻雀牌；第六至九被告被控同時同地賭十三張。

首季中小學額
共增加萬多名

【本報訊】本年第一季內，有新校舍六所落成，另現有校舍十所擴建竣工。教育司昨日稱：此批新校舍及擴建校舍竣工後，共可供應學額一萬零八百一十名。其中小學學額計八千八百二十名，中學學額一千九百九十名。此項增加小學學額之半數以上及中學學額的四分之一，乃係設在政府津貼學校之內。是季內，申請學校校址之申請書計有三份，刻正由教育司審考中。

觀塘及龍翔道
六幅公地
均逾底價成交

【本報訊】座落觀塘及九龍龍翔道附近的六幅工業、住宅或商業用途官地，昨在大會堂九樓公開拍賣，結果全部成交。拍賣情形如下：

㈠座落觀塘地段第五六四號，面積約四千一百六十五方尺，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價十二萬五千元，由億湯（譯音）企業有限公司以超過底價一倍多的三十四萬元投得。

㈡座落觀塘地段第五六五號，面積約四千一百六十五方尺，限作工業或貨倉用途，底價十二萬五千元，由張利坤私人以超過底價一倍多的三十一萬元投得。

㈢座落觀塘地段第五六六號，面積約四千一百六十五方尺，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，由新亞洲置業以超過底價一倍多的三十一萬五千元投得。

㈣座落觀塘地段第五八二號，面積約三千五百九十一方尺，限作住宅及商業用途，由華僑有限公司以廿五萬五千元投得。

㈤座落觀塘地段第五八五號，面積約四千七百方尺，限作住宅及商業用途，底價二十七萬五千元，由成安有限公司以四十四萬元投得。

㈥座落九龍龍翔道附近，地段第四七七九號，面積約二萬一千六百四十方尺，限作私家住宅用途，底價五十四萬元，由紹華企業有限公司以五十八萬五千元投得。

香港小姐初賽
五十名佳麗參加
複賽及決賽日期已決定
冠軍赴美參加世姐競選

【本報訊】由總統酒店主辦的香港小姐選美會昨宣稱：該會已選出五十位小姐，參加在下月二日下午八時在總統酒店舉行的香港小姐選美會初賽。初賽時將選拔出小姐廿四人，參加在下月八日舉行的複賽。十二名小姐將從複賽中選出，參加於下月十九日舉行的決賽大會及加冕典禮，會中將產生香港小姐及四名優勝小姐。

選美會評判員包括關錫年爵士夫婦、鄧律敦治夫婦、鄧逸夫、受勛、甘銘和吳慶。

獲選為香港小姐冠軍的人，將乘英國海外航空公司機飛赴美國參加世界小姐競選，藉以宣揚香港，促進旅遊事業。

香港小姐將獲得五千元現金獎，和本港二十餘間以上大廠商贈送的禮物。

競選小姐將在複賽及決賽中各出場兩次。下月初來港的荏人樂團，將在八日複賽大會中首次露面。

澳門女學生
跳樓斃命

【本報澳門訊】西灣海面前日下午發現一少女浮屍。死者為鄧[illegible]年十八歲之少女錢[illegible]號，日間在沙加緬度[illegible]

[illegible]

黃大仙血案
兩夫婦被斬傷

【本報訊】九龍黃大仙徙置區，昨晚十時有一雙夫婦被鄰居的父子兩人以菜刀和鐵器擊傷，另一名調解的鄰居婦人，亦在混亂中右手被砍中了一刀。三傷者事後由警員送到醫院救治。

此事件發生於M座大廈七樓，血案的起因，相信是孩童打架而起，大人出頭袒護及後彼此惡言相向下而造成。

受傷的一對夫婦，居住在M座七樓六一九室，丈夫為林森，四十二歲，妻為鄭惠蓮，三十八歲，另一名勸架受傷及右手掌的女子名江玉珍，M座六一六室。警方事後在大廈帶走涉嫌的兩名父子返警署問話。

診療船杜賓醫生返港
在澳洲募得廿七萬鎊
義務醫務人員十八人來港

【本報訊】主持香港水上診療船的美國籍醫生杜賓，已於昨日由新加坡返港。杜賓醫生說：此次在澳洲，已為本港水上醫療計劃籌得捐款廿七萬五千澳鎊，並有十八名醫務人員願意來港義務服務。他說：第一批三人將於下月來港，其中包括護士及藥劑師各一人。

鳴謝虫病痔瘍專家黃華東愈我痔瘍

弟因工作關係，常受燠熱蒸濕影響，大小二便不能自由，恒瀉自忍受，日久鬱結，遂形成外痔瘍，肛門紅腫脹痛，坐臥不安，行走更痛苦。幸蒙虫病痔瘍專家黃華東中醫師妙手診治，不用刀割，不傷肌膚，祇用藥水藥膏數敷，立即止痛，即日脫落痔瘍四粒，醫藥全消，誠痔瘍聖手也。黃醫師一向在彌敦道二〇二號二樓主診痔瘍虫病多年，[illegible]侍工友，可見仁心仁術，特登報鳴謝，並向患者介紹。

黃華東醫館　全日診症　九龍：油麻地彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）　香港：銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓（京華戲院對正）　電話：[illegible]　星期日休下午

（黃醫館設備新儀器，免費檢驗，普查驗虫，即驗即知，特聘到診，女醫助理，立即止痛止血）

香港禮頓道七五號禮頓汽車公司司機鄧文鳴謝　身份証：A176636

沙頭角四警員被控毆打鄉民
二人獲釋其餘候審
第三項罪毋須答辯

【本報訊】分別被控三罪在沙頭角海山茶樓、新樓街及政府大廈外毆打鄉民曾福罪名的四名現役警員，昨由中央裁判署仙士倫第二法官裁定四被告對第三項控罪毋須答辯，故祇被控是項罪名的第四被告當庭獲釋。至次被告所被控的首項罪名，及首、次與第三被告所被控的次項罪名，則定期下月廿三日宣判。

此案于昨上午開庭時，仙士倫法官首先宣示：本案控方証人之一前沙頭角警司，于前日在大埔執行職務時殉職，本人對此非常惋惜，法庭也甚表關情。此後，主控官[illegible]檢察官及辯方律師[illegible]亦相繼起立，作同樣表示（[illegible]）。

仙士倫第二法官昨日在審訊本案時，向主控官詢問，是否有目擊的証人，証明四名被告所被控的首項罪名[illegible]。

被控首項一在沙頭角海山茶樓毆打曾福的首被告，亦被裁定毋須答辯。首項控罪中的次被告，及次項控罪中的首、次及第三被告，則定期下月廿三日宣判。

本案四名被告是：㈠梁[illegible]，廿三歲，現役警員，[illegible]六八〇二號，報住黃大仙徙置大廈〇座五六三號；㈡陳炳林，廿七歲，現役警員第二[illegible]〇八號，報住石硤尾徙置[illegible]村六號；㈢梁炳[illegible]，十九歲，現役警員第六五九號，報住[illegible]〇座三〇八號；㈣[illegible]，廿三歲，現役警員[illegible]七〇八七號，報住[illegible]村。他們被控的罪名是：

㈠指首被告于去年十二月廿七日，在沙頭角車埠街海山茶樓，毆打男子曾福（又名曾水靜）。（三名被告均須答辯）

㈡指首、次及第三被告于同日，在沙頭角新樓街非法毆打男子曾福（又名曾水靜）。（三名被告均須答辯）

㈢指四名被告于同時同地政府大廈外毆打男子曾福（又名曾水靜），使其身體受傷。（此項控罪四被告均毋須答辯）

四被告均延孫鍚[illegible]律師代表辯護。除第四被告獲當庭釋放外，其餘首、次及第三被告，仍准各以二百元保釋出外候審。

與男子到公寓開房
女子突暴斃
證實是死於心臟病

【本報訊】一名廿六歲女子，昨日凌晨與一年約三十歲的男子到旺角七彩公寓開房，因心臟病突發作昏迷，在十字車送醫院途中斃命；同房的男子事後偽稱[illegible]。女死者名李秀，於前晚深夜，與一名方華的男子，到旺角西洋菜街五十七號七彩公寓開二〇二房住宿。入房數小時後，男的慌忙從房中跑出，向女工人乃尼（？）取藥油，女工人入房，發覺該女子昏迷，送院途中斃命[illegible]。

[illegible]往十字車到場送往入院，經醫生檢驗，證實她死於心臟病。據說：他倆入住時[illegible]女死者則在[illegible]上填寫「太太」兩字。

永隆銀行
新蒲崗分行
定明日開業

【本報訊】永隆銀行新蒲崗分行，定明日開業，北角分行亦已積極籌備中。年來新蒲崗工場林立，商業活動，居民日增，故各行商及銀行紛紛設立，以應當地需要。據稱：該行向以作風穩健，信用卓著，服務週到之永隆銀行，近為該區居民及廠商號便利起見，早已自購行址於該區工商業中心之衍慶街十六號至十八號，開設分行以當地廠家、工友、僑眷及街坊[illegible]。

警員喬裝顧客
破獲無牌摩宮
五女子均認罪分判罰款

【本報訊】警員[illegible]喬裝顧客，進入[illegible]道頭一間無牌按摩院，在南九龍裁判署被控。該案昨在南九龍裁判署提堂，五名被告均屬女子，全部認罪，法官分別判其罰款或入獄。

被告何[illegible]，廿九歲，住蒲崗五九一號，被控於五月廿四日在上址開設一間無牌按摩院，名為美寶女子美容院。第二被告[illegible]，廿八歲，[illegible]，廿八歲。[illegible]作為領錢，警方人員遂即表明身份拉人。五被告均認罪。[illegible]

四人同住上址，被控於同時同地，協助第一被告經營無牌按摩院。

主控官指出：五月廿四日下午八時，警方人員分別扮成顧客至上址洗頭，各人均被帶入一間房按摩，至九時許，每人交十元百元，或入獄兩週。

昨提堂時，第一被告有罪，法官判其罰款五百元，或入獄十週。二、三被告，亦有同樣案底，被罰款一百五十元，或入獄三週。第四、五被告無案底，被判罰一百元，或入獄兩週。

清水灣道
汽車傾覆

【本報訊】清水灣道近將軍澳附近，昨日上午十時廿分發生交通意外，一輛載有五人的私家車失事翻倒，四輪朝天，但除司機男子腕傷手部外，其餘均告無恙。

該私家汽車是「閃家」牌房車，車牌AD八五一三號，事前由西貢駛出。據說：翻車原因，是因為閃避一輛扒頭的汽車，轉軚過速而致的。

林兆祥君請領回身份証

據青山妙法寺來函稱：「本寺於本月十九日慶祝教主釋迦牟尼佛聖誕，在門首曠地拾獲林兆祥君C 1 4 3 6 1 8 身份證一紙，該係來寺隨喜信眾所遺落。茲特函登報，招其認領，功德無量！此致工商日報 妙法寺敬啟六四、五、廿一」

張大千在清華書院
即席揮毫示範

【本報訊】國畫大師張大千，昨日在清華書院校本部即席揮毫，示範如何用筆和用墨作畫。

張氏昨日上午十一時廿分抵達清華書院禮堂前，該處已擠滿了近百人。張氏穿著淺灰色長衫，神采煥然。由該校校長熊式一博士略向觀眾介紹後，即揮動畫筆，約二十分鐘，完成一幅大約廿多方尺大的墨水山水畫。

參觀者多向張氏索像，但都被婉拒。

除陳鴻明、陳雲明、陳[illegible]醫師、汪石羊、沈吉誠，及書畫家許衡初、胡鶴琴、余[illegible]、馬平山等數百人。麗的映聲並派員攝取當時情形，昨晚在世界新聞中映出。參觀者對陳女士師生作品，備極讚美。

圖為國畫大師張大千昨在清華書院作潑墨水墨畫的用筆及用墨示範。

陳鳳鳴女書家
師生書展揭幕

【本報訊】青年女書家陳鳳鳴師生國畫書展覽，昨日正午在大會堂二樓，由港九老年爵士大公子[illegible]揭幕，影星李[illegible]、莫剪綵。當場參觀及致送花籃者，有周埈年爵士、郭贊議員、何添、冼秉福行何善衡、何添、永隆銀行伍潔宜、歐陽千、鄭植之、嚴俊、李麗華、陳氏宗親會理監事長[illegible]

圖右起為邱德根、釋明常主持以及嘉賓蒞場於放生池揭幕。

荃灣鹿野苑放生池開幕

【本報訊】荃灣鹿野苑興建的本港第一個放生池，前日正午舉行開幕，由該苑主持為明常大法師，觀禮者有筏可大法師、德根主持剪綵。[illegible]覺光法師、黃允畋居士、以及長山長老、比丘尼及[illegible]等。

被控毆打小販
販管隊員無罪獲釋
法官認為証據不足

【本報訊】被控非法毆打一名小販的販管隊員陳財氣，昨在北九龍裁判署被裁定無罪釋放。

法官判案中認為原告方面所提供的証供不足以支持控罪，並語重心長地向雙方說：小販管理隊組成小販之管理，彼此應該密切合作，小販應與小販管理隊協助，換言之，小販管理隊應與其合作，不可互相敵視。本案原告男子楊伴，五十歲，住西環石塘咀山道[illegible]二百號。被告名陳財氣（譯音），小販管理隊二五一號隊員。

該訊處由[illegible]洲街市東面小販管理隊辦事處，原告以傳票方式起訴，內容指被告人於三月十四日上午十時在油麻地佐敦道口街市二樓與三樓之間非法毆打原告，被告否認控罪，由政府檢察官代表辯護。

原告作供稱：他是無牌小販，於三月十四日上午十時在油麻地一間商店門前擺賣鹹魚，被告巡經該處，問他是否領有牌照，答稱無。被告乃着他離去，他答請待做完一單生意始離去，後被告將他捉住帶往油麻地洲街市二樓與三樓之間樓梯間時，他將兩籮鹹魚放下休息，被告以為其故意如此，乃揮拳毆他胸部與腹部之間，他高呼救命，因受傷幾昏迷一小時，後由一名警察及另一小販管理隊員扶他起來，並送他往瑪麗醫院檢驗。

檢驗原告之醫生作證稱：原告於三月十四日下午二時四十五分送入醫院X光檢驗，他驗出原告並無任何受傷或骨骼折斷等情形。

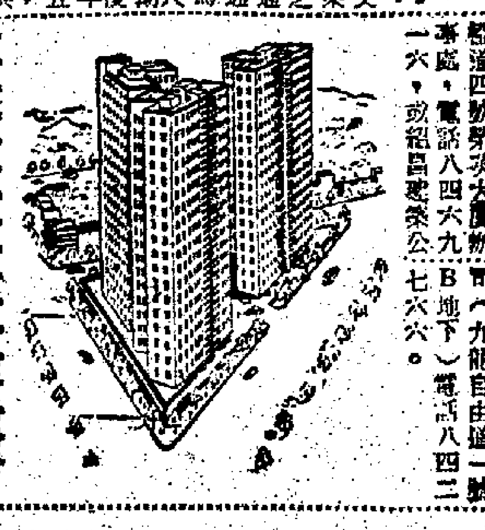
原告相信法庭將裁定本案被告將被判罰，因無牌買物罪在鋼鐵洲法庭被罰五元。

被告陳財氣證稱：他在小販管理隊服務二年，四日上午十時許，巡邏時看見原告在該處擺賣，他貴貨物，來幾又巡返該處，見原告仍在開牌阻，原告稱無牌，遂將他拘捕，且謂是最只做三元生意，原告要求不可捕他，他曾另一名警察致電話召車，將原告帶往辦事處，原告謂無力，他乃扶他到二樓與三樓之間，原告放下籮休息，不知如何原告突然呼救命。

法官判案時指出：原告方面所提供的証供[illegible]據以支持控罪，他認為被告人如此矮小身材，就算曾毆原告，原告最多只後退幾步，不至於跌倒，原告所謂被打後昏迷了一小時，此實不足信，原告何以跌倒，原告數次均無法答出，故本席裁定被告無罪。

榮英洋樓
特價優待

【本報訊】位於何文田區窩打老道四號的榮英洋樓，臨近喇沙書院之旺角區，有廣闊交通道路直通各區，交通甚為方便。該公司為優待各界置業人士，分現購或分期付款，一律八五折優待，現特設長期十年付款，每先付五千元即可入伙居住，以後按月付以租金供樓，如各界置業人士有其他付款辦法，該公司亦甚考慮接受，務使各界置業人士方便。現所餘無多，欲購從速，洽購處在榮英大廈辦事處，[illegible]道四號榮英大廈辦事處，電話八四六九[illegible]（九龍自由道一號B地下）電話八四二一六，或招商處[illegible]七六六。



尚有港聞刊第十頁

澳門慈幼學校招收寄宿生

級別： 電機科 預備班（英小五、英中一）一年級（英小六、英中一）

中文小學部：四、五、六年級

報名： 地點──香港筲箕灣慈幼學校傳達室

日期──即日起至六月六日

時間──下午四時至六時

手續──繳交本人最近二寸相片二張，報名費二元領取申請書。申請書填妥後，於該申請書上指定日期由投考生親自交來香港慈幼學校，辦理入學試手續。

入學試日期： 六月十日下午二時（假座香港慈幼學校）

備註： ㈠錄取與否由本校函達 ㈡如有詢問請函或電澳門風順堂街十六號慈幼學校，電話：三七三四

校長 司馬榮神父

香港仔工業學校
招生

班別：英小五、英小六，（兼招寄宿生）

年齡：五年級十二歲，六年級十三歲。

報名：由五月廿八日至六月四日每日下午三時至五時請偕帶子弟到本校，並携出生証明書，最近成績表，時半半身相片兩張，報名費二元

附註：本校各科工業生均由本校寄小學部升學，不另招生。

校長 華近禮神父

實用會計專科夜校招生

㈠中文部：商業簿記，改良中式簿記，會計學，香港公司法，方程，公司會計，公司法，成本會計，銀行會計，本計學，法律，商業算術。

㈡英文部：英文簿記，英文會計，英文商業數學，英文會計（參加倫敦商會及英國商業會計師考試）。

㈢開課日期：六月一日。

校址：香港灣仔軒尼詩道東六十五號地下（即[illegible]）

灣仔立信會計專科日夜校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七〇四六四

㈠中文部：商業簿記（教育司頒有課程標準）、香港地方稅實務、會計學、成本會計、銀行會計等科。

㈡英文部：（六月份不招新生）

㈢開課：六月一日 監督兼校長倪希明

徵求獨家代理
CINEBOX
電影音樂點唱機
（全部特藝彩色）

自有電視以來，劃時代革命性之娛樂貢獻，現在全世界有廿三個國家，採用最新發明之彩色電影音樂點唱機，以供觀衆「視」「聽」雙料娛樂，該機全部自動，裝置有適合大衆趣味之四十款不同彩色電影配合唱片以供選擇。

美國華爾街日報評述……

「此新出品為娛樂事業之最大貢獻」

本公司邀請對娛樂事業有興趣之商行及機構為香港與澳門地區獨家代理如有興趣者。請電話希爾頓酒店二四四〇室洽商，約時示範點唱。

本公司電影音樂點唱機代表團將快離港，有志發展最新娛樂事業者請從速駕臨接洽。

CINEBOX 國際公司

足總研訊退票案
傑志反詢問 証供已完畢

【本報訊】足總研訊傑志退票案，由昨晚六時起，直至十一時半，始告研訊完畢，繼而閉門會議，但延至凌晨二時，仍未宣佈結論。（詳情請閱晚報）

傑志會詢問足總秘書梁仲勳、歐陽良、黃鑑恩、梁得利與鄭治平分別陳詞。

詢問至十時十五分，梁得利開始陳詞說：我認爲有兩點是重要的，第一、傑志有借到足總，換人早有協議，但從各人証供中則無協議。第二、傑志會有指示球員退至邊線，等候聯隊兩名入替球員退出，此是否會令球賽不名譽呢？未嘗請求主席注意，尤其是傑志球員退出邊線一點。

至十時四十五分，傑志鄭治平陳詞，對梁得利的陳詞提出反駁，因當時聯隊，港聯隊當時只得九個球員出場，而引起騷動者，並非由傑志所引起。至於傑志隊球員的退到邊綫，只是傑志隊長，喚他們來詢問己方面，有甚麼要更換，及再度調整球員的位置。

對于麥士的報告，簡直是沒有值得注意的地方。應注意者是：㈠根據第卅二條例，這場球賽應被認爲聯賽一部份。㈡如認爲是由足總聯賽委員會所主理者，則應以聯賽例來主理。㈢在過去的質詢時，聯賽會有意找藉口，來把這件事推到傑志身上，乃屬最不公平。㈣至於換人事，除因除例于正式與賽四十四分鐘前換可兩人外，必須要雙方同意，才可實行。但梁得隊卻以獨裁方式，而自己擅自製造條例，其罪名更宜重大。

至於黃秘書，他未曾答覆條例組及要求才所欲知道的事。這次他不能因爲其經驗差，而寬恕其疏忽過失。

梁得利此次利用其權力，而自行製造條例，並故意製造陷阱給傑志。據麥洪才報告，他早已有意在下半場要換人，即使有人提醒他，亦不願改。這點可以說明，梁得利是有意製造這事件的。

在雙方結束陳詞後，梁兆綿即指出要有關人士鄭治平、梁得利、黃耀甸、秘書必須離去。

傑志會歐陽良，首向足總秘書梁仲勳提出詢問：你是中國鉄打醫生，你認爲兩受傷球員繼續出賽，會有不妥之處否？梁答：照我的經驗，如他們繼續作賽，可能會殘廢，梁又謂要二、三星期才可復元。

歐陽良隨又向梁得利詢問：昨日口供所說，聯隊合法換人，係有何根據，而說是習慣如此？答：過去所慣例先例換人是合法的。

梁問：可否舉例？答：傑志與南華會邀請賽，兩隊都有換人。

梁問：請問有沒有表演賽條例？答：足總有很多例，但那條有關表演賽，則我不知道。

問：你既不知有關那條屬表演例，則你的口供不確實了。答：我想換人是根據過去慣例。

問：根據過去慣例，但雙方不同意，未有協議，你應否請教主委？答：我無理由相信需要如此。

歐陽良隨又詢問足總秘書黃耀甸：兩方面討論問題時，你又不在場，而對麥的電話，又不明瞭，則你責任疏忽了。答：我不如此想，因八時廿分我返寫字樓時應有人會找我，我根本不知有人討論過關於換人問題。

問：球証報告，由開賽始，他一直未接到是否可換人的指示，球証又認爲只有秘書指示，才知到是否可換人，爲何不給予指示？答：球証報告亦有說，如有正常或不正常的事，他會報告總會，麥先生在開賽後未有向我請示。

問：是秘書指示，抑球証向秘書請示的？答：聯賽委員會提示我，賽程表已明顯表示是表演賽，球証應照執行，如有困難，球証應會來見我，所以我認爲他們不會遭遇困難，而依秩序進行事。

甲組團體網球賽
中游男女分別告捷

【本報訊】公開甲組團體網球賽，昨日中游男女子均告捷，男子以七比二勝南華，女子則以六比三勝婦游。

中游對南華的男子甲組比賽，雙方均以最佳人選上陣，演來十分精彩。

南華會派出梁觀准、孫必勝、陶冠球、馮滿、黃保、溫榮六人上陣，中游會遣出蔡國衛、徐煒培、王文正、梁良、林方、陳福海應戰。

中游會除了人強馬壯，實力平均之外，還取得地利與人和，在人選的配搭上，非常理想。在戰略的運用上，亦獨見匠心。他們以觀戰著名的梁良和陳福海爲第一組，首使出戰南華的主力梁觀准與孫必勝，梁孫組是有可能連取三分或兩分的，梁陳組便運用消耗戰略，先用穩而狠的吊球，讓對方勝殺，但對方每次的努殺都被他們擋回，因此梁孫兩人的體力消耗不少，直至力竭而止。這時梁良便不斷上網截擊，所以第一個回合梁孫組雖獲勝，但已十分吃力，當時四十分通之久，終以六比四得手。宿夾觀准與孫必勝被逐之勞，終被蔡國衛、徐煒培，和王文正、林方這兩對中游主力連續殺敗。

另一對南華主力陶冠球與馮滿，亦被蔡國陳組纏了一小時之久，南華諸士氣受影響甚大。

中游會各將奮力打氣下，威來奮力，打出水準，第一回合即以二比一佔先，再勝一局，全場結果是七比二。

南華會除了梁孫組勝了一盤之外，另由陶冠球和馮滿取回一分。

中游女子甲組由蔡天福夫人率領到牛山婦游會內，與婦游B隊對壘，第一回合婦游以二比一領先，第二回合中游以三比二超前，第三回合六比三，中游獲勝。

茲詳錄昨日戰果如下：

（男子賽）

蔡國衛、徐煒培（中游），勝梁觀准、孫必勝，六比四；勝陶冠球、馮滿，六比二；勝黃保、溫榮，六比二。

王文正、林方（中游），勝梁觀准、孫必勝，七比五；勝陶冠球、馮滿，六比二；勝黃保、溫榮，六比二。

梁良、陳福海（中游），勝黃保、溫榮，六比一；負與梁觀准、孫必勝，四比六；負與陶冠球、馮滿，五比七。

（女子賽）

何羅綺文、何勉君（中游），勝梁德地、調莉，六比一；勝黃莉、譚巨，六比三；負與海路力克、碧克，四比六。

黃元婷、蔡瑞倫（中游），勝海路力克、碧克，六比三；勝黃莉、譚巨，六比一；負與梁德地、調莉，六比一。

今日乙組秩序

【又訊】今日公開網球團體賽乙組，下午五時半，分別在九處舉行，計有男子六場，女子兩場，秩序如下：（下列首組的名字，即爲比賽的地點）

（男乙第一分組）九龍塘A對中游A，九龍木球會對軍聯會，利會對華員會。

（男乙第二分組）印游會對市政會，華會對九龍塘B，婦游B對婦游會。

（女子乙組）對市政會，中游會。

華人聯賽特別場
康樂今戰五一七
下午六時在陸軍球場上演

【本報訊】華人足球聯賽，今日有一場在掃桿埔陸軍球場舉行，是華字組的康樂對五一七，定下午六時開賽。

康樂與五一七，今天是首次出陣，其真正實力如何，今天賽後便告揭曉。

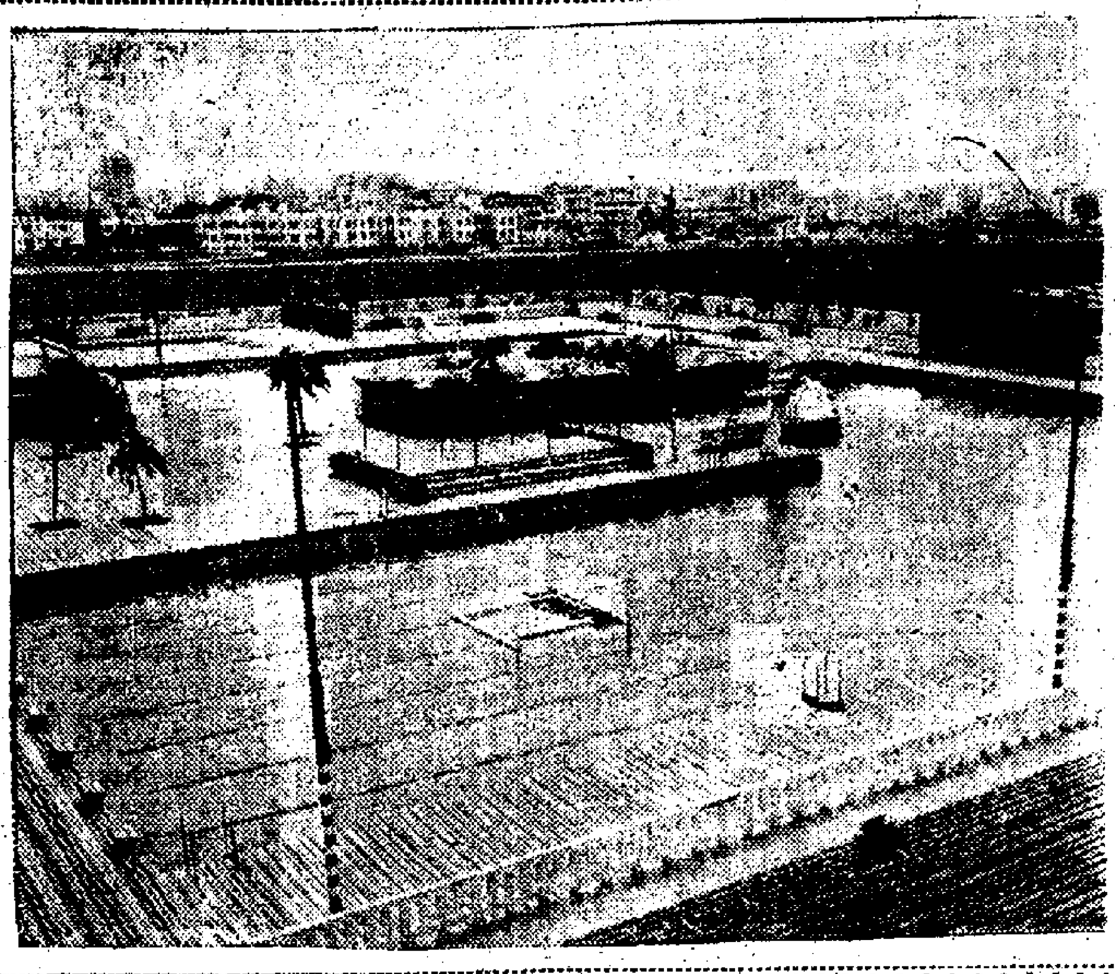
在華字組中，從各隊所註冊的球員名單看，康樂隊是該組勁旅之一，有分球員的鄧錦明、李國雄、陳炳光、劉瑞能，都是甲組球隊的好手。無分球員的盧觀忠、吳志強、李志華亦不弱，攻守力頗勁。

五一七的人腳也不錯，有分球員有劉瑞華、劉煥清、梁榮洪、吳添旺，無分好手，則有譚國宿、鄭鍍康，在華字組中，仍非弱者。

假如以康樂的陣容，與五一七比較，自以康樂的陣容爲完整，實力亦強。不過，康樂因鄧錦明與李國雄已入選香港代表隊，往以色列出席亞洲盃決賽，今天少了兩員大將，鋒衛實力均削弱不小，與五一七便拉成稍有均勢，說不定更因而爲五一七所乘。並錄雙方名單如下：

（康樂）羅國良，陳炳光，鄧錦明，李國強，何耀強，何保耀，馬瑞能，劉希，王浦榮，何少偉（以上有分），盧觀忠，吳志強，黃惠暢，林榮燕，李志華，麥洪泉，陳展安，陳炳權。

（五一七）劉瑞華，阮海邦，梁貴剛，劉煥清，梁榮洪，吳添旺，曾榮根，李富來，邱志成（以上有分），譚國宿，鄭家雄，鄭鍍康，陳福仁，李禰忠，梁錦桓，陳俊偉，麥錫彭，尤宗悅，李炳雄，薛耀生，張鑑文。

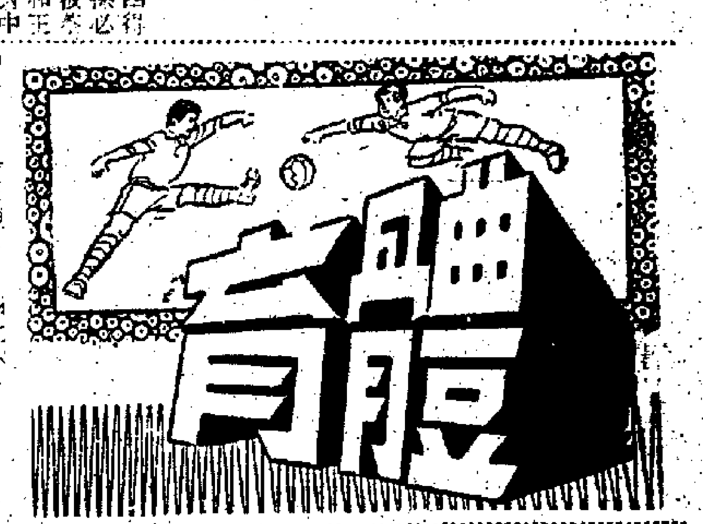


圖爲政府新建九龍仔公園游泳池全景，前面較小的爲兒童池。

馬杜里拉隊在澳門
又踢埋牙波
港隊球員士氣低沉 僅靠十二碼球破蛋

【本報訊】巴西馬杜里拉足球隊，定今日下午四時，乘法航機離港飛赴仰光、印度等地比賽。

馬杜里拉隊在澳門，和香港球員聯誼會隊作慈善比賽，足總軍警梁仲偉，傑志會黃宗聰等均有到場欣賞，據兩人之評論，港球員殊無戰意，演出特別惡劣，才有五比一敗陣，上半場巴西佔先二比一。



女皇盃學界籃賽
培聖擊敗德明
女子聖瑪利勝大同

【本報訊】女皇盃學界籃球賽，昨晚兩場結果：男子組培聖勝德明，四十八比卅七；女子組聖瑪利以廿七比廿六，擊敗大同。

女子組大同與聖瑪利之戰，[illegible]，尤以下半場爭持甚烈，[illegible]。大同水準演出，防守時不及平時，[illegible]，聖瑪利梁敏玉雖活躍，機會不多。

[illegible]，比爲勝負的關鍵。開賽後，大同倫婉兒罰得一分，聖瑪利由陳愛蓮取得兩分，三比二。大同猛攻，以九比二領先，聖瑪利力拼，追成十五比十，上半場大同以十六比十二佔先。易籃再戰，聖瑪利以手風欠佳，大同乘勢反攻，追至廿比廿三，再度拋前，大同羅麗嫦遠射，三比廿三。繼成廿五比廿五，大同罰得一點，廿六比廿五，至前次四十七秒，陳愛蓮遠射，球觸籃而出，聖瑪利得球，旋由鄧邦慧射入，二十六比廿七，大同落後一分，不久終場，聖瑪利遂以一分之差僥勝。

符合奧林匹克標準
九龍仔泳池 下月初開幕
收費與維多利亞泳池相同

【本報訊】一個符合奧林匹克標準之現代化泳池，將於下月開幕，屆時九龍方面之熱愛游泳人士將可在市區大顯身手。

該泳池爲市政局在九龍興建之第一座泳池，在全港而言則屬第二座，將於下月五日由港督戴麟趾爵士主持開幕。泳池及其他沐浴設備之建築費達二百萬元，全數由英皇御准香港賽馬會慷慨捐助。

該泳池將於夏季內每日由上午七時至下午十時開放，附有燈光設備，以供晚間游泳之用。計成人入場費與港島維多利亞公園泳池相同，即每人收費七角，十四歲以下小童收費四角。

泳池佔地四英畝，位於面積三十七英畝半之九龍仔公園之內，共有三個獨立泳池，即大池，兒童池及淺水池，總面積有二萬三千五百方呎，比維多利亞公園泳池大一倍。

三個游泳池總共最多可容納七百八十人同時游泳，其總容水量爲一百萬加侖弱，所有用水，均由公園內一特闢之深水井供應。

泳池並有充分地方供作日光浴用途，並遍植樹木，使泳客得蔭蔽。大池長五十公尺，寬二十公尺，最深處水深十二英尺，淺水處四英尺，乃爲舉行國際比賽而設計者。池底用黑色磁磚，鋪設明晰之分界線，以指導從事角逐錦標之游泳健兒，池之兩端各設有九座起點台。池之一旁有跳水區，設有一公尺及三公尺跳台各一座，在此區內跳水，可不致妨礙在大池游泳或比賽。

兒童池及淺水池，均鋪設七彩磁磚，兒童池長一百十五英尺，寬七十一英尺半，深水處四英尺半，淺水處三英尺，池內設有一水槽。淺水池長四十英尺，寬四十英尺，水深只有一英尺。

泳池有一能容約二千三百名觀眾之看台，俾參觀游泳或欣賞飛機在啓德機場跑道升降。泳池範圍內並有其他設備，諸如更衣室、飲冰室及職員宿舍等，救傷室，管理員宿舍，另外並有可停放六十七輛汽車之停車場。

九龍仔公園之第二期發展工程，包括建一個標準足球場，附近並建跑道及其他運動會設備，並與及網球場、籃球場、排球場、兒童遊樂場及圖書館，足球場多個，並有各一。

暑期馬經

[illegible]政府曾於去年[illegible]，作爲興建該公園[illegible]慨捐七十六萬三百元未完工程之經費。

[illegible]均有缺點，俗稱所謂「冷得通」。道此事例是不便舉，[illegible]出來的以免招「過後頭」，亦有較好的分析，[illegible]的消滅，不過的風險，如果分析得[illegible]，這有科學的論斷，[illegible]的大熱門，可以下注了。

·賽馬研究·
熱門馬宜看準動態
陶樂陵

熱門馬，除了新馬之外，各個均有大熱門的對像，不過，有些場合是混亂的，[illegible]的場合，熱門馬的勝望，自然大打折扣，以致[illegible]而有，最近天才的爆冷，[illegible]不到兩段的洩氣，[illegible]。

[illegible]的場合，取勝機會和半熱門與半冷門的[illegible]，天才[illegible]不用冷門亦輸到半冷門的[illegible]，如果場地有助於變幻，取勝[illegible]當然提高，[illegible]。

顯然是不適宜的。

投熱門馬，是大戶的[illegible]，中戶或前幾場的得勝者，[illegible]，其餘都是[illegible]。

[illegible]一匹熱門的[illegible]，冷門困難，而且慎重的取捨，確是大費腦筋，因爲投下熱門馬的注碼，通常較爲[illegible]。

[illegible]下注率必然不大，以飲冷水的心理，[illegible]。[illegible]偏定兩三場熱門馬和混亂的場合，若幾三場足以下注的熱門，並不是一件容易的事，場中的出賽馬匹，作馬，到臨場不論是否，勝面你以爲超過百份之七十以上，對手各[illegible]。先避開了假熱門，各別的分析，選出兩大熱，到如何程度，[illegible]。

新馬性能

利是，質素不俗，早期出B班，操多慢工，前胸闊，[illegible]，馬身未收好，腳法生硬，但無靈活，開步遲鈍，[illegible]，即四十碼，與腳法[illegible]，[illegible]，前兩段互鬥，但後勁不弱，是有[illegible]，而不啻運用，早期出操多作緩半哩，不能預作快操，步幅寬闊，將來漸一步成熟，可以應付短途至中距離一哩，起步夠快。

利是有質未成熟
我到先有分段快

老[illegible]

利是，前胸[illegible]，將來可望[illegible]拔到長途，目前[illegible]B班，因腳法未[illegible]不但及早發揮[illegible]估計有中上班次的質素，但不能急於求功，下季初期，有一個較長的時間[illegible]。

我到先，腳法[illegible]，活潑可愛，早期出操多操快六化哪[illegible]，清秀可愛，[illegible]利，試閘亦見一馬當先，初勝一哩，[illegible]快放，當時好[illegible]，[illegible]。

[illegible]正常，對於元氣[illegible]，大凡一匹新馬，初[illegible]拼，即不能[illegible]大成問題，下季初期的操練情況如何？不能估計，[illegible]例，近期亦有[illegible]，[illegible]緩慢，一切[illegible]，則在鐵地作中距[illegible]，離一哩爭，成者六化哪四十碼，[illegible]爲適合，起碼是高班[illegible]馬的風範。

世界五金市勢趨好 港產鋼鐵價仍難升

日本圓鐵向港放盤已特別降低 港廠向歐購入鐵料使成本增重

【本報訊】近日世界鋼鐵市勢趨好，連日本的圓鐵價也隨着歐美而升。據鋼鐵廠家消息：歐洲的圓鐵輸港價，每噸要卅三英鎊左右，而日本圓鐵價每噸也升至卅一鎊，可是本港圓鐵市價，仍沒有多大變動，五分至一吋圓鐵每担按住廿九元半至三十元，其他鋼鐵價也多照舊企住。

說到越南方面向港訂購的扁鐵、方鐵，信用票已有開到，正準備付船中，但數量有限。至於越方所需的圓鐵，還未有訂單到港，聽說台灣方面去銷較多，因其價較廉也。

某鋼鐵業權威人士又說：該方最近買入的圓鐵價為每噸八十六元半左右，若照此價，本港實沒有可能做到，除非越方價好而買家又肯要為相就，則本港圓鐵仍有去銷的機會。然以本港有輾鐵廠多家，所產的圓鐵價已比日本及歐洲較廉，日本為着爭取市場，所以向港報盤，也比其他地區為低。如：日本圓鐵輸星價，每噸已比香港高兩鎊左右。似此情形，港產圓鐵向越競爭市場，實非完全無望。不過，香港所需的鐵料，當地不足供應，大部需向歐洲購入補充，其價為每噸二十三鎊左右，因此成本較高，不能過於平賣。

期鈔續訂加大息 市價再軟順 金市上落微

【本報訊】金鈔市走勢，有如逆水行舟，不進則退，K金市平息，無法引起散家吃胃，此正足以揭示，中東金多到（澳門來貨之另一來源），及東南亞去銷之大見遲滯，期鈔市加大息續跌價，固仍未出本文以前所推斷，五月一日的期鈔是以五．七二六二五做開的，加息續有廿五天，卸早已不克存五．七四二五站得住腳，息價雖連續性加至半元，要是知進而不知退，好友早在廿三日（週六），便已鍛羽，遑論再待至昨市。

K金乙價成交（二四八．一式五），平息，上牌無現貨交收。素紙期貨續按一四七，平息，上牌無現貨交收，現貨成一．四六七五。

日元現貨價成一四八．六二五，期貨按一四八．七五，去息二角，上牌無現貨交收。

外國鎊紙及金價（大盤），均係報乙式（見廿三日本文），茲不擬再行列出。

美電成五．七三三七五，通天單成五．七二七五，加單按五．七二九七五，期鈔按五．七二七五（跌早市），午市尾盤五．七二七五，加息五角（一共加息五角連廿五天了），新業續見五月一日次低價。

現鈔成交正價：小報五．七二二五，大報五．七二七五。

期鈔仍與㊀外國鎊紙，㊁銀行牌價，㊂美電及㊃現鈔供求，續行脫節。期鈔市每月計息一次，係違背貿易場數十年前成立原旨，與背貨歸源一項理論亦告脫節。試辦每月計息一次，爲期迄七月底爲止，更見將「烏龍尾巴」拖至貿易場下屆新任職員，據說，實屬一項無可解釋的措施云云。

樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市，貿易情形雖欠活躍，惟市況則屬穩定，昨日之行情，一號星膠之報價仍為六角九仙五，二號星膠堅扣六角九仙，三號星膠亦軋穩六角八仙五，均與去週尾盤保持水平，並無若何變動。

國際樹膠研究團在日本東京所舉行之第十七屆會，經於去週五宣告閉幕，會後並發表下列聯合公報。公報稱：研究團當檢討天然膠和人造膠目前競爭形勢及檢討最近和將來的發展。據指出「研究團認爲所有各種樹膠競爭將日見增加，此將爲所有生產人關心的事」，尤其是各天然膠生產國，因爲樹膠對他們的經濟乃是重要的工業。所以生產的效率將具有最高的重要性。

該研究團認爲進一步考慮天然膠和人造膠工業之間相互有益及合作的最佳發展方法。研究團曾檢討樹膠的統計數字情形，並對一九六四年間天然膠和人造膠的供求作出估計。該團估計：世界將消費，即是用品製成物品：天然膠二、二五五、〇〇〇長噸，及至少二、五四五、〇〇〇長噸的人造膠。關於生產量方面，估計世界天然膠生產量將爲二、一三五、〇〇〇長噸，人造膠生產量將爲二、六九〇、〇〇〇長噸。此外，該團估計約有九五、〇〇〇長噸的天然膠將由各國政府的儲存中放出。人造膠的生產和消費量不包括中國及東歐非該團會員國所產消的數量。

研究團一致通過，並通知尼日尼亞政府，於一九六六年在該國首都拉可斯舉行會議。

出席是次會議的各國代表有澳洲、奧國、比利時、巴西、柬埔寨、加拿大、錫蘭、捷克、丹麥、法國、西德、匈牙利、印度、印尼、意大利、日本、利比里亞、馬來西亞、荷蘭、尼日利亞、泰國、英國、美國、越南等。此外阿根廷、瑞典、波蘭、瑞士、南非、歐洲經濟合作委員會、國際復興發展銀行、國際人造膠生產人協會及國際樹膠研究發展局均有派代表列席會議。

紗價低跌成本低 布廠生產有化算

新布機近來又增多千餘台

【本報訊】目下本港棉紡業與棉織業有兩種截然不同的情形出現，廠為棉紡業的擴充已因生產器感過剩而停止，但棉織業却因爲生產形勢好轉，從而恢復擴充。

據紡織業權威人士消息：現在本港棉紡工業投資擴充，已因棉紗供應過剩與紗價下跌而轉趨停頓，一家有實力的布廠，雖然已經計劃擴設紗廠，設備紗錠一萬五千枚，但鑒於目前開設紗廠形勢不若去年那麼有利，將延至明年然後着手進行。綜合各紗廠的意見，已經運到的一部份紡紗機是去年下半年添置的，現在雖然按照原定計劃裝設，但暫時未將它投入生產，可算估計，到六月底爲止，全港開工的紗錠約達六十六萬枚，如果不是最近紗價下跌也許開工的紗錠已經接近七十萬枚數字了。

但在棉織工業方面，現在一般布廠因爲紗價下跌，出產已有和算，故此接入西非洲、北非洲、西歐、澳洲、紐西蘭、歐洲的布匹訂單增加，布廠把握現在的時機，紛紛擴充，增加的織布機，以八十吋至一百零八吋的闊封機爲主，那些闊封機，每日生產率約等於窄封機的一倍，因爲闊封機轉動比較窄封機稍慢一些，據估計，最近裝置的新布機約有一千台至一千二百台，預料到了本年底，全港共有布機總數將達到二萬一千台。現在全港三十家紗廠，共有紗錠六十六萬枚左右，每月生產棉紗約爲六萬五千包，全港一百八十七家布廠，共有布機一萬九千八百台左右，每月生產棉布約爲五千萬碼，這一形勢，已經逐漸使棉紗供應過剩的狀態扭轉過來。

紡織業權威人士認爲到了九月後，港紗供應又將逐漸轉呈緊了，因爲布機增加用紗約增加百分之二十，現在大約每月需用棉紗四萬五千包，將增至五萬八千包，到第四季，用紗量因此，一般對於布廠增加布機的情形來看，意味着本港布匹出口外銷繼續拓展，對於棉紗的實銷是有很大支持的。現時，本港紗價已經轉定了，十支A級紗每包最低亦要七百六十元，廿支B級紗每包最低亦要八百三十元，卅二支A級紗每包最低亦要一千一百六十元，卅二支B級紗每包最低亦要一千〇七十元，卅二支半精梳每包最低亦要一千三百元，四十支A級紗每包最低亦要一千二百六十元，四十支半精梳每包最低亦要一千四百元。因過機的價格，紗廠是沒有利潤的，故此今後紗價可能轉弱爲定，恢復供需平衡時，亦可能略爲回升。

糯米來存豐裕 節前市價如常

其他米價也普遍微順

【本報訊】端午節快將屆臨，糯米原屬當銷，又是存底豐厚，且有海防糯米充塲，而實際上每年端午節，全港九所需糯米數量僅數千包，所以在旺銷季節，價仍難升，據新界糯米每担也祇沾六十餘元，與海防糯米價相差不遠，泰國大糯米，其價更賤，昨日大盤價每担四十五元八。

至於其他米價，因受天熱影響也普遍比前微順，昨日大盤成交五千餘包，計泰國豐清錢新大米每担成四十八元三，背芙蓉新大米四十九元三，紅鯉魚新大米四十九元八，青地圖新大米四十八元八，紅地圖新大米四十五元八，青天鵝新大米四十八元八，藍五星舊大米五十九元，藍鳳凰舊大米五十三元半，紅桃谷仔米四十九元半，貢印谷仔米四十八元半，藍飛輪谷仔米四十八元半，黃葫蘆米綠卅六元八，X嘜米綠卅四元六，青松竹三號米四十二元。大陸絲苗五十八元半、五十七元八。油粘五十四元半，冬粘四十七元三，晚花五十三元。

玉黍蜀 供源增暢

【本報訊】泰國與東埔寨玉黍蜀新產季將於下月後來臨。泰玉蜀黍輸出，已恢復自由貿易。泰商家積極向港、星求售近期貨。而星方商家亦向東埔寨定購之簡整，正在陸續配運中。

據悉：泰商家售星價爲包落水廿英鎊十五先令至廿一鎊十先令。該貨爲本月至下月落水。是商家經

本港金融行情表

民國五十三年五月二十五日

九四五K金	
開市	248.120
收市	248.125
最高	248.125
最低	248.125
期鈔	
開市	5.7275
收市	5.7275
最高	5.7275
最低	5.7275
現鈔	
大鈔	5.7225
細鈔	5.7278
日本紙	
開市	148.75
收市	148.75
最高	148.75
最低	148.75
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.73375
最低	5.73375

單天通	
最高	5.72875
最低	5.7275
雜幣	
加拿大紙（大）	5.2875
加拿大紙（細）	5.2775
大坡紙	1.853
細坡紙	1.849
菲勞嘩（百計）	77.50
葡幣（每元）	.972
人民幣（大）	1.30
人民幣（細）	1.05
正鎊	16.00
雜鎊	12.60
印尼幣（千計）	3.60
台幣（千）	127.50
台滙	132.50
安幣	1.00
泰國紙（百）	26.55
西貢紙（千）	45.50
法郎	116.50
瑞士紙	132.00

倫敦外滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將倫敦美滙票價加調整，計調整後之滙率比前略爲提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票買入價由二．七九九九美元改爲二．七九九七美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇二美元。

副食品價一般低廉

天熱影響肉類市弱 瓜菜與淡水魚相宜

【本報訊】本港的副食品價，一般還算低廉，由於天氣炎熱的影響，肉類市情較弱，夏令瓜菜則因供應充裕，其價亦廉，淡水魚也因源源而跌價，三鳥類除鷄價較穩，上鷄微升外，豬、鴨價都比前微跌。查最近兩日海外生豬疏到，新界豬大盤價每担企住一百六十五元，牛隻昨由西貢運到八十餘頭，還未開盤。印尼前日運到六百五十頭，牛每担成二百三十元，水牛二百四十元，泰牛價相差不遠。大陸毛鷄昨日運到六十一籠，比前天爲少，所以刺激大盤微升。茲將昨天的零售價查誌如左：

牲口：上鷄項每斤四元半、四元四，中上鷄四元二，中鷄三元六，劏鷄四元二、四元，牛鷄三元二、二元八。殺鴨二元四、二元半，吹米鴨二元六，元朗吹米鴨二元八、三元。毛鵝二元二、二元三，黑鬃鵝二元六、二元八。上豬肉三元二，瘦肉四元六，柳肉五元，腩肉一元六、一元八，下肉及肥肉六角，豬脚八角，豬手一元二。牛肉三元八，牛腩二元、二元二。牛展三元六，牛腩一元八、二元。羊肉四元八。

鮮魚：鯇魚每斤三元、二元八、二元六。大魚二元六、二元四，鯪魚二元四、二元、一元八、一元六角。鯉魚二元，鯉魚公二元八、三元。扁魚二元二、二元四。邊魚五元六、五元四、四元四。烏魚九元二、七元二、六元四，則魚六元四、五元六、四元四。鯧魚八元八、七元八、六元六、六元四。三鯬魚三元二、二元八、二元四。七日仙十三元、九元六、六元四、五元六。生猛鯇魚八元、七元六。青衣十四元四、八元八、八元六。生猛石斑十四元、十二元。火點七元半、六元八。水魚三元二、三元、二元八、二元四、二元。生魚五元六、四元八、四元四。青蟹二元八，肉蟹一元八、二元。花蟹一元半、一元六。龍蝦七元二、六元半。花蝦六元八、七元二。白蝦三元六、三元四，雜蝦二元二、二元。門鱔八角、一元。方利十一元、十二元、八元、七元二。馬友魚三元二、三元四、一元八。黃花魚五元二、五元四、四元。外來黃花魚二元、一元四。紅衫魚一元四、一元二、一元、九角。馬頭魚二元、一元四、一元二。田鷄五元四、五元二、四元六、四元。白鱔六元四，黃鱔一元二、八角。江鯰魚二元四、二元二、二元。响螺八元半、八元、七元半。鯿魚肉二元、一元八。

瓜菜：冬瓜每斤三角半、三角，豆角六角。節瓜四角、三角。白瓜三角。矮瓜四角、三角。青瓜四角、三角。涼瓜四角。絲瓜四角、三角。菜心六角、五角。芥蘭五角、六角。紹菜一元、八角。西洋菜六角。生菜五角。枸杞五角、六角。通菜四角、五角。莧菜四角、五角。芥菜仔五角、四角。蘿蔔五角。荷白豆角五角。番茄七角。椰菜三角。蓮藕九角、一元。粉葛八角、六角。沙葛四角。

台三類進口貨品 名單已公佈

限向自由地區進口者港澳除外 由工廠申請者則包括直接用戶

【本報訊】台北訊：此間外貿會公佈，在原爲准許進口類貨品中，基於外滙調度原因，目前分別規定爲：㊀限由美援商業採購項下進口，㊁限定地區進口，㊂限由工廠申請三類。此三類中，限定地區者是以限向港澳以外自由地區採購物資種類而限，由工廠申請者則包括直接用戶申請進口貨品在內。外貿會透露：中泰名目繁多，不在此例之內，此三項物資項目如下：

一、限在美援商業採購項下申請進口者：棉花、馬口鐵、管子及配件、鋼帶及坯、長片條、鑄、馬達一四至十馬力、內燃引擎（卷台）A、B、C、D、M型三角及六角膠帶、開放式輻狀壓縮器、汽車用風扇皮帶、鋼滾球（⅜至⅞號）、電綫導管、七十二吋以上受像管、揚聲器、鋼鐵製器纜（六十MM以下者）、卑金屬除陽螺旋、熱圈、鋼釘、小麥、大麥、玉蜀黍、黃豆、無水奶粉、牛油、生皮、未列名熟皮、磷礦石、橡膠人造橡膠。

二、限向港澳以外自由地區採購品名單：鹼、干貝、海帶、紅海藻、食用澱粉、芝麻、大蒜、未列名鮮鮑製菜蔬、鹹豬肉、臘腸、未列名醃肉、鹹肉、桃油、松香、無字紙邊紙屑、廢紙盒、石膏。

三、限由工廠及直接用戶申請進口貨品名單：硼處理鋁合金錠、青銅絲紗鋼、炭精電極、電視機零件、電話交換機、食用動物膠、巴拉松、馬拉松、滴滴涕三種農藥原料、除蟲菊、赤磷、德多賽（T五六、B五六）、H天冬酸鉀鹽、H天冬酸鎂鹽、抗生素原料、玉蜀黍粉、梳子粉末、耐酸熱濾管、過濾管、製造車輪軔製用管、炭精棒、塑膠廢料、賽璐珞片廢料、工業用膠、膠板用膠。

又：台當局爲徹底解決今後輸出品的品質，外貿會、經濟部、聯合會、農復會、經濟部、檢驗局等有關方面，將對於各種外銷產品，作徹底的檢討，其中尤以各種農產加工品爲主，這項檢討，將包括設廠的設備標準，產品品質的檢驗標準，原料品質之合格，製罐標準，以及運輸上技術之改進。此項檢討有一項主要的目的，就是在於提高本省輸出產品之品質，保持信譽，外貿會一位負責人表示：年來外貿會全力注重提高輸出品品質，但極少部份廠商仍然未予注意，因此影響我國商品的品質。據悉：除去我輸出品本身應徹底檢討之外，對於輸出後的商品信譽仍應保持服務態度，予客戶以便利。據透露：在輸出品中，有極少部份，曾發生退貨情事，雖然爲數極少，但仍值得我方自己檢討。按：最近曾有一千一百箱輸往美國的竹筍罐頭，在輸往美國後，發生糾紛，經項權威會經我檢驗局嚴格檢驗，在美國進口時，出經美國政府檢驗合格，並且經過公證，保證合格手續，但在銷售一段時期後，却發生品質不佳之事，關於此事，外貿會除希望查明原因外，已經開始本身之檢討，務求我輸出品品質之保證可靠。

股市交投平靜 行情牛皮靠淡

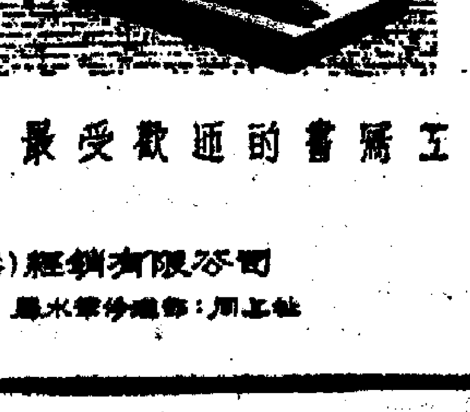
【本報訊】昨日股票市交投平靜，成交總值一百五十五萬元，行情牛皮靠淡，但一般上落幅度不大。價升者有：萬國企業升一角，電車升二角半，置地（股權）升五角。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，黃埔船塢挫二角半，信託挫二分半，港燈（股權）挫一角，電話挫二角半，煤氣挫二角，怡和挫一角，牛奶挫五角，連卡佛挫三角，南洋紗廠挫一角，永安挫二元，城市酒店挫五分，屈臣氏挫一元，先施挫二角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七八．〇〇	三七八．〇〇	三七八．〇〇	七二〇
置地公司	七一．五〇	七一．五〇	七一．五〇	九〇〇
（股權）	四七．〇〇	四七．〇五	四七．〇〇	一〇一
電話公司	三〇．五〇	三〇．七五	三〇．五〇	四、五一六
青州英坭	五八．五〇	五八．五〇	五八．五〇	六〇〇
香港燈	二五．三〇	二五．四〇	二五．二〇	六、四二六
（股權）	一〇．一〇	一〇．二〇	一〇．一〇	二、八九七
九龍巴士	五七．五〇	五七．五〇	五七．五〇	四三〇
九龍燈	二九．六〇	二九．六〇	二九．五〇	四、八〇〇
信託	二．二五	二．三〇	二．二五	四三、〇〇〇
香港啤酒	五九．〇〇	五九．〇〇	五九．〇〇	二〇〇
牛奶	四一．五〇	四一．七五	四一．五〇	二、一一〇
煤氣	一四．四〇	一四．四〇	一四．四〇	二〇二
城市酒店	七．一〇	七．一〇	七．一〇	二、〇六〇
均益倉	二四．七〇	二四．七〇	二四．六〇	二、八〇〇
電車	三七．七五	三七．七五	三七．七五	一〇〇
連卡佛	二六．七〇	二七．〇〇	二六．七〇	一、三〇〇
油麻地小輪	一〇六．〇〇	一〇六．〇〇	一〇六．〇〇	五〇〇
黃埔船塢	三七．七五	三七．七五	三七．七五	一、〇〇〇
先施	一九．八〇	一九．九〇	一九．八〇	一、〇〇〇
永安	二三八．〇〇	二三〇．〇〇	二三八．〇〇	一〇〇
萬國企業	一五．六〇	一五．六〇	一五．六〇	一、〇〇〇
會德豐紡織	四．七五	四．七五	四．七五	一、〇〇〇
怡和（除名項）	一一．四〇	一一．四〇	一一．四〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	七．二〇	七．二〇	七．二〇	一、〇〇〇
九龍倉	六〇．〇〇	六〇．〇〇	六〇．〇〇	一、〇〇〇
太古船塢（除息）	五三．五〇	五四．〇〇	五三．五〇	三〇〇
太平	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇	四、〇〇〇
聯合膠	三．五五	三．五五	三．五五	五、〇〇〇
瑞富利士	二六．五〇	二六．五〇	二六．五〇	三、二〇〇
大新	五．七〇	五．七〇	五．七〇	二二〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

派克61鋼筆 是傑出人才的標誌！

獲致崇高成就的人士時常與派克61鋼筆有形影不離的密切關係！因爲派克61已成爲目前書寫工具中品質最佳的代表作故凡擅於鑑別及講究品質的人士均會一致選用派克61鋼筆他們都極爲欣賞派克61的奇妙毛細管自吸作用且其十四K金筆咀能使書寫順滑字跡清晰派克61更具防漏避震的功能無疑是一支永久能令人滿意的鋼筆請即選購派克61鋼筆——這是你所極需購用的最精美鋼筆



超卓非凡的 派克61鋼筆

派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

德輔道中卅三號四〇一室 鐘水電修理部：同上址

Kelvinator

家樂華 冷氣機

● 九種款式，任君選擇！
● 「冷度」符合國際標準！
● 寧靜，經濟，可靠！
● 活動隔塵板，易於清理！

卅年經驗 註册給証 痔科[illegible]專家

優待工友夜診 一九龍星期一、三、五 香港星期二、四、六 晚七至九時

風濕 梁藥衛 風濕骨痛專科

專醫風濕骨痛 治愈醫案

廣州老名醫 梁耀文（卅年專醫）

胃痛 保証斷根

如刊登本報廣告者 請電二二五四九五洽

就地處理 當地專員

美國銀行

本港新聞

長洲會景大巡遊 後日起一連兩天

【本報訊】長洲每年一度舉建太平清醮，今歲正式開壇。現島全體居民，今起將齋戒三天，而全部飲食業亦於今後三天不賣葷食。

醮場仍設在該島東灣，已搭起神壇，經壇，大士壇等多座，另有數座飽山棚。建醮儀理今將迎奉該島各廟神像駐壇座頂，包括有北帝，天后，觀音，洪聖等神座，另本港太平山的北帝，亦渡海作爲神壇嘉賓。經壇則由潮州籍經生主持，大會依照杯卜擇定今日子時開壇，正副總理協理地方耆紳等將依次在神壇上香，誦經法事亦隨而開始。

長洲在建醮開壇後向例齋戒三天，故長洲街市肉檯牲口魚商等，將由今日起，一律暫停三天，而所有大小酒樓茶居、食店以至一般熟食販檔、飲冰室，由昨晚起已一律摒出素食品售賣。

據悉：長洲居民此項醮會，是祈保全年平安，故齋戒甚嚴，居民於期內素食，外來遊客，亦須入鄉隨俗，在建醮的第三天，即本週四，便舉行大規模之會景巡遊，一連兩天。長洲會景以飄色著名，而近年會景內容，由於各街區及各同鄉團體等，而以飄色競爭熱烈。

據該島故老相傳，建醮超幽及迎神賽會，已有百年以上歷史，相傳距年仲醮壇之東灣曠地，曾被官軍及海盜作爲戰場，死亡甚多；又有謂張保仔時代，所擄劫商人行客，而無取贖者，或被捉之官兵等，例在此地斬殺，隨而挖土掩蓋，故亦有亂葬墳之稱，因此乃有建醮超幽之舉。距今八十年前，該島曾發生瘟疫，舉行迎神會景……

中醫師公會就職及聯歡

【本報訊】港九中醫師公會廿四日在灣仔英京酒家舉行第十六屆會長理監事職員就職典禮，觀禮者有本港紳商名流、社會賢達、僑團領袖及該會正副會長暨理監事同人等五百餘人，各方致送花籃者甚衆。

下午六時典禮開始，首由該會理事長譚寶鈞致開會詞，繼請東華三院主席何世柱主持監誓，中區街坊福利會理事長關有主持頒發選任證書後，並請監誓員何世柱及頒證員關有致訓詞，繼由該會會長伍卓琪、副會長林爾、陳靜林暨嘉賓等相繼致詞，最後由監事長鄧志剛致謝詞，禮成後，並拍照留念，並有遊藝歌唱助慶，九時舉行聯歡宴會。

茲將該會第十六屆新員名單列下：會長伍卓琪，副會長林爾、陳靜林；理事長譚寶鈞，副理事長區淑天、薛策凱；常務理事陳存仁、陳逸香、蘇兆淵、林介湯、楊日超、羅少如、廖永良、李棠組、梁逸庭、麥偉文、陸智夫、歐成康、岑普明、夏劍屏、黃昌、潘伯新；理事盧健榮、賴永和、許耀、蘇健康、嚴惠民、陳乙桑、李天源、張天鐵、劉啓東、伍瑞霖、謝永生、黃容、何藝生、鄧楚雲、杜深、程寶珍、梁國爾、黃祥、李錦洪、胡奕遠；總務主任許耀、副許游、曾樹強；財政主任歐成康、副賴文、曾洪華、歐偉中；福利主任鄒惠民、副盧瑞泥、劉焯材、鄧培、鄭灝生；交際主任陳乙桑、副梁祥遠、鄒福、陳振泉；學術主任楊日超、副陳兆奇、黃慕儒；出版主任李天源、副陳啓仁、關炯華、關明楷、彭炯游；文書主任張天鐵、副劉惠連、黃凌生、盧偉健、余漢；調查主任潘伯新、副羅長財、梁紅峯；監事主任林金湯、副黃醒清、謝志仁、羅國靜；宣傳主任李錦洪、副廖耀明、陳廣耀；聯絡主任蘇健康、副羅少權、顧鴻見、胡偉、鄺澤巖；副組織主任岑普明、副周瑞生、伍活民、陳永源、張銘鑑；康樂主任黃容、副余繁山、鄭國華、周樹榮、楊世濤；婦女主任伍瑞雲、副鄭楚雲、何家馨、陳毓崑；服務主任胡奕遠、副梁天麗、黎信文；英文秘書鄭林光、監事長鄧志剛，副監事長歐陽康、余川石；常務監事徐子良、陸鏡榮、耿德海、張庚常、譚立仁、廖子強、張光、陳瑞霖；監事陳建邦、梁永亨、鮑宗祺、林四根、蘇灝、趙樹德、余滙；稽核主任林四根。

總統酒店內將開設「名古屋」大酒家

全部日式設備七月底開幕

【本報訊】總統酒店總經理蘇雅士發表稱：他經與日本酒店深團體及酒家東主達成協議，在該酒店內設立一間名為「名古屋」的新型一流日本式大酒家，以供應大量增加的日本訪港遊客及本地顧客的需求。

蘇雅士表示：該一佔地五千方呎，裝潢為日本園林式的「名古屋大酒家」，約於七月底開幕，一名設計家正由東京來港監督工作，同時裝潢內部用具由東京運港，此外，由日本來港監督工作之九名日本廚師及五名日本女侍應生，將加入該酒家服務，同時用本地的中國女子充任侍者。

該酒家內有兩間設備，四間「榻榻米」房間，可容納一百名客人，另外設有四間房可容納四至十名客人，將可容廿人的地方設備。該酒家以供應由日本運來的新鮮蔬菜、精美點心，每日早上七時卅分供應日本早餐，及日常飯菜廿多款的日本菜式。

東莞工商總會籌建中學
在宴席上籌得捐欵廿餘萬元

【本報訊】東莞工商總會與東義堂同人籌建的東莞中學，日前在宴賀邑彥席上即席籌得捐款二十餘萬元。捐助款項者有：陳關方，方樹泉合共認捐港幣拾伍萬元，即各認捐七萬五千元，合建兩氏的紀念大禮堂一所，邑彥毛雲龍認捐該校圖書館一所，五萬元，周環、李茂檥、楊威、劉福各認捐課室一個，五千元，其他各位邑彥亦即席紛紛認捐鉅款。該校昨已由政府撥定地段交圖則，即將進行興建，現已積極展開籌募工作。

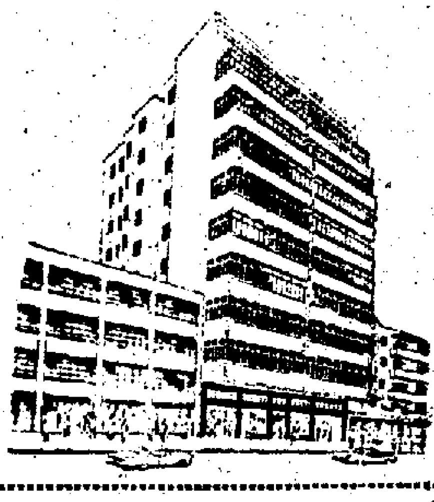
中醫醫學講座
月底首次舉行

【本報訊】九龍中醫師公會及學術部，該會九龍中醫學院舉行醫學講座，定本月三十日舉行首次講座，由湯必良講「肺病之研究」。該會定每逢月中旬及每月月底的星期六晚，均舉行醫學討論，本月爲第一期，定於本月卅日晚八時至十時，在旺角新填地街三七七號三樓該會內舉行，專題爲：「肺病治療」。……由該院院長湯必良主持。湯氏為近代廣州市名醫陳月樵門人，繼中醫實習所畢業，學博功深，經驗豐富，對於肺病治療有獨到之處，該會學術部

馬亦駒夫人昨舉殯
千人致祭備極哀榮

【本報訊】東莞同鄉會僑領永遠顧問馬亦駒正室李夫人仙遊享壽積閏七十有餘，前天正午十二時在九龍殯儀館舉行殯禮，是日有關團體到場舉行公祭者，有九龍東莞同鄉會暨各分會全體理事及親友逾千人，儀禮莊穆，備極哀榮。致送輓聯花圈及與祭者計有：周錫年、周環、楊仲明、伯玖、陳立、柳子元、方潤華、陳卓平、黃展雲、劉文翔、逵明、余近卿、顧溫、文、陳祖澤、鄭命超、光、黃錫江、劉崇起、蘇潤生、陳瑛華、燦、關鎬濂、陳德生、李志雄、麥杰浩、霍樹、張宋壯、王仲銘、梁于、許誠、何平、羅潤、嚴、少明、李敏、鄺、黃焯然、李、闕、李鶴、振光、梁、陳宣、國堆、周、方銘、周標、翟福祥、鄭毓、鄭華、世聰、會祥、張農、葉君衡、梁孫衡、張強、木森、翟宗浩、陳紹、球、黃啓光、鍾祖昌、林向榮、勞英豪、歐偉中、羅世平、黃日雄、黎民凌、廣圖、實伯盈、鄧柱樂、悅、張資深、駱存斌、陳安、莫鏞、實證仁、祥、丁創基、衛恩、劉、耀文、旺周錦帆、梁渡、波、鍾頭、鄭惠民、林、永衛生、陳、梁乾、平、尹應、陳、鳳、悅、振歐、胡炳、江楓、蕭、生、陳鹿、能、陳孝周、添等。

本年第一季內 啟德機場 空運減少



【本報訊】民航署長昨指出：本年首季內經由啓德機場之各種空運，比去年末季有季節性之減少，但與去年同季比較，則有大量增加。

該季內，乘搭飛機抵港及離港之旅客共有十五萬八千零二十五名，比前一季減少百分之十六點二，但比去年同季增加百分之廿六點六。啓德機場處理飛機四千二百九十二架，貨物二百零六萬三千一百五十一公斤及郵件四十五萬四千二百五十公斤，與前一季比較，所處理之飛機減少百分之二點五，貨物減少百分廿四點四，郵件減少百分之十二；但與去年同季比較，飛機增加百分之八點九，貨物增加百分之二十點九，郵件增加百分之七點六。

至於本港民航機之飛行訓練，包括試機及飛行活動，共有四百零四次，比前一季增加一百四十四次。

季內，機場消防人員曾作廿五次之緊急事件傳召，以應付緊急事件，其中一次，係因有一架馬來西亞航空公司之慧星四型客機，在起飛時發生火警，該機其後返回機場停機處，由消防人員將火撲滅。

美國洋樓 餘額無多

據裕成置業有限公司發表稱：在九龍尖沙咀金巴利道六十九至七十一號興建之美國獨立至五層洋樓，現已建至七樓，快將完成，地點最佳，樓價最平，面向東南，全部樓清地價，分層出售，分期付款，餘額無多，欲購從速。洽購處：裕成置業有限公司，中環恆生銀行大廈一六〇一室，電話：三一八三五、三四二七〇；地盤電話：六六一五七四。

圖爲美國洋樓外貌。

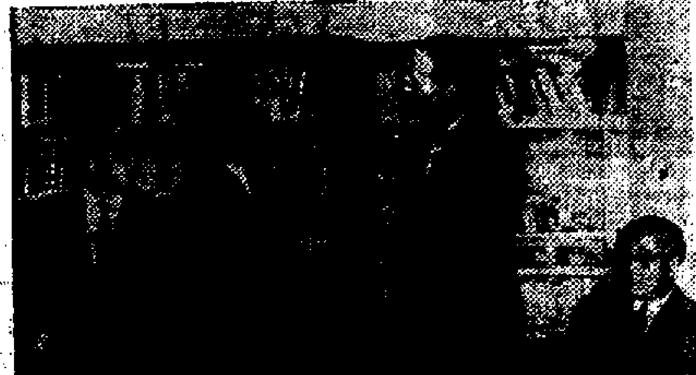
勞工處長訪問兩工會

【本報訊】勞工處處長石智益，昨日偕同勞工事務副主任黃美儀女士先後訪問香港消防事務處職工總會及九龍的士司機自由工會，並與該兩工會之負責人暢談各種問題。

主任劉偉之、院長鍾景山，昨經通函會員及學員等屆時參加研討，並歡迎社會人士參加。

日工展會門券收入 三萬元捐作善款

社會福利署長巴璵代表接收



社會局長巴璵，接受日本貿易事務所所長四方誠太郎(左)捐款支票(右為日本貿易事務所副主席謝雨川)。

【本報訊】日本工業展覽會展出十六日來的門券收入三萬元，昨由日本駐港總領事新關欽哉及日本駐港貿易總代表，捐贈給以救助遭受天然災害人士為主旨的社會救濟信託基金機構，由社會福利署署長巴璵代表接收。

在簡短的贈送儀式中，日駐港總領事及日駐港貿易總代表多謝香港政府及市民的協助，使展覽會展出成功。並指出：大約有廿二萬市民曾參觀過這個展覽會，其中有七萬人是購買門票入場的。

大量運港省油耐用

兔仔及石橋牌電單車

據銀星行發表稱：爲適應本港道路而設計之日本「兔仔牌」新款電單車，以及附有電動士搥之五十ＣＣ「石橋牌」電單車，現已大量運到。這些電單車式樣美觀，省油耐用，最合白領階級返工上班、下班之用。

「兔仔牌」與「石橋牌」電單車，均由德記船務貿易有限公司總代理，總經銷處爲灣仔軒尼詩道西十六號銀星行，電話七七〇〇五三，歡迎各界參觀選購。

本「東發牌」電單車及「大發牌」三輪貨車，現亦有大量一九六四年新款貨運到上市。「東發牌」電單車分一二五ＣＣ、九十ＣＣ及五十ＣＣ等三種，全部電動，在港九及新界各地均甚行銷。「大發牌」三輪貨車爲最佳之運輸工具，座位舒適，有電單車牌照可駕駛。以上各款電單車及三輪貨車，均設有分期付款辦法，銀星行備有大量印刷精美的價目表，函索即寄。

發現棄嬰

【本報訊】九龍尖沙咀彌敦道健康院內，於上月廿八日下午三時發現一棄嬰，該嬰約九個月大，身高約二呎六吋，短髮，長臉，皮膚皙白，當時身穿紅白花布衫及紅花布褲，亦赤腳。

任何人如能提供消息，傳查明此嬰兒身世者，請與尖沙咀警署偵緝督察聯絡，電話八〇〇三三一內線五三八號，或向任何警署報告亦可。

德國克療痰試用庄上市

據東成公司發表稱：該公司代理之德國紐倫堡化學廠出品「克療痰」，潤肺除痰，據稱：在遠東各市場大受推崇，銷路既廣，試用庄上市，以便該廠徵求意見，由萬宜大廈東成公司代理經銷，各藥房均有發售。

福特萬天娜汽車 在佉尼亞獲榮譽獎

【本報訊】據本港福特汽車代理商發表稱：五月二十日晚上在佉尼亞首都內羅畢接受一項榮譽獎狀，其出品之萬天娜房車被瑞士著名的汽車刊物選爲「本年度最佳國際汽車」。

此項盛典由雅打洛斯汽車年刊督印人主持頒發禮，而由英國福特公司董事長雅倫·柏奇代表接受出席盛會。

在洛斯致詞中指出：「福特萬天娜自一九六二年問世以來，已獲得一四〇項國際錦標，其中包括道路汽車比賽，在同類車中其所獲之獎項無與倫比。」並謂當地顯要人物等及市長，暨外交使節團，一時之盛。

最新標域汽車 今起在港陳列

【本報訊】據英國標域汽車公司香港總代理發表稱：該公司製造的標域汽車名貴，享譽全球，向以美觀豪華見稱。一九六四年最新款「標域」汽車，首批經已抵港，同時該汽車公司另一出品之雅高，亦已運來，日起自今日起在本港有限公司作首次展出，歡迎各界人士參觀。

馬航增購噴射機 飛航香港亞庇線

馬來西亞航空公司與婆羅洲航空公司合併後，共星洲至古晉之銀刃噴射班機，此項措施每週四班次，可減少七十五分鐘，同時由星洲經古晉至亞庇之飛行時間，由於星馬航空公司自動開始改用噴射航機後，兩地的航程將增加每週一、三、五、六下午六時由星開出。

環球公司副總裁 飛抵港考察商業

【本報訊】環球航空公司副總裁兼紐約總經理哈利摩及洛杉磯高級理事夫勒頓，於日前飛抵香港，作三日商業性質考察。

美汽車修理廠女主人來港訪問

善於經營業務鼎盛

洛杉磯最大的汽車修理廠廠主鮑士納夫人，昨(廿五)日乘「克利夫蘭總統」輪抵港作遊覽旅行。鮑士納夫人是第一次來港訪問，她是洛杉磯唯一經營這項業務的女性，她繼承亡夫的遺業，雖然沒有專業的學識，但她却以善於經營而獲得保險公司的信任，委託修理，致營業鼎盛。

圖爲鮑士納夫人抵港時在「克利夫蘭總統」輪上所攝。

抵港後於當晚下午八時半由啓德搭乘經台北返美。

交通版

渣華公司 萬年好頓貨輪 明日可抵港卸貨卅日開往日本 芝班那士廿八日到埠卅日赴菲

【本報訊】渣華輪船公司所屬貨輪萬年好頓號(VANLINSCHOTEN)由非洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來港，照預定航期，明(廿七)日可能到達本埠，該輪在港停留三日，起落貨件後，擬定本月三十日離港，續程前往日本。

該公司另艘貨輪芝班那士號(TJIPANAS)即自日本回航，計程將於本月廿八日可續航抵香港，該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定本月三十日離港，開赴菲洲。

爲航現計劃增購第二部銀刃式噴射客機，將用作航行亞庇至香港間直航噴射線。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
德洛士	貨船	DELOS	澳洲	廿七	天祥
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿七	美輪
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲星洲	廿七	渣華
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	廿七	福來
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿七	多利順
立興	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
恆生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	廿七	怡和
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿七	福來
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	廿八	總統
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	廿八	太平
沙賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	捷成
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿八	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿八	怡和
亞嘉派那	貨船	AGAPENOR	日本	廿八	太古
新疆	貨船	SINKIANG	曼谷	廿九	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿九	總統
京都	貨船	KYOTO	日本	廿九	太平
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿九	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三十	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	三十	捷成
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	三十	大阪
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三十	福來
士可特羅	貨船	SKAUTROLL	美國菲島	三十	太古
安締樂嘉士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	三十	太古
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	卅一	太古
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	卅一	太古
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	卅一	渣華
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲星洲	卅一	渣華
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	卅一	怡和
越南	客船	VIETNAM	歐洲	卅一	法郵
多蓮士	貨船	TORRENS	歐洲	卅一	多利順
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非星	卅一	多利順
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	卅一	天祥
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	卅一	邊行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	卅一	太古
國泰	客船	CATHAY	日本	卅一	鐵行
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	六月一日	太古
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	一日	捷成
士打茨三鼻	貨船	STS. MOZAMBIQUE	南美南非星洲	一日	渣華

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
馬佐雷士	貨船	MARJORIE LYKES	美國	廿七	總統
利士雷琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	廿七	銀行
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	廿八	太平
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿八	美輪
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	廿八	福來
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿八	多利順
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	上海	廿八	怡和
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	福來
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	廿九	總統
丹第	貨船	M. M. DANT	美國	廿九	怡和
沙賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿九	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿九	總統
德洛士	貨船	DELOS	澳洲	廿九	天祥
恆生	貨船	HANGSANG	山打根	三十	怡和
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	三十	捷成
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	三十	銀行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	三十	怡和
亞嘉派那	貨船	AGAPENOR	歐洲	三十	太古
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	三十	渣華
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	中國大陸	三十	渣華
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	沖繩日本	三十	總統
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	三十	渣華
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	三十	捷成
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	卅一	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	卅一	福來
士可特羅	貨船	SKAUTROLL	日本美國	六月一日	太古
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	一日	渣華
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	一日	大阪
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
多蓮士	貨船	TORRENS	日本	一日	多利順
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	一日	多利順
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	一日	天祥
京都	貨船	KYOTO	歐洲	一日	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	日本	一日	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA	菲島西貢曼谷	二日	怡和
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	二日	捷成
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	二日	邊行
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	二日	鐵行

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
馬佐雷士(貨)	MARJORIE LYKES	美國	總統	A六	下午
芙蓮些亞(貨)	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
三龍丸(貨)	MIRYU MARN	新加坡	日郵	B十二	上午九時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
安士山丸(貨)	AZUCHISAN MARU	日本	大阪	A廿二	上午九時
高麗熊(貨)	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	A四	上午
邊那文(貨)	BENARMIN	歐洲	邊行	A廿三	午夜
有明丸(貨)	ARIAKE MARU	星洲非洲	大阪	A卅二	下午五時
太平(貨)	TAIPING	美國	多利順	A卅四	中午
奉天(貨)	FENGTIEN	曼谷	太古	A卅一	上午十時
瀨田丸(貨)	SETA MARU	星洲歐洲	日郵	B泊	上午七時
三龍丸(貨)	MIRYU MARN	日本	日郵	B十二	晚

今日來往班機

到港班機　(星期二)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國航	星洲曼谷	下午二時卅分
國航	馬尼剌	下午七時一刻
國航	東京大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	半夜十二時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時廿分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
法航	東京	下午三時一刻
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達曼谷	下午三時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來亞星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
德航	東京	下午四時二十分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
越航	西貢	下午四時三刻
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	台北東京	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時一刻

截信時間

今(廿六)日(星期二)

空郵：錫蘭、黎巴嫩、伊拉克、巴西　信件上午八時；泰國、泰國、馬來亞、北婆羅洲　信件上午十時，包裹上午九時；加拿大　信件上午十一時，包裹上午十時。

非律賓　信件正午，包裹上午十一時；緬甸　信件正午，包裹上午十一時；巴基斯坦、伊朗、埃及、非洲、尼日利亞　包裹上午十一時；丹麥、德國、荷蘭、比利時、瑞典、英國、挪威　信件下午一時，包裹正午；以色列、義大利、法國　信件下午一時，包裹正午；美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時，包裹下午一時；瑞士　信件下午二時，包裹下午一時；巴林、亞丁　信件下午三時，包裹下午二時；菲濟島、紐西蘭、澳洲　信件下午六時，包裹下午二時。

大陸澳門截郵時間：中國大陸　信件上午七時，週末下午六時；澳門　信件上午十一時，下午二時正，下午六時，包裹正午，週末下午六時；星期日　信件下午一時。

明(廿七)日(星期三)

空郵：台灣、日本　信件下午六時，包裹下午五時；馬來亞、北婆羅洲　信件下午六時，包裹下午五時；馬來亞、英國、歐洲　信件下午三時，包裹下午二時；日本、加拿大　信件下午五時，包裹下午四時；印尼　信件下午五時，包裹下午四時。

平郵：印尼　信件上午十一時；東埔寨、泰國、越南、印度　信件上午十時，包裹上午十時；埃及、義大利　信件下午一時；徐巴嫩、伊朗、尼日利亞、比利時、丹麥、德國、荷蘭、挪威、瑞典、法國、英國、美國　信件下午一時；美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時，包裹下午一時；菲律賓、澳洲、紐西蘭、馬來西亞、澳洲　信件下午三時，包裹下午四時；台灣、日本　信件下午三時；越南　信件下午四時，包裹下午五時；北婆羅洲、砂勞越　信件上午十一時，包裹上午十時；美國、中南北美洲、琉球島、日本　信件上午十一時，包裹下午五時。

印度支那輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
恒生　往斗湖　五月三十日收貨　三十日開行
顯生　往山打根　六月五日收貨　五日開行
東雄　往神戶、名古屋、橫濱、大阪　六月二日收貨　三日開行
東英　往上海　六月九日收貨　十日開行
東傑　往石叻、檳城、仰光、台行　六月十九日收貨　十日開行
東英　往比利賓、汶萊、馬尼拉、日本　六月廿九日收貨　三十日開行
電話：二三八〇四一　總理：怡和有限公司啓

克利夫蘭總統號輪船 五月廿九日開往舊金山

山香檀及濱橫經途

位客經濟艙舒

票價最低廉－由美金341元起(約港幣1945元)。
行李額最多－免費行李350磅另隨身手提箱兩件
旅途最舒適－船上及沿途有諳華語職員妥爲照料
享受最豪華－中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽麻雀紙牌電影音樂會及跳舞會等

威爾遜總統號 President WILSON ——六月廿六日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND ——七月十日開
威爾遜總統號 President WILSON ——八月七日開

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號・電話：二八一七二

澳洲近貌

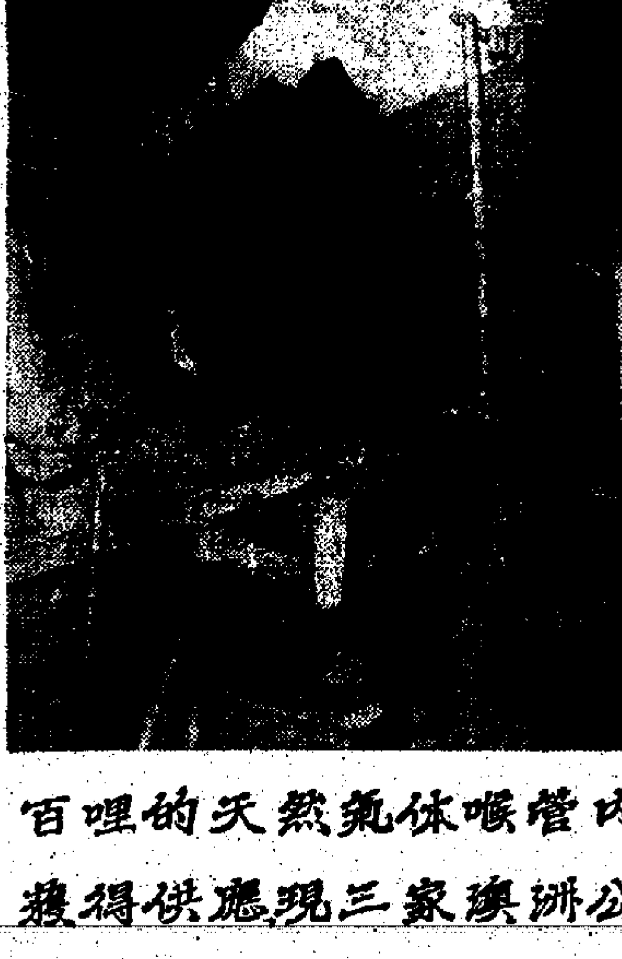
澳洲現已在長足進展其將來之成就殊未可限量茲將目前發展近貌縷述如下

宏偉展覽會次第開幕

一年之計在於春，現澳洲人正忙於步署數個宏偉的貿易展覽會，分別在九月及十月間舉行，首為英國展覽會，去年度該會曾有廿一個國家參加，參觀者逾壹佰萬人，盛況空前，英單一批將兼程赴雪梨參加英展會，無數強力探照燈分佈在愛丁堡堡壘模型之前，蔚為奇觀。

天然氣體

澳洲石油副產品現正發掘得大量天然氣体存儲，此將使此間發電工業有重大改進，澳洲兩大省會，在數年內將由長達數百哩的天然氣体喉管內獲得供應，現三家澳洲公司已獲發掘此項天然氣体，對其他公司尚未有發掘者將為一項鼓舞。



體育熱

澳洲將派遣一隊實力空前強大的二百五十名技術超卓的業餘運動家前往東京參加廿八屆奧林匹克世運會，此批選手是經過多次嚴格挑選，奪取金牌希望最大的是四十六人組成的游泳選手團，為澳洲參加世運會十五個項目中人數最多的一組，其中男泳員佔三十人，女泳員十六人，全在狀態中，最幼的一位選手年僅十三歲。

據專家觀察，此次澳洲參加東京世運會，機會甚佳，可能奪取金牌十面，在一九六〇年羅馬世運會中，澳洲曾勇奪金牌八面、銀牌八面、銅牌六面，總分成績在各國中位列第五，今年澳洲在世運會中將參加一項新項目——柔道競賽，奪取金牌希望頗濃，雖然是項節目差不多是日本人的天下。

四項主要工業

根據有關材料統計，現澳洲製造工業有百分之六十投資於四項主要工業上——鋼鐵、非鐵金屬、鍊製石油及製造汽車，每年海外有過百萬鎊投資撥入澳洲參加經營，故現澳洲及鄰近亞洲之繁榮市場，非全由澳洲數大公司所操縱，全球為數甚多之私人投資者，亦均擴展其業務於澳洲，以尋求安全及利潤優厚的投資，故來澳洲考察者實繁有徒。

白雪與陽光

澳洲現正開始冬季大假期，遊樂好去處中，一方正下雪，另方是艷陽天，澳洲阿爾披斯山一片銀海，廣闊如瑞士般美麗，正是滑雪者的天堂，在熱帶北昆士蘭的海岸，陽光普照，上千成萬的人群正沿長達一千式佰哩大暗礁綫作日光浴休憩，今年將會增加十五萬遊客來澳洲，旅遊專家估計在一九七〇年將有逾兩倍上述數字遊客至澳洲，在五年來雪梨及墨爾缽之一流酒店已增加一倍，以應付澳洲發展迅速之旅遊年代。

帽子及衣服出口數字冒昇

據最近正式統計，澳洲產品出口是繼續在增長中，主要的出口產品計有金屬製品、鋼鐵、汽車、電器材料、機器、石油製品等，此外尚有小工業如帽子、衣服、墨水筆及時裝物品等，在全球各地都十分暢銷。

一家澳洲汽車製造廠在十年來出口汽車數量已達到五萬輛，在十五年前這些出口工業根本不存在。

額外小開支

如果您希望一遊澳洲，可就近與旅行社或澳航公司商洽在您環球旅程中添加澳洲一地，這僅需付出甚少的額外支出，為了考察當地的商業情形，飛往一遊是十分值得的，澳航公司全球最快捷的707V式噴射機每隔數小時便自美洲、歐洲、亞洲及東方各地飛往澳洲，貨物空運亦請與澳航商洽，澳航機飛行迅捷，班期準確，服務週詳，當令付貨人滿意。

澳洲環球航空公司
QANTAS
具有四十五年可靠服務經驗
Q43A/920/54HK

澳洲環球航空公司　香港於仁大廈，電話：三五四七一及三五
代理：九龍半島酒店，香港廬山大廈怡和有限公司航空部

澳航係與印航及英航聯營

各地通訊

大陸農村「生產隊」 組織渙散管理亂 普遍陷瓦解狀態

【中央社訊】從中共自我揭露的資料，証明大陸農村「人民公社」的「生產隊」，由於組織渙散，管理混亂，普遍陷於瓦解狀態。據「人民日報」記者王府海於五月十三日報導，這種情況，在黔省尤為嚴重。為了挽救這一危機，目前，該省中共派出各級領導幹部「下鄉蹲點」，親自辦隊。

王在報導中說：「目前，全省深入基層、深入生產第一綫的幹部，比以往任何時候都多。地、縣、區、社、大隊五級幹部，已有四萬多人，到四萬零六百多個生產隊蹲點，幫助辦隊。安順、遵義、銅仁、黔南等地的地（州）委書記，也到基點隊蹲點；安順、遵義、黔東南三個地區四十六個縣的縣委書記，都到農村參加辦生產隊活動。」又說：「要把較差的生產隊從組織建設、經營管理和生產水平方面提高一步，需兩三年的時間。」

山東省中共機關報「大衆日報」的消息說，有不少「生產隊」對勞動力調配不合理，管理水平低。據指出，這兩個生產上的矛盾，主要是出勤多而農活少，只抓眼前而不顧長遠。原因是幹部思想落後和片面的結果。

中共報刊大吹大擂 侈言工業生產上升 謂係加強勞役工人結果

【本報訊】大陸各地中共報刊最近集中和突出地大搞其報喜不報憂的活動，把大陸疲敝不堪的狀況，描繪成「一片生氣勃勃，振奮人心的大好形勢」。

「遼寧日報」和「河北日報」都以整版的篇幅，大談其工業生產問題，說今年第一季度由于中共加強奴役了工人們的勞動力，使工業生產平均有所上升，生產總值完成了今年計劃的百分之二十五以上。廣州「羊城晚報」在一版紅字大標題下誇張的寫道：「廣州市第一季度工業總產值，比去年同期增長；六十二種輕工業產品達到一等品水平」。

「浙江日報」在報道化肥生產情況時，指浙江省化肥廠今年首季產量已超過原計劃百分之九；「武漢晚報」的頭條大字標題，也誇張寫道：「武漢市工業交通部門四個月來運往農村的工業品，達五十萬噸，其中包括農藥機械、化肥農藥、建築材料、鋼鐵、煤炭、石油和日用工業品等」。

與此同時，四川、湖南、寧夏、青海、新疆等各地的中共地方性報紙，也正在大吹大擂其工、農業生產的「大好形勢」。這些報紙在報喜不報憂時，共同地提出一個特點，便是對工人和農民的生活慘況一字不提，而在工、農業生產的「驚人成績」方面，一致認為是由于不斷提高勞動生產率的結果。

中共圖改造農民思想 竟強迫學習毛酋著作

【本報訊】吉林省中共為加強對農民的思想奴役，最近在農村普遍成立所謂「學習室」，作為傳播共黨奴役思想及「改造」反抗者的場所。以吉林省樺甸縣為例，該縣在農村「人民公社」各「生產隊」中，即建立有一千零廿六個「學習室」，被迫參加「學習室」活動的人經常有五萬多人。他們在「學習室」中限定閱讀和討論毛澤東「著作」，讀紅色小說和報紙，假日還必須在「學習室」中「聽講革命故事」和「演革命戲劇」、「唱革命歌曲」，並且被迫「自編自演本隊的新人新事」。

據說：「學習室」普遍成立「毛主席著作學習小組」，並且結合自己思想和出勤情況進行「自我思想改造」，「主動檢查自己缺點」，並寫出「學習心得」貼在牆上，要求別人「幫助糾正」。有一名社員因對「生產組」的「組長」批評表示不滿，而被強迫學習毛酋的「反對自由主義」，「學習」之後，還要向「組長」作檢討。

又目前共區有一種現象，即中共拚命宣傳「新式農具」生產的重要性，而一般農村共幹對所謂「新式農具」則毫不重視。在中共所推行的「新式農具」中，在廣東省境內出現的計有：牛車、手推車、切苗機等，一般共幹不接受重視之理由是：這些「新式農具」缺少零件供應，且構造粗劣不堪，反而誤時誤事，故多摒棄不用。

潮汕時疫流行 患者缺乏醫藥療治 紛向海外親友索寄

【本報訊】潮汕自入夏以來，天氣炎熱，加以久旱少雨，致傷寒、霍亂等時疫流行；又人民因糧食匱缺，營養不足，易受傳染；又因醫藥奇缺，致時疫傳播，如同燎原。據人口稠密之潮安、澄海、饒平、潮陽、揭陽等縣，每百人中，即有五人發生疾病。潮陽縣城及遠西關埠、棉湖等鄉，人民患嘔吐瀉肚病者更屬猖獗。設備簡陋之「潮陽縣人民醫院」，因乏藥物供應病人療治，對診治病人勸改服青草藥，對在海外有親友之僑眷，在診症後，一律發給購藥証明書，著令函往海外索寄。一日之間，發出近千份以上。病人在院輪待簽發証件，不易領得，自朝至夕，嘈嘈嗟嘆，秩序大亂，對治安不無影響。中共為疏導病人申領購藥証明書避免擁擠，特印就大批僑眷申請向海外購藥自用証，分交各「公社」代為辦理，俾病屬就近申請。查潮汕各縣市面成藥，普遍有價無貨，高價亦不易購得，沒有海外親友之人民，竟無藥療治，服草藥，病況更加嚴重，死亡日有所聞。一般貪利幹部，竟利用簽証權力，對申請僑眷往海外購藥者，令指購若干，無須付值，以飽私囊，僑眷雖在拳力下，亦無可奈何。（柏）

被驅下鄉演戲 姚璇秋羅品超等

【大道社訊】據廣州「南方日報」消息，最近幾個月來，廣東省中共屬下的數十個藝術表演「團、隊」，包括粵劇、平劇、話劇、歌舞、曲藝、雜技、魔術等團體，均被迫紛紛下鄉上山演出，苦不堪言。

據稱，潮劇演員姚璇秋，隨「廣東潮劇團」從去年十二月底起，即被驅前往海南島，分別在文昌、澄邁、臨縣、儋縣、臨高、昌江等縣的鄉鎮、港口和農村中演出。在八十多天中，曾連續演出六十七場，大多數演員都累得疲倦不堪。

「南方日報」據稱，粵劇名演員羅品超等，也被迫下鄉，大演其「歌唱雷鋒」和「雷鋒四老人」等小演唱和專曲對唱。

北婆發現人瑞 高齡一百卅歲

【本報沙巴．山打根航訊】沙巴州（北婆羅洲）內陸担母南，最近被發現一名一百三十歲高齡的人瑞，這是罕見的壽星公，據稱，年前担母南也曾發現過一名年逾百歲的女性人瑞，但近況如何，則已無人提及了。

據悉，這位被人發現的男性人瑞，現住担母南甘榜，他排行第二，共有八兄弟姊妹，除他為男性外，尚有五兄弟及一位胞妹妹。據他對人稱，在一生中，曾結婚五次，但現在妻子都比他早去世，這位人瑞名叫哥賓沙拉華，現在除身體背駝外，看起來似仍相當健壯。哥賓沙拉華的四弟名叫關打關，也超過一百歲。他已有四代的兒孫，成爲五代同堂。

圖爲本屆亞洲影展翠鳳獎

就亞洲影展分獎傳言 籌委會發表談話澄清

【台北訊】第十一屆亞洲影展，即將在六月十五日正式開幕，距今祇有半個多月了，籌備工作現正進入密鑼緊鼓的階段，籌備委員會在主席龔弘的領導下，集中在台北的中國之友社，通夜趕辦有關事宜。這日此間忽然盛傳影展各獎已經予以內定，加上國聯「七仙女」參加不參加的問題，風風雨雨，揣測紛紜。亞洲影展籌委會特就此發表談話加以澄清。

據籌委會總幹事王大空的談話指出：此次影展會主席龔弘，在本年三月間即分訪各會員國求取諒解，及謀打開會員國之間利害衝突的死結，僕僕風塵於日、菲、韓、越、泰各國，即是決心要辦好此次影展，使其比過去十屆更爲進步。至於日外間謠傳各獎已經內定，即最佳女主角凌波（花木蘭）、最佳導演羅臻（山歌戀）、最佳男配角歐威（蚵女）、最佳彩色攝影葉惠英（蚵女）；此外，還有幾項小獎分配給國片。至於最佳男主角、女配角、最佳影片等，則屬於日本及韓國。這些謠傳都是「匪夷所思」的，也可以說是「絕對不可能」的。

王氏又說，至於李翰祥的國聯公司所拍攝的「七仙女」，原先因爲沒有向經濟部辦妥國內公司登記，與參加亞展報名規定第三項不符，而被全國影劇協會拒絕接受，所以大家又謠傳胡晉康與鄒文懷先後自港來台，必然與國聯「七仙女」有關，但現在事實証明：國聯公司在本月廿二日已經領到經濟部發准設立公司登記的登記証（登記証爲台建商設字第二二三一號），依法將得以參加本屆亞洲影展，角逐各項「翠鳳獎」，謠言顯然不攻而破了。不過因爲我國預定參加影展的影片只有五部，而現在報名的已有七部之多，將來取捨那兩部，尚待一番評選折衝的功夫。

王大空又指出：此次影展的全部經費，預定爲新台幣一百四十萬元，其中八十萬係由政府撥出，另外六十萬則由「聯誼晚會」、「電影慈善大會」傳票所得還充。該大會已定在影展期間的六月十六日下午八時至十一時，在台北中華體育活動中心舉行。經費的支出預計是：影展期間的交通及接待費約十六萬元，獎品十萬元，影展紀念章一萬元，致贈各與會人員的皮包等禮品四萬元，紀念品一萬零五百元，以及影評人和亞洲製片協會理事的食宿等。

亞洲製片協會各會員國，除印尼外均已報名參加此次影展，另外澳大利亞和美國亦獲此間亞展會，要求以觀察員身份參加，澳洲並且運送一部紀錄片「無窮的生產力」，以客串影片參加展出。主辦此次亞洲影展的我國當局，對澳洲此種友好表示，業已去電致謝。綜計此次參加亞洲影展的各國代表團人數將有一百餘人。

至本屆亞洲影展大會的獎品，定名爲「翠鳳獎」。據影展籌委會解釋：「鳳是神鳥，翠是顏色。翠鳳是神鳥之王。鳳出於東方，翱翔四海之外，見則天下大安寧。鳳既是祥瑞的象徵，又是美德的化身。」

「本屆亞洲影展選用『翠鳳』代替以前的『金禾獎』，這象徵亞洲影業的豐碩收穫和遠大前途。」

「翠鳳獎是由中華民國名藝術家廖未林設計的。獎命題爲古色古香，充分顯示了具有悠久文化傳統中國藝術品的優異特性。圖案上鳳凰，擇自唐代銅鏡，唐代是中國歷史上文武最盛的朝代之一。唐代的鳳凰遠比漢代和清代的鳳凰雄渾有力。翠鳳獎的尺寸是底徑十五公分，座高廿九公分，鳳高十二點五公分，重三一五〇公分，由台北市榮安銀樓用上好材料和最精巧的手工製造。」

自然界一大奇觀 台高雄縣鑿深井出現噴泉 同一噴口又噴出三色火柱

【台北通訊】高雄消息：高雄縣農田水利會一週前動工在大寮鄉下大寮開鑿探井，擬抽取地下水灌溉全鄉農田，竟意外出現一口天然噴泉。這一口噴了二天泉水的高雄縣大寮鄉一口深井，廿四日下午四時二十分又發生另一奇蹟，噴水的井口，突然冒出一股高約八丈的三色火柱，水火同噴，成爲自然界的一大奇觀。

噴出的火柱，直徑約三公尺，較一般吃飯桌還要大，最初噴出的火焰有紫色及白色二種，高約六丈，以後漸噴漸高，高約八丈，而火焰則變爲紫、白、黃三種顏色。原來噴出的水仍未停止。

火柱最上端的火焰最濃爲黃色，中間火焰最濃屬白色，最下面的火焰則呈紫色。火柱的熱力很強，五十公尺以內附近稻田的稻禾，全被燒焦，靠近的人祇能站在一百公尺以外遙遙觀看，但仍感到灼熱。

火柱噴出，消防警察局、鳳山分局、大寮分駐所的員警全部出動，但仍無法使交通恢復秩序，他們甚至在黃塵的道路旁架起鐵絲網，但人們看奇景的熱潮依然無法遏止，反而四面八方來的人不斷的增加。

據地質學家告記者說，從該探井噴出之水火可能含有大量的瓦斯，現有關單位正邀請專家進行鑑定。

這一幅天然奇景，吸引了不少圍觀的民衆，爲數近萬以上，好奇的人們，廿四日下午紛紛由鳳山、高雄市趕到大寮鄉，附近各鄉鎮群衆，擠滿了大寮鄉的各街道，前往大寮鄉的交通要道上，擠滿了圍觀的民衆及各種類型的車輛，當地警局及警務所特別派員警前往維持秩序。

水火同噴至晚間更爲奇觀，熱的煙霧，籠罩着一千公尺內外的空間，圍觀的人都可以嗅到一陣陣的天然瓦斯氣味。

台灣省立師範大學化學系主任齊修教授主編
最新理化教學示範掛圖（全套五十大張）
台北市大中書局印行
國內精技，七彩印刷，共圖均附，表解詳析，為最新理化教學必備之工具，歡迎參觀，特價優待。
總經銷：香港寰球文化服務社
中環吳興街五號三樓（電話四四七八四三）

娛樂

美女施展渾身解數
「神將屠龍」欲生欲死

「神將屠龍」是一部緊張刺激肉慾香艷的大片。片中，有女子同爭一女，翻風覆雨；有神將惡鬥怪獸，驚心動魄；有陰謀陷殺仇敵，觸目驚心；還有美女誘惑神將，施展渾身解數令神將意亂情迷，幾乎落了一生敗名和神力。

話說羅敘說美女如何誘惑神將。歐麥，伊妲利阿下歐列的野心勃勃，欲將併吞鄰國，擴大自己的勢力，事為神力士蘇加利斯所反對。「歐列度」不敢正面與「蘇加利斯」作對，只可採用暗殺的手段，利用自己女兒及女奴，向「神將」進行陰謀暗殺。

女奴「愛仙奴」不但貌美如仙，而且妖嬈冶艷，熱力四射，她接受命令後，便向神將「進攻」，這裏用「進攻」，恰當不過，女人進攻男人，當然用「軟」的方法。愛仙奴有她豐美的乳房和富有吸引力的大臀，更有她那無可抵禦的媚態，她施展了渾身解數，務使背能國壇的神將為之顛倒，果然，神將在她的一連串「犧牲色相」的誘惑下軟了。……神將生命險矣。但觀衆窩這場戲，卻是眼睛吃冰淇淋，刺激極了，過癮極了，愛仙奴簡直把觀衆迫得透不過氣來。

神將屠龍女主角嘉米安德烈

雙妻艷史 妙趣橫生

喜劇片。主演該片的是一對現代銀壇笑匠占士加納和桃麗絲黛，加上一位色藝雙全的賓莉巴珍。

故事敘述一個俊秀才的中年律師尼克阿登，偕同他的未婚妻比安加西耳到洛山磯法院去辦理二件法律手續：其一是申請法院確認他的前妻愛倫於五年前的一次飛機失事中，確已喪生；其二是公證他與未婚妻正式結婚。

正在他們辦理手續的同時，在羅海港，有一艘潛水艇靠岸停泊，一批土著的發現一個女子，就是他們認為業已喪身的愛倫。事實上她在五年前於飛機失事後，被漂流到一個荒無人煙的島嶼，過了幾年原始生活。這次被潛艇發現而把她救了回來。

愛倫回到家裡，她親生的二個女兒卻不認識她，使她啼笑皆非。她婆婆看見她突然回來，為之口張目呆，[illegible]……一部令人捧腹絕倒的諧[illegible]……不可不看。

七仙女

(十)因愛夫妻就要別離，七仙女淚眼暗示出乃為天仙下凡，現緣份已盡，難捨難分，料天命難違，七仙女縱有千言萬語亦無從說起，此時董永已知娘子乃仙女下凡，竟欲拚死不放。

(十一)玉帝六次下旨，命令甲神傳下口諭，如七仙女與玫違抗旨意，定將董永碎屍萬段，七仙女唯恐損害愛郎，祇有忍痛別離，斯時狂風大作，日月無光，董永凡夫俗胎，抵受不住，昏厥地上。

(十二)七仙女眼見董郎昏死，心有不忍，又再下凡塵，並留言槐蔭樹以表心志：「來年春暖花開日，槐蔭樹下把子交，不怕天規重活拆散，我與你天上人間心一條」。及董永醒來，娘子已不見，淚眼看樹上留言，悲呼娘子不已。（完）

五鼠大鬧飛鵝嶺
「五鼠鬧東京」拍外景側記

快活[illegible]本月內斷製完成，日前，「五鼠鬧東京」[illegible]外景隊一行百數十人，開赴飛鵝嶺上，拍攝「五鼠鬧東京」[illegible]……順利完成。

五鼠鬧東京外景在飛鵝嶺上

文藝片女人、女人
故事動人．意境美麗

由于葛蘭[illegible]，「女人、女人」中綺嫦一角由林翠瓜代，「女人、女人」重拍以來，工作十分順利，據導演吳家驤說，這部動人的文藝悲劇短期內即可完成。

「女人、女人」原名「嗎啡」後改「乾柴烈火」直到如今，始定名爲「女人、女人」這是女編劇家秦亦孚所改的，貼切近題。

也許有人以爲，一部戲爲什麼一改再改劇名呢？但，當你明白電懋公司製作態度認眞，毫絲不肯苟且，那你便知道其所以一改再改劇名的理由了。

是的，電懋是一間認眞製作影片的公司，否則，在葛蘭請辭綺嫦一角時，絕不會宣佈重拍。于此，我們亦可知電懋對「女人、女人」的重視程度。事實上，「女人、女人」是一部精彩的電影，它不但有動人的故事，而且有強大的演員陣容，計有：林翠、趙雷、范麗、王萊、蒲蓉、陳浩、[illegible]、金峯等。

故事是講一個江南小縣的姑娘被封建禮教迫害的不幸遭遇，結果，她在新思想與舊思想衝突下，成了可悲的犧牲品。

它告訴我們：黑夜快過去了，黎明即將到來，舊的封建禮教隨着歲月而逝，新的思想正在萌芽。「女人、女人」結局意境之美，令人回味無窮。本片的編劇人是王植波。

影圈動態

紫楓

李香君轉拍粵語片

據可靠人士告知紫楓，最近和「邵氏」續簽了一年新約的李香君，短期內轉拍粵語片了。據紫楓記憶中，這位有「古典美人」之稱的花旦，在「邵氏」浮沉了多年，拍了「後門」、「手鎗」、「金喇叭」等片也不如理想，直至去年担演那部「鳳還巢」才漸爲「邵氏」重視，尤其攜該片赴星馬隨片登台回來後，「邵氏」對她更爲倚重，然而就在她回港不久，便在人前透露，和「邵氏」約滿後，準備自組公司拍粵語片，但消息傳出不久，「邵氏」又和她續約，於是自組公司短期內便不能實現，現在傳來她轉拍粵語片，紫楓初時還以爲她像「電懋」的英茵一般擬進自己公司的粵語組，據所知「邵氏」的粵語組目前正加緊進行工作，密鑼緊鼓的招兵買馬，目前該公司的粵語組唯一花旦——文愛蘭也因此忙於練習有關一切，李香君轉進粵語組當然是理想人選，然而出乎紫楓預料，轉拍粵語片的李香君，並不是爲「邵氏」效勞，更不是自組公司，而是「邵氏」將她借給新「華僑」。從新改組的「華僑」由「邵氏」大力支持的，月前爲了該公司拍片的需要，「邵氏」曾將旗下影星陳麗麗借給新「華僑」應用，現在又借出李香君，由此可知邵逸夫對該公司的主持人——張瑛如何重視了。據說李香君爲新華僑拍的片是「鬼夫人」，該片演員除了張瑛外，差不多全是「邵氏」旗下出身的影星，例如李香君、綠珠、麥基、陳麗麗、呂奇等。看這卡士陣容，難怪有人會誤會是「邵氏」出品。

走筆至此，使紫楓想起金峯來，這位以前在張瑛的「新華」效勞時，曾爲「新華」拍片不少，當年頗得張瑛器重，便是和他合作的，由於「新華」暫停拍片，這位演唱皆優的小生於是轉進「邵氏」，年來在「邵氏」和李香君一般總是不大如意，直至最近才在「鳳還巢」與及「喬太守亂點鴛鴦譜」兩片中才稍有演出機會，據可靠人士告知紫楓，這位小生和「邵氏」之約十月便滿，滿約後可能也步李香君後塵，轉拍粵語片。據所知這位小生最近和李湄頗頻接頭，李湄轉拍粵語片後，作爲她經理的梁傳華到現在爲止已經和她接了三部片約，據說李湄對轉拍粵語片興趣很濃厚，有意將自組的「北斗」電影公司轉拍粵語片，看她最近和金峯頻頻接頭，所傳可能不假。

目前仍在南越堤岸演出的何非凡，月底便回港了，據他的親信昨在戲人茶市中告知紫楓，凡哥自從多月前在星洲結束「非凡響」，便夫婦倆先後在菲律賓、南越等地旅行，在南越曾和蘇少棠演了一台戲，現在又繼續留在該地和伶人合作演出。初期何非凡本想回港組班前往該地上演的，現經多月來觀察瞭解下，認爲該地也不是理想地，因此惆悵在該地客串演出，所以月底歸來，原因是準備參加下月五日的八和大選，據紫楓記憶中，何非凡是去年十月離港的，離港八個月，除了在台灣演出外，曾往星馬，曼谷等地巡迴演出，然而多月來的勞碌奔波，結果名成利不就，因此對他影響很大。

紐約 大世界 中央 今天最後三院
新的風格 特技特多 武俠劇王
于素秋 陳寶珠 沈芝華 梅蘭 西瓜刨（聯合主演）
龍虎震江南
導演 康毅
明日七院 紐約 大世界 中央 仙樂 美麗 寶宮 長樂 灣 聯合獻映
下集大結局
原班人馬聯合主演
看過上集已知其妙 未睇下集更不凡

京華 樂都 黃金
越映越旺
片上中文
意國彩色神話故事巨片
神將屠龍
神將一出 山嶽震撼 萬年怪獸 悽悚低頭

金陵 國民 金華 明聲 國際
連日滿爆
育英·長樂 下期映
奧香 林家聲 明大官 主演
大成出品武俠片
靚次伯 林蛟 李香琴 譚仲坤 何壁凡 合演

太平 環球 北河 城多利 油麻地
光藝出品 愛倫公司
今天最後
格調高貴 清新流暢 動人五內
鴛夢重溫
導演：左几
出場序：謝賢 嘉玲 姜中平 李清

李翰祥 監製·編導
名不虛傳 盛況空前
今天請早
全部黃梅調古裝歌唱巨片
人間仙子 江青 再世董永 容容 領銜主演
七仙女
SEVEN FAIRIES
第八藝術的奇葩 電影史上的奇跡 李翰祥
國聯出品

東方 今天連滿續映
武士妖魔
大映 七彩 全部寶麗 妖宮探險
道高一尺 魔高一丈 忍術駭人 變幻奇妙
本片在南洋地區上映打破紀錄

TOHO "PROUDLY" PRESENTS
TOSHIRO MIFUNE in
HIROSHI INAGAKI'S
CHUSHINGURA
(47 RONIN)
忠臣藏
英語旁白·片上中文·全部七彩
明天盛大獻映
麗都·大華
切腹秘辛·初上銀幕
奸臣打滾·首次上鏡
人頭遊街·石破天驚
東寶公司空前打鬥首次拍攝
三船敏郎 寶田明 司葉子 加山雄三 星由里子
稻垣浩 導演
in EASTMANCOLOR-TOHOSCOPE with ENGLISH NARRATION and SUB-TITLES

英京
今早場十一點 假鳳凰 芳艷芬歌唱片
今五點九點公餘場 千面間諜 丹尼基七彩笑片
明早場 方世玉打擂台
明五點九點 陣地諜血戰

永華
特七彩越劇 紅樓夢 片上加印曲詞
下期放映 萬千紫紅
今公餘場 天網記

宏興鷓鴣菜
兒科專藥
莊士敦道宏興有限公司

本報招請司機
本報擬招請司機一名須有五年駕駛經驗及品行良好如願應徵者請投函本報信面寫明「應徵司機」字樣合則函約面談
工商日報謹啓

著名法屬風濕專家陳少奇
立止三四十年風濕酸軟痺痛，筋骨痛，肌肉痛，關節痛，來往走痛，筋緊骨痛，手足無力，十小時內能將完全殘廢中挽救出來，皮膚痕癢，頭痛，肌肉或冷或熱，哮喘咳，時常傷風，腳腫面脹，保證斷尾，早已著名於法屬各大城市（不用針灸膏藥古方）彌敦道五〇四號三樓（風島戲三樓彌敦大廈隔離上午九時至晚上八時）

刊登廣告電話 式式一六〇

瑞芬氏
經中英政府註冊化驗毒藥證明
外寮固本 廣嗣藥露
總代理 惠民藥行
中華民國十八年廣州衛生局化驗無毒並證明用者無害

眞光 只今四場映
奇情武俠打鬥巨片
曹達華 羅艷卿 羅劍郎
聯合主演
鐵鴛鴦 全部七彩 晶體特技
抗暴英烈傳
海角驚魂

舉世矚目的「世界計時炸彈」！
最現實的戰場！最近期的戰爭！
港九兩大戲院 不日盛大獻映
越南四戰
COMMANDOS in VIET-NAM
美國海軍陸戰隊在南越協助作戰的英勇事蹟
降落傘部隊從天而降 上下夾攻一網打盡！

快樂 東方 百樂門 麗斯
樂都 明一天三場
六壯士

大丈夫日記
丁皓 雷震 ...

新世界 今天續映五場
金鑾教子 娘親

廣告客戶注意
本報增設新界代收廣告處

工商日晚報同啓

五羊城民氣再沸騰

廣州自清初被尚、耿二人屠城後，民氣消沉者凡二百年，至道光末起外人欺侮，清吏怯懦，又一度沸騰，廣州府署，卽燬於此役。

鋼軒

粵人之有排外示威，對內抗言，倡出愛國，行似暴動者，殆以道光二十七年（一八四七），變門民坊衆怒打廣州府知府一役爲嚆矢歟？尚請發紀錄，互有出入，今照數則如次：

夏燮「中西紀事」云：「道光二十五年，洋務至粵，首請入城見制府，制府難之。其年冬十二月，既曾復以相商事件請入制署，香相（按卽兩廣總督耆英）乃遣廣州府知府劉潯（開封人）登夷舟，謂將曉諭軍民，訂期相見。粵人偵知之，遂於城廂內外偏張揭帖，約以夷人入城之日閉城起事。適太守自夷船迎賓歸，轎從前導，有擔油者觸之，與爲弗避，隸觸而逐之，又摔其壁，當階而僵，市人譁而背曰：『官方清道以迎洋鬼，其以吾民爲魚肉也！』一時烏合之衆，乘衅而起。太守回署，則衆鼠聚數千人，闖入宅門，刼取太守衣飾，陳之堂下，破其轎，投其朝珠公服而焚之，曰：『彼將事夷，不復爲大清官矣！』太守自後院毀垣出奔制府，制府懼激變，函出示安撫之，事民乃散，旋揭帖議搶刼城外十三洋行，夷商聞遁逸去。」然前海濱之「荷廊筆記」所誌，與此略異，其言曰：「道光己酉，開封劉太守任廣州郡事，日夜惡，嚣譏過變門氏，怒市肆工人坐不爲起，比隸捽至輿前，當街笞之，工人語不遜，太守益怒，繫以返署，將重懲之。時觀者塞途，游手輩遂鼓譟隨至府署，讙呼謫訴，閽者懼，閉宅門臘不開，胥役亦無所失，於是不逞之徒，毀門而入，其勢洶洶。太守踰牆匿於民家，衆無所洩憤，取其衣冠玩器，積薪焚之，火光燭天，人聲鼎沸，新城爲之震驚，謂尚合所。制已三鼓，閧之大府，飭縣標弁兵彈壓，衆始爲散，已矣。」

按此事據南海縣續志，謂在二十七年，廣州府志職官表載：「劉潯，道光二十五年任，至二十七年，後任爲山西王燕棠。」今中西紀事作廿五年，荷廊筆記作廿九年（己酉）均誤。且叙氏之文，對此巨變，竟在右官而非民，亦不能尋究太守曾一小民，能激變至此之故紹何在？故除指出地點爲變門氏一節爲信文外，餘不足取。再從王燕棠於二十七年繼劉潯知廣府，亦可証明劉之丟官，卽緣斯變之後。今再取梁廷枏「夷氛紀聞」一書，對有關此役之言曰：

「粵人怨外夷甚，廣州府劉潯出，當枝變門市民之未避前驅者，行道鬨圍鼓起，以爲府署縱納外夷，蜂擁如潮，假「虛實眞整」爲由，遂相聚而火其署，擲物火中，雖寶玩綠絲不取，與夷館受燬時相似。潯越後垣，走匿藩署，落罰傳騷動索得民心，出票納翻，以夷例不許入城，府署何所來？按而弗見，官各湧。聽之再，始歡呼而散。」細觀此文，指出民衆動機，不外憤外人狀侮，而彼等毀物，絲毫無取，更足見民心光明，目的正大；而劉潯之走匿藩署，尤合情理。由此引出落罰解圍，適可而止，因而阻止外人入城要求，雖屬短時，亦可見正常之民氣表現，亦非無裨於外交也。

臭蟲與惡獸

扯東拉西集　南蕾

臭蟲是可惡的，因爲牠們是吸血自肥。比臭蟲更可惡的，是吃人不吐骨的惡獸。

臭蟲，是可惡的，因爲牠們是吸血自肥。

比臭蟲更可惡的，是吃人不吐骨的惡獸。

廣州羊城晚報寫了一篇「臭蟲的哲學」，指摘那些「追求個人幸福，講究吃喝」的人是「臭蟲」，並說「毫不利己，專門利人」的「雷鋒式」的人，則爲「蜜蜂」。

共產黨要人們不吃不喝，勤實肚子去「大躍進」，所以說講究吃喝的人就是臭蟲。人是無論如何的大團大贊，也非吃喝不可的。是否你們「偉大的毛主席」，偉大到不吃不喝呢？如果也要吃喝，那就是臭蟲了。人是求幸福的，求幸福就是臭蟲。照共產主義是要人不吃不喝的，要人永遠沒有幸福的。

蜜蜂的採花釀蜜，不是爲了自己多天的糧食嗎？它們何嘗是「毫不利己，專門利人」嗎？凡動物都不會「毫不利己，專門利人」的。共產黨專取人民努力的成果，有如取蜜者剝去了蜜蜂的蜜，而說蜜蜂「毫不利己，專門利人」，要人民去做其「有得做，沒得食」的蜜蜂，這不就是這篇文章所謂「巧取豪奪，把幸福建築在別人痛苦上」嗎？

誰是臭蟲？是大陸的人民，還是共產黨？

共產黨何止是臭蟲，簡直是惡獸。臭蟲不過其量是吸血自肥，被吸血的人，也僅其量損失的是血，惡獸則不在吸血，而且吃人不吐骨。

還多年以來，共產黨在大陸殺了多少人？餓死了多少人？逼迫死了多少人？這又不是吃人的惡獸嗎？

但惡獸的噬人，也有限度，假如惡獸也像共產黨一般殺人，卽在上古之世，人類早就滅絕，今日巳「難有孑遺」了。

共產黨實傳家故意把追求幸福、講究吃喝的人，擬爲臭蟲，務使人人安於飢餓，甘受痛苦，以「不利於己」爲當然，否則就要給加上「臭蟲」的惡名，成爲「階級敵人」，免不掉「鬥爭」、「清算」。

其實，在今日的大陸，人們儘管如何去「追求幸福」，也等於海中撈月，但求吃喝，已算萬幸，還想什麼幸福？至於吃喝，一飽已屬奇蹟，還說什麼「講究」呢？

共產黨爲了要使人民進一步飢餓，進一步賣命，所以放奪要求。同時，他們也利用「臭蟲哲學」這個隨名，藉敬他們對人民剝削掠取的罪惡，使人們祇見到「臭蟲」，而不見到惡獸。

「惡獸當道，安問臭蟲！」這就得害大陸社會的，並不是什麼臭蟲，而是惡獸，而且比惡獸更惡的惡魔。大陸人民爲了生存，他們將不會放過惡獸、惡魔而去捉臭蟲。

大陸人民並不需要什麼蜜蜂，而是需要景陽岡上打虎的武松，除妖伏魔的鍾馗。

禁止交談的俱樂部

倫敦有一間奇怪的俱樂部，會員之間，互不交談。男子加入爲會員的原因，或是爲了找尋新的朋友，或是爲了安靜。會員們在進午餐或晚餐時，亦彼此默然不語，祇是低頭閱讀書報；卽使是在圖書館中翻閱各種旅行書籍、外交備忘錄和法文書籍時，亦不願開口。

不過，在閱讀的偶然交談幾句的。事實上，在這間旅行者俱樂部者，當他們在四樓的客廳閒坐時，每天下午四時以後，星期六則在下午以後，女子也可以進去，此際他們是可以交談的。

這間俱樂部創立在一八一九年，初時的宗旨就是「供應一個給男士們聚集的場所，使他們在國外旅行回來後，可以成爲守舊的會員。」後來這宗旨漸漸變質了。

早期的時候，有一個紙牌室，運設有賭局。在五月這個月內，賭注的出入常在三、五萬鎊之間。到了一九六三年，雖然入會時必須三十三堅尼的入會費和三十三堅尼的年費，會員人數亦達九百三十名英籍人士。海外人士入會的，有三百七十名，此外還有不少人等候入會。

該會日漸馳名的原因，是由於他們首先打破人種的限制。會員之中，有不少是千里達、牙買加、巴巴多斯、緬甸、馬達拉斯和爽魯西亞各地的人士。

這種作風，相信由牛津、劍橋等俱樂部效尤，使各色人種能夠安然相處，蔚成風氣。

有人會覺得，加入這俱樂部爲會員的資格，必須最少有旅行五百哩的經驗，才有資格。實情是不然的。現在該會的會員中，有百分之二十是外交部人員。會員之間不好說話，也許就是由於他們提防正在交談中，洩露了國家的秘密。

在該會所的地下，設有一間飯堂，會員進食時須付款六先令，榮譽就是肉類，乳酪；如是祇吃湯和乾乳酪，祇須付默兩個半先令。看來，食物的價錢並不便宜，身爲公務員的會員，似乎是不易負擔的。

英國皇室人員中，亦有不少是該會的會員，包括愛丁堡公爵，告羅士打公爵，根特公爵和丹麥的喬治王子在內。

啣於那掛在二樓的溫莎公爵肖像，曾有過一段這樣的故事：有一個高級的公務員，在某一上午五點半鐘起來，走到這俱樂部去，一眼望見這肖像是與掛起來的。當時愛德華八世讓位之事，仍未獲得英國國會，及各首長的最後決定，他認爲此事並非偶然，相信是有人暗中散出來的。

該會的不幸遭遇中，除了有一大火災外，還有一次卻有一個會員，在桌球房中自殺，時間是一九零四年，現時這桌球室已改爲客廳了。

該會的酒吧，有一種特製的雞尾酒，由同等份量的氈酒、薄荷汁和紋蘭地調和而成，在威尼斯節中，曾得過一項特別安慰獎。（洛山）

徵稿

本版徵求短稿，如屬譯文，請註明出處，如便退稿，請附回件信封。

歷史小說　謝阿蠻　南宮博著

七夕來時

南內，興慶宮苑中有著團時的各種佈置，每一株樹上，都懸掛着宮燈，每一座樓宇，都佈置了綵飾。

——這是每年都如此的，樂班也忙着排練新聲，以備在七巧節在帝前演出。

可是，今年的實際卻不如往年了。皇帝並未特別邀人參加，皇子皇孫們循例入宮賀節，楊貴妃的家族也循例入宮，可是，大臣的眷屬入宮的卻較往年爲少。

——高力士發現皇帝的興緻不高，便將盛會的範圍縮小。同時，他也通知了梨園，僅以簡單的節目應對，如無要命，不必上演新聲。

宮廷的晚宴於日落後舉行，筵前，祇有霓裳舞和柘枝舞。在席中時，謝阿蠻奉了貴妃之命，舞了一支凌波曲，之後，皇帝和貴妃就先行退席了。

在近年的宮中，這樣的情形很少見：與宴的人都就感到氣氛不對，至此，號國夫人也退席了。

——由宮闈令派遣特別人員相送。

夜宴，草草地散了。

謝阿蠻感到悶氣，她在苑中蹓了些時，便向長生殿去。

桃紅告訴她：皇帝和貴妃在樓上對酌，謝阿蠻笑問：

「還有誰在旁侍著？」

「沒有——」桃紅笑着：「你上去嗎？在樓上當值的是靜子，淵有，娟娥也在。」

謝阿蠻猶豫了一下，搖搖頭，低說：「我不上去了，看來，皇上和貴妃是不願有旁人參與的：這三四個月來，皇上好像愛靜，今天的大宴，多麼冷落，大家都沒有甚興趣。」

「現在，皇上的興緻似乎很好，」桃紅又淺笑：「剛才，我在上面的。」

阿蠻邊應了一聲，預備走開，此時，靜子下來了。她招手，謝阿蠻小停，隨後說：

「我散値了，阿蠻，我們找一個地方去玩玩。」

「皇上和貴妃入內寢了？」

「不是，皇上和貴妃仍然在樓上，放我走——他們不需要侍奉了，」靜子挽著她向外走，再說：「阿蠻，好悶呀——我們到池邊去，或者去划船。」

走出了一段路之後，阿蠻幽微地問：

「靜子，你覺得皇上改變了嗎？」

「覺得的——他的精力不及以前了。」

「我以爲祇是興緻，皇上的身體似乎很健，和我入宮的時候差不多。」

「也許是，不去管它吧！」⑥⊖

長篇演義連載　滿漢春秋　鐵崢遺民著

第八回：叔母邀功　逆伊扇身手　忌娘擎敵　名將試啼聲

莽古爾泰聽說大福晉在小阿哥家中，寄有彩帛三百端，便將此事報告，搜小阿哥家中一查，果然搜出彩帛三百端。富察氏恨極了，反過來咬莽古爾泰一口，說是有珍珠一串寄存莽古爾泰家中。使者跟着追問，莽古爾泰祇得承認，並交出珠串。按著又在大福晉外家查出幾箱金銀彩帛。

趁查案情就搜查，總之，富察氏爲人慷慨，常把物品送人，其中有些是與村民，自然談不上什麼企圖，不過這時全部揭發出來，卻變成罪狀。

努爾哈赤當時把貝勒、大臣召來說道：「大福晉私藏金帛，又擅自賜人，實在是罪無可恕，不過，念她從我巳三十年，且生有三子一女，一旦處死，子女均失所恃，未免可悲，姑且饒她一死，與她同姨寡罷。」

說過派人檢查大福晉所生的女兒莽古濟，大福晉事件發生後，遺物分給大福晉，卽日遣令出宮。當時把莽古爾泰兄妹大爲着急，他們着急的，倒不是母親的安危，而是擔心自己的前途。四人中間以莽古爾泰最急，因爲他這時巳受封爲四大和碩貝勒，自將正藍旗，有勢位，有前領，威勢赫赫。四大貝勒中間，三貝勒阿敏是舒爾哈齊之子，雖然努爾哈赤待之如子，畢竟隔了一層，將來繼承努爾哈赤汗位的，將是自己同代善、皇太極三人中間的一人。現在生母一旦被黜，必然要影響了自身地位，失去繼承大位的希望。莽古爾泰想到這裏，覺得非想辦法挽救不可，當卽把兩個妹妹找來商量。

四人中間以德格類最小，他排行十六，不但是大福晉的幼子，也是努爾哈赤最小的兒子。這時祇有幾歲，尙不太懂人事。哥哥們講話，他聽都不十分聽得懂，自然也插不上口。

德格類排行第十，這時巳經二十多歲，當時見到莽古爾泰兄妹們商量，尙以爲是要挽救母親，首先說道：「額娘遭此大難，是我們人子的，我們要同老爺子說明，替額娘伸冤。」

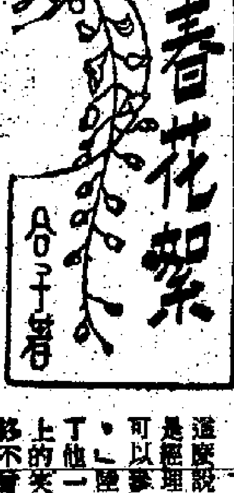
莽古爾泰冷笑道：「人贓都抓住了，還有什麼話好說，你又未能管個一旗，祇好待在正藍旗跟着哥哥爲生，自然怕莽古爾泰，不敢同他爭執。

莽古濟年紀稍長於德格類，也是皇族中間的一個關鍵人物，當努爾哈赤滅哈達時，受到明廷嚴詞詰責，努爾哈赤不敢硬抗，乃把哈達幼主吳爾古代招爲婿，就把莽古濟嫁給他，夫婦就住在赫圖阿拉，過了幾年，吳爾古代忽然得急症死了，也沒有子女，努爾哈赤把莽古濟又嫁給瑣諾木。

莽古濟的爲人，狡詐陰毒，不讓於男子，但是，心術卻遠較一般男子毒辣，她聽了莽古爾泰的話，巳經明白了他的心意，反問道：「哥哥的意思以爲怎麼辦才好？」

莽古爾泰冷冷說道：「我想不如當機立斷，一了百了，免得將來額娘作出別的事，連累了我們大家。」

⊖④⊖



一春花絮　合子著

「雖然是這麼說，三妹是經理，總也可以參加意見的。」陸錦屏橫了他一眼，臉上的笑容卻始終不曾消失：「不是我們搬出去幹甚麼？」

「而且世彬早就說過，我們一定會有好處的。」

衛裕守大衙見他們的談話轉入家事的範圍，知趣地起來告辭，梅款秀送他到門前。

「謝謝你的幫忙，」當他踏出去回轉身來向她道晚安時，她微笑着低聲說。

「好的，」他興高采烈地回答：「可別忘記了你的諾言啊。」

梅款秀回到客廳的時候，陸錦屏正狠狠的向梅頌清不知說甚麼，看見款秀回來，立刻換上了笑臉。

「三妹，現在沒有外人我才說吧，」她把身子挨近款秀，壓低了聲調說：「這件事你一定得幫我們出力，你也不願意讓自家人吃虧吧？」

「對了，你一定得在爸爸跟前幫我們說話，」梅頌清也緊張地說。

「我們除了自己那間一層住以外，最低限度還得佔兩層，這要求不過份吧？」陸錦屏目不轉睛地望着款秀。

款秀漸漸感到四週的空氣有點沉重，她的心也開始受這重壓的脅迫了。

「本來這次人家願意跟我們合作，巳經很難得的了，」她說。

「那當然不過份，」陸錦屏和梅頌清交換了一下眼色。

「他是跟我們合作，當然不會沒有條件的，而且天輝結了婚不够一個月就拋下你出洋去了，怎樣也說不過去。我們不跟他們算帳，他也應該感激呢。三妹，你眞的臉皮太嫩了，怪不得會吃虧。」

梅款秀微微冷笑，一面卻氣得不知該說什麼話。

「祇要你們定下拆卸的日期，我們就立刻搬出去了，」梅頌清道：「但是這一來我們得找房子，又得化一筆搬遷費，實在傷腦筋。」⑩⊙⊗

邂逅　范之珍

梁明禮和鄭思芳爲了辦理陳德榮的後事，也化了許多精力，也就擱了扶桑之行。等到事情過去以後，梁明禮感歎地說：「思芳啊，有許多人生來彷彿就是一條牛，從拴上鼻子的時候起，一直就耕田耕到死！譬如說陳德榮吧，他父親留給他的家產巳經不少了，可是他一生還是省吃儉用，就沒有一所好好的房子，也沒有甚麼設備。有人勸他買汽車和冰箱，他說從前的人沒有這些東西也一樣過活。我聽別人說，到他家裏去吃飯，還不如上飯館實惠。他的兒子自己去賺錢，買了汽車，他就叫他退回。我敢說他是一條勞動工作的好牛，一生之中賺了好幾千萬。可惜他現在閉上了眼睛，他的幾個兒子就會每個人買下洋房、汽車、冰箱，用它一個痛快。到了再下一代，說不定幾千萬都會變成灰燼了。」

「你說明白這個就好了。」鄭思芳說。

「我現在明白了，這是德榮教我的。」

「你到香港來之前，能比陳德榮差多少呢？」

「你說得不錯，我也是個想不開的人，我常同那些比我有錢但是比我更能省的人去比。我不反對有錢人節省，不過像你們那樣的節省實在不必要。」

「不要說了，我們到日本去玩上一個月吧，南洋的事我也不想去管了。」

「好吧，我們繼續辦手續去。」

他們去東京那天，鄭進慶和陳文香去機場送行，梁明禮看見陳文香臉上的愁雲巳去了一大半，感到非常的安慰，他說：「陳小姐，你是個孝順女兒，像你這樣的女兒我可一個也沒有，不過你應該明白，你父親也希望你活得快活些。在這個世界上，總是一代接一代，而你父親活到六十六歲，也够長命了。」

「梁伯伯，別的都沒有甚麼，不過我叫他到香港來受這場苦，我心裏總有點難過。」

「有誰想得到呢？」

她沉默了一會，說道：「這次全靠你們各位幫忙，要不然我眞的不知怎麼才好了。」

「我們辦的忙不多，許多事情都是鄭先生做的。」

「這也算不上幫忙，」鄭進慶說。

鄭思芳無可奈何地握着陳文香的手，說道：「陳小姐，我回到新加坡以後，一定會到橫城來看你。」

「我歡迎你來。」

鄭思芳望一望鄭進慶，說道：「我更希望聽到你們的好消息。」

陳文香紅着臉，一句話也不說。

這時，播音室在催促旅客登機了。鄭思芳再一次握住陳文香的手，說道：「我們在橫城見面吧。」

「橫城見。」她說。

一陣飛機起飛的隆隆之聲過去以後，飛機就向着東面的空際飛去，漸漸地消失了。陳文香呆呆地望了一陣，然後回身望一望鄭進慶，然後以一種緊澀的姿態，把手挽住他的手臂，默默地向外面走去。（全文完）

半靜寂地帶　民井

在徙置大厦不斷興建，木屋居民大量徙置中，據近期一本經濟雜誌指出，現時的木屋居民，比前還多了二十三萬人。

╳

有了木屋，才有徙置大厦，抑或有了徙置大厦，才有木屋？變成雞與蛋孰先問題了！

╳

英國數以百計阿飛黨，到處打鬥滋事，警方大事拘捕後，飛仔野性依然，飛禍迄未止息。

╳

這是青年狂人的瘋狂行爲，更值得我們太息的，是這些瘋狂病竄覧大搖大擺，大吹大擂正向着香港邁進了！

╳

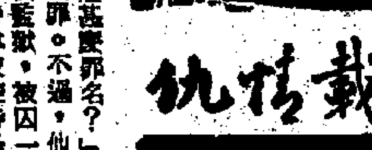
最近曾到大陸一行的新德里記者稱：北平各家花園非常漂亮，但百姓的衣着廠是祇穫的一塊布。

前者是「百花齊放」，後者是「百家爭鳴」，嗎者，鳴寃之嗎也。

╳

秘魯與阿根廷爭奪世運出席權的足球賽後，觀衆發生大衝突，死七十人，包括警察兩人，傷二百七十人。

誰謂「旁觀者清」呢？



甘載情仇　偵探小說

「關於畢達的過去和被謀殺事件，我們正在追查中。」戴斯德鎮長很樂觀地說：「你到李努地方一行是很好的，志立兄，昨晚我曾接長途電話到李努去找一個在警察局的朋友，他是在探長的，我託他查查有關畢達的事，就在今天午餐前，他用電話答覆我了。」

「他說的甚麼呢？」我急不及待地問。

「他說在一年前，畢達是替史泰德工作的。」

「做甚麼工作呢？」

「爲他的俱樂部拉攏一些客人。另有一宗有趣的事，就是五、六年前，畢達曾在底特律城被捕，那是聯邦調查局控告他的。」

「控告他甚麼罪名？」

「是盜竊罪。不過，他卻開風離境了，當他逃回美境後，終於落網，於是他在南密芝根監獄，被囚一年。」

「他在底特律被控時是甚麼日子呢？」

「我記不清確實的日期了，大約是五年半前吧！如果你認爲有必要，我可以再去電話查查的。」

他有點惱惡地說：「對不起，眞對不起！」

「這是很重要的。」

戴鎮長把卷宗翻着，顯然，他是十分認眞和留心的。他說：

「爲甚麼呢？」

「甘小明逃小夥子，剛好在五年半前逃過安傳地方去的，而安博正是底特律的近郊。我正在推想，甘小明是否跟畢達一起橫過加拿大邊境去。」

「是五年半多一些時間，畢達是一月七日在底特律被控的，這可和你計算的日期吻合嗎？」

「我還未詳細查清楚，不過，我必然可以查對出來的。」我站起來，我要走了，戴斯德鎮長顯得很要地點頭，吹着口哨，用手按他的內線電話。

「康格——請把畢達的卷案拿來給我看看！哦，我現在在辦公室呀！」

一個警員拿着一疊公文進來，我是曾經見過他，可是，他似乎不大記得我了。他望了望我，然後說：

「許久不見了！」他客套地說。

我故作微笑，向他打量一下說：「自從那次在公路上你把我扣上手銬之後，直到現在了！你好嗎？」

「我跟你是同握手時表示出特別親熱。「假如你有什麼要我效勞的話，不論任何時間，晨早深夜，一律可以找我的，我預祝你成功。」

「一期望的，」我笑着說：「祝大家幸運。」

⊖⊙⊙

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。四十分，天氣報告。三十分，天氣報告。五十六分，天氣報告。節目預告。五十分，音樂。八時，粵語新聞報告及漁民天氣預告，特別報告。十五分，每日公衆活動報告。三十分，專曲。五十八分，鐵菜價格報導。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，即日格言錄。三十分，英語教授。四十九分，民歌。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂壇零影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「海角驚魂」。十二時報時，今晨坐牛。生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞。特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，國語新聞，錄音轉播「倫敦昨晚國語節目」。十分，音樂。三時，長篇專曲。五十八分，電影故事「孝子賢孫」。四時三十分，詩壇佳話。四時，天氣報告。十五分，世界名著「浮華世間」。五時，英語教授。五十九分，香港與英國。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。四十分，六時報時，專、國、潮、客語新聞報告。特別報告。二十分，小曲。三十分，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時，我愛大自然「羅盤」。三十分，時事實錄。五十分，時代曲。八時報時，世界名著「悲慘世界」。三十分，時代曲。四十五分，聯談節目「奇怪恐害家」。五十八分，天氣報告。九時，名作家名作品「追夢記」。三十分，漁民天氣預告，演講「出口文件手續」。十時，談韻歌聲。十一時，世界名家探險記。十五分，詩詞歌賦精華錄。三十分，錄音轉播倫敦專語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞報告。十二時，廣播完。

商業第一台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。潮汐漲退報告。十五分，專曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，潑墨化小說「濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，壯團備報。五分，時代曲。點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，家常小菜烹飪講座。三十分，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，奇情小說「自玉譯」。一時，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，專曲。二時，倫理小說「碧血紅顏」。三十分，電影故事「風雪一枝梅」。三時，專語流行曲。三十分，專曲。四時，天氣報告。五時，時代曲。五時，股市行情報導。三十分，五分，洗澡專曲。五時，曲寄心聲。三十分，…

商業第二台

…

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲。今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，時代曲。今日事。二十分，時代曲。三十分，街市行情。三十五分，全套專曲。九時三十分，上午節目報告。四十五分，祝壽祝婚。動物趣談「駱駝」。十時，旅行之樂。十五分，廣東音樂。三十分，兒童故事「端午的奇遇」。四十五分，時代曲。十一時，通俗故事「酒仙李太白」。三十分，電影故事「風雪一枝梅」。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚。下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「負情離負義」。一時，歌唱故事「資愁恨」。三十分，粵劇「寶自觀」。二時，電影故事「海角驚魂」。三十分，時代曲點唱。三時，文藝小說「藝海情天」。三十分，專語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「鬼馬家姐」。三十分，古典小說「楊貴妃」。五時，時代曲。金價報告。三十分，俠義故事「神鵰俠侶」。六時，偉人的故事「加利略的故事」。十五分，兒童歌曲。三十分，偵探小說「金錢與美色」。七時，最新專曲。三十分，…

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。今日節目報告。天氣預測。十五分，藝術歌曲。今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時三十分，流行曲。三十分，名人故事「韓信」。十一時，匯報小小廣播劇「無價之寶」。五分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導。…

麗的電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，儷美體操。三十分，我是偵探（有獎節目）。九時，活用英語。三十分，特選西片「輕男蕩女」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨曦音樂。三十分，英語教授。二十分，輕音樂。四十分，時代曲。八時，節目預告。小曲。十五分，專語流行曲。天氣報告。…

分類廣告

百年老牌 大佛 腸胃丸

吳華 中醫 風濕痛症 皮膚癬

余自強 外皮 小便

王秀珍醫生 婦科

梁燕人 婦科

耳鼻 伍品良醫生

頭 鼻 皮膚紅暈 彭利 癬

陳美玉醫生 婦科

陳劍秋 皮膚 癬

痔 潘普 珂血似箭

史運生醫師

人咳必喘

林氏 腦暈

皮膚 癬 頸癧

喉 吳嘉

人人歡迎 荔園 大眾樂園
港九獨一！

交通便利・空氣清新・門票低廉・最享受
七大劇場・陣容加強・節目精彩・每日更換

㊀西片場 根州英雄
㊁粵劇 苦命嬋娟
㊂跳舞場 如醉如痴
㊃粵片場 鳳凰山龍虎鬥
㊄歌唱 歌星主唱 從心所願
香港中國戲劇學院全體演出
㊅什劇 女殭屍

溜冰場：最近改建 寬敞爽滑 港九第一 靚屐供租
動物園：奇禽猛獸 水陸奇觀 整日開放 免費參觀

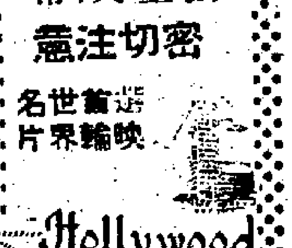
利舞台 樂宮
下期推出！
黑煞星橫掃毒龍潭
片中字幕文上

好萊塢硬派大明星全體傾巢而出，全力助陣！
充滿火藥味！充滿血腥！
表面弱不禁風！心腸冷酷無情！做事單槍匹馬！出手快如閃電！
不愧殺人王之王！
比「金剛」〇〇七更巴辣！
比「特務一一七」更醒目！
縱橫東西兩岸
腳踢歐美二洲
槍槍中的，招招要害！
亨利施華 露華黑
伊莉莎白 孟甘穆莉 領銜
小森戴維斯 美維
施展連環刀殺招絕命！
黑吃黑，大開殺戒！狠鬥狠，日色無光！

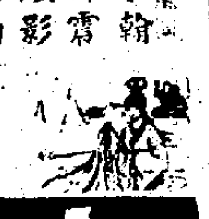
皇后・麗聲・皇都　荷李活　倫敦・百老匯・國賓　樂聲・新聲　大華・麗都　東城　新華・寶華　利舞台・樂宮

突破百萬元大關！
戰場上他驍騁縱橫當者披靡！
情場上他愛比金堅不畏挫折！
兩點半 六點正 九點正

萬世英雄

影藝之宮 富麗堂皇 全部落成 即將開幕
密切注意
選映世界名片


九龍旺角彌敦道 地王之王：榕慶大廈

出類拔萃 石破天驚
李翰祥代表作！
伊士曼七彩闊銀幕鉅片
江青 容蓉

七仙女

第十三天 2•30 5•20 7•30 9•40

雙妻艷史
桃樂絲黛 占士加納

今天最後，勿失機會！
一代大師傑作
差利卓別靈
舞台春秋

明天獻映 忠臣藏

今天仍映
血淋淋的事實 赤裸裸的暴露
片中文上
希魔搜秘

一代梟雄，竟是懦夫！二次大戰禍首，千古罪魁！殺人魔王，秘密公開！
今日十二時卅分 南便西遊記

人人都話好笑！
洛赫遜最趣劇
第十四天獻映
二時半・五時四・七時半・九時八
環球七彩・笑嘩嘩喜劇
寶拉白蓮絲 瑪莉亞茜貝 合演

漁郎入桃源
洛赫遜釣魚釣出大頭佛

今天四場獻映
法國小生首席 羅拔荷辛 意大利艷星 莎瑪麗莉 合演
蘭閨飛屍

片中文上
室中怪屍，轉瞬之間，不知所踪，一夜之間，離奇怪事，接二連三，是何道理？
利舞台今天十二點半早場

港九首輪影院聯合廣告

中醫 診症時間
周達文 四代根治 虛弱風濕
虛弱 一服見功・數服除根

手腳筋骨 遠年久患
手腳・頸痛 骨痛・背胸 多痰
跌打後 飲酒後 胃病後 風濕痛

旺舖租售
昌興置業有限公司

北角可口可樂廠對面地址
第二期金海大樓
亭記

德寶大廈

工商日報分類廣告
每段 大字四個 小字四十個 每天收費二元 上期收費 不折不扣
銷數廣 效力大 收費廉

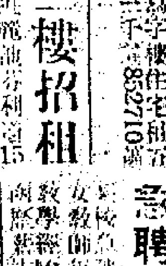
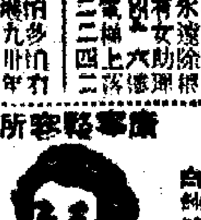
厦大安就
灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
旺舖任宅
學校出售
保健柴炭
英國唱機
萬能角鋼
水井
萬能角鋼
貓幗刨

專改西裝
平電視機
新藝塑膠
密氣鐵櫃
超英車行
古今方錄
德國臭丸 每磅八毫
百葉窗簾
收銀機
文華
萬能角鋼

冠頴樓 全部招租

旺舖租售
旺舖租售
旺盛大單邊
洋樓租售
旺地二樓
外國留學 聯邦旅行社 TEL. 664470 歡迎詢問
澳門各種雙單房 訂預 聯邦旅行社 TEL: 664470
老珠婆

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號本報領取，仔字頭者，請到灣仔芬城街本報廣告部領取，中區通訊處領取。
仔	灣
	158
	166
	175
	176
	178
	180
區	中
	205
	206
	209
	211

聘請職員 工讀職工 請電學徒 戲院職工 招請學徒 數理化生 應屆會考 旺舖租售 兩廳房 新樓免頂 光涼廳房 三樓招租 旺角新樓 北角新樓 尖沙咀區 寫字樓租
陳其蘇 遺失聲明 遺失圖章 遺失聲明 取銷遺失聲明 遺失聲明 徵求樓梯 徵練習生 不勞而獲 請女推銷員 急聘女師 招請什工 招請 售貨員・什工
買屋聲明 友聯公司 買屋聲明 租樓期滿 承頂聲明 承退股聲明 買屋聲明 買屋聲明
治香港腳 旺舖急讓 農場二千呎 南方大廈 學校出讓 官涌旅店 冷氣調節
裁剪科 旗袍科 西裝科

勤數專精 國際 工程 寄宿學校 領用金
心 譚寶鈞 骨醫李子菁 鄭鐵輝明 一服通 婦科 謝秀芳 痔瘡 苗樂天 小便 謝仲生 施玉蓮
方佐中醫師 洪冠洲 婦科 朱智卿 面容

狐臭 曲綫 疤痕
龍虎風濕丹